

Н.Б. Караванова

Разговорный английский для общения

Проверенная
эффективная
методика

+CD



Английский
понятный и близкий



Н.Б. Караванова

Разговорный английский для общения

**Английский
понятный и близкий**



Москва
2015

УДК 811.111(075.4)
ББК 81.2Англ-9
К21

В оформлении обложки использована иллюстрация:
Orla / Shutterstock.com
Используется по лицензии от Shutterstock.com

Караванова, Наталья Борисовна.

К21 Разговорный английский для общения / Н.Б. Караванова. — Москва : Эксмо, 2015. — 224 с. + CD. — (Английский понятный и близкий).

ISBN 978-5-699-79427-0

Это учебное пособие создано специально для русскоязычных учащихся. В нем уделяется особое внимание темам, традиционно вызывающим трудности у русскоговорящей аудитории, а все объяснения грамматического материала даны с опорой на родной язык. Лексика по самым актуальным темам, понятные объяснения грамматики, диалоги, используемые в ситуациях повседневного общения, и упражнения для тренировки помогут научиться свободно общаться на английском языке. Прослушивание диска, начитанного носителями языка, поможет улучшить произношение и научит легко воспринимать английскую речь на слух.

Пособие предназначено для учащихся начинающего и продолжающего уровней, изучающих английский язык самостоятельно или с преподавателем, в учебном заведении или на курсах.

УДК811.111(075.4)
ББК 81.2Англ-9

ISBN 978-5-699-79427-0

© Караванова Н.Б., 2015
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2015

СОДЕРЖАНИЕ

От автора	7
-----------------	---

LESSON 1

English Forms of Address. Стереотипы общения

<i>(Формы приветствия и прощания, формы вежливости, официальный и неофициальный стили общения)</i>	8
--	---

LESSON 2

Getting acquainted. Introductions. Знакомство. Представление

<i>(Формулы знакомства, как представиться самому и как представить друга или коллегу)</i>	16
---	----

LESSON 3

Profession. Профессия

<i>(Ваша специальность. Как сказать, где вы учитесь или работаете, как спросить об этом другого человека)</i>	26
---	----

LESSON 4

Nationality. Национальность

<i>(Ваша национальность. Как сказать, где вы жили раньше и где вы живете сейчас, как спросить об этом другого человека)</i>	35
---	----

LESSON 5

Language. Язык

<i>(Ваш родной язык, ваш родной город. Как спросить другого человека о том, какие языки он знает)</i>	46
---	----

LESSON 6

About Yourself. The Family. О себе. Семья

(Как рассказать о своей семье, о своем семейном положении, о возрасте, как спросить об этом другого человека) 55

LESSON 7

Using the Phone. Телефонный разговор

(Как ответить на телефонный звонок, как позвать к телефону нужного вам человека, как передать просьбу по телефону, что сказать, если спрашивают человека, которого нет на месте) 64

LESSON 8

Getting Around the City. Ориентация в городе

(Как спросить, где находится нужная вам улица, гостиница и т.д. и как можно доехать или дойти до нужного вам места. Как самому ответить на вопросы о местонахождении какого-то объекта и о том, как туда добраться) 77

LESSON 9

In the Store. В магазине

(Как спросить о стоимости товара, как попросить показать или дать что-то. Как рассказать о русских сувенирах) 92

LESSON 10

Weather. The Seasons. The Favorite Season of the Year.

Погода. Времена года. Любимое время года
(Погода. Времена года. Любимое время года) 115

LESSON 11

Health. How you feel. Здоровье. Самочувствие

(Как ответить на вопросы о здоровье и как самому задать такие вопросы. Как сказать, если у вас что-то болит. Как пожелать здоровья) 137

LESSON 12

My day. Мой день

(Как рассказать, что вы обычно делаете в течение дня и что собираетесь делать в ближайшие дни. Как спросить другого человека о его планах, о том, как он провел выходные) 150

LESSON 13

Free Time. Invitations to Someone's House, to the Theater.

Свободное время. приглашение в гости, в театр
(Как пригласить в театр или в гости ваших друзей, как самому ответить на такое приглашение, как отказаться, если вы заняты. Как договориться о месте и времени встречи. Как рассказать о том, что вы любите делать в свободное время, и как спросить об этом другого человека) 166

LESSON 14

Hobbies. Interests. Хобби. Увлечения

(Как рассказать о своих увлечениях, о своем любимом писателе, артисте и т.д. Как спросить об этом другого человека). . . 181

LESSON 15

Holidays. Congratulations. Праздники. Поздравления

(Как поздравить с праздником вашего друга или коллегу.

<i>Какие пожелания можно использовать. Как написать поздравительную открытку)</i>	<i>196</i>
---	------------

LESSON 16

Going to Someone's House. Идем в гости. В гостях <i>(Как пригласить в гости, как самому ответить на такое приглашение. Как преподнести подарок, как поблагодарить за него. Какие фразы можно сказать за столом, если вы в роли хозяина или в роли гостя. Формулы прощания гостей и хозяев)</i>	<i>204</i>
--	------------

ОТ АВТОРА

Данная книга максимально отвечает потребностям современного общества, в котором необходимо активное владение английским языком. Она написана на основе коммуникативной методики, позволяющей учащимся быстро освоить английский язык и начать на нем общаться. Только такой подход, в отличие от традиционного, способен вызвать интерес к английскому языку ради тех перспектив, которые открывает активное владение им.

В учебнике представлено более 160 диалогов на самые актуальные темы общения, грамматические комментарии к ним, упражнения, тесты. Важный принцип, на котором базируется учебник, — это учет родного языка учащегося. В практике обучения английскому языку широко распространены учебники общего типа, исходящие в подаче и последовательности предъявления языкового материала из специфики и трудностей самого английского языка. В нашем учебнике обращается особое внимание на те темы, которые вызывают трудности именно у русскоговорящих учащихся, что позволяет добиться наилучших результатов при изучении ими английского языка.

Подробнее познакомиться с пособиями данной серии, а также серии «Английский для русских», в том числе с используемой в них методикой, можно на сайте:

www.английскийдлярусских.рф

Желаем вам успехов!

Автор

LESSON 1

English Forms of Address

(Стереотипы общения)



VOCABULARY

Listen, repeat and memorize.

Hello!
Hi!
Good morning!
Good afternoon!
Good evening!
I'm very glad to see you.

I'm glad to see you too.
also, too
very
certainly
How are you?
Very well.
Good.
Fine.
Everything is well.
Not bad.
Bad.
Goodbye.

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

Здравствуй!/Здравствуйте!
Привет!
Доброе утро!
Добрый день!
Добрый вечер!
Очень рад(а) тебя (вас) видеть.
Я тоже рад(а).
тоже
очень
конечно
Как (твои/ваши) дела?
Отлично.
Хорошо.
Нормально.
Все в порядке.
Неплохо.
Плохо.
До свидания.

Bye¹.
See you tomorrow.
Thank you.
You're welcome.
Excuse me.
No problem.
May I ... ?, Can I ...?
Please ...

Пока.
До завтра.
Спасибо.
Пожалуйста.
Извини./Извините.
Ничего.
Можно ...?
Пожалуйста ...



Обратите внимание!

В англоязычных странах к мужчине обращаются Mr. ['mɪstər], к замужней женщине — Mrs. ['mɪsɪz], к женщине независимо от ее семейного положения — Ms. [mɪz]; к девушке и незамужней женщине принято обращаться Miss [mɪs].

Обращения Mr., Mrs., Ms. и Miss употребляются только с фамилией или с именем и фамилией. Например:

Mr. Smith — мистер Смит, Mr. John Smith — мистер Джон Смит;

Mrs. Smith — миссис Смит, Mrs. Barbara Smith — миссис Барбара Смит;

Ms. Brown — мисс Браун, Ms. Caroline Brown — мисс Кэролайн Браун;

Miss Jackson — мисс Джексон, Miss Elizabeth Jackson — мисс Элизабет Джексон.

¹ При прощании и при завершении телефонного разговора используется также форма Bye-bye (Пока!/Всего!).

При обращении к супружеской паре после слов Mr. and Mrs. называют фамилию, например: Mr. and Mrs. Smith — мистер и миссис Смит.

Обращение Miss без названия фамилии или имени и фамилии возможно, когда просят подойти официантку или продавщицу.

Обратите внимание, что слова Mr., Mrs., Ms. и Miss пишутся с большой буквы.



Обратите внимание!

В отличие от русского языка, в английском языке слова *Thanks* и *Thank you* ставятся обычно после ответа на вопрос.

Сравните:

— *Как дела?*

— *How are you?*

— *Спасибо, хорошо.*

— *Good, thanks.*



Обратите внимание!

В английском языке, как и в русском языке, слово *please* (пожалуйста) используется для выражения вежливой просьбы и может ставиться как в начале, так и в конце предложения. Например:

— *Please come in.*

— *Пожалуйста, войдите.*

— *Come in, please.*

— *Войдите, пожалуйста.*

Но, в отличие от русского языка, английское *please* не употребляется, когда удовлетворяют просьбу человека, а также при ответе на *спасибо*.

Сравните:

- Можно позвонить?
- Пожалуйста.
- Спасибо.
- Пожалуйста.

- *May I use your telephone?*
- *Yes, certainly.*
- *Thank you.*
- *You are welcome.*



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

- Hello, Sasha!
- Hello, Bess!
- How are you?
- Good, thanks. And how are you?
- I'm good too.
- Goodbye!
- Goodbye!

- Здравствуйте, Саша!
- Здравствуйте, Бэсс!
- Как дела?
- Спасибо, хорошо. А как ваши дела?
- Тоже хорошо.
- До свидания.
- До свидания.

2

- Hi, Bill!
- Hi, Tom!
- How are you?
- Fine. And how are things with you?
- OK.
- Bye!
- Bye!

- Привет, Билл!
- Привет, Том!
- Как дела?
- Нормально. А как твои дела?
- Ничего.
- Пока!
- Пока!

3

– Good afternoon, Liz!
– Good afternoon, Lena! I'm very glad to see you.
– I'm glad to see you too.
– How are you?
– Good, thanks. And you?
– Good.
– Bye!
– Bye!

– Добрый день, Лиз!
– Добрый день, Лена! Очень рада тебя видеть.
– Я тоже.
– Как твои дела?
– Спасибо, хорошо. А твои?
– Тоже.
– Пока!
– Пока!

4

– Good evening, Mr. Smith!
– Good evening, Mr. Svenson!
– I'm very glad to see you.
– I'm very glad to see you too.
– How are you?
– Very well, thanks. And you?
– Everything is well, thanks.

– Добрый вечер, мистер Смит!
– Добрый вечер, мистер Свенсон!
– Очень рад вас видеть.
– Я тоже.
– Как ваши дела?
– Спасибо, отлично. А ваши?
– Спасибо, все в порядке.

5

– Good morning, Ted!
– Good morning, Victor!
– How are you doing, Ted?
– Fine, thanks. And you?

– Also fine.

– Доброе утро, Тед!
– Доброе утро, Виктор!
– Тед, как твои дела?
– Спасибо, нормально. А твои?
– Тоже нормально.

LESSON 1. English Forms of Address

- Goodbye.
- See you tomorrow.

- До свидания.
- До завтра.

6

- Good afternoon, Steve!
- Good afternoon, Slava! I'm very glad to see you.
- Thanks. I'm glad to see you too. How are you, Steve?
- Good, thanks. And you?
- Good.
- Goodbye.
- See you tomorrow.

- Добрый день, Стив!
- Добрый день, Слава! Очень рад вас видеть.
- Спасибо, я тоже рад. Как ваши дела, Стив?
- Спасибо, хорошо. А ваши?
- Тоже.
- До свидания.
- До завтра.

7

- Hello, Ms. Sims. Can I come in?
- Yes, certainly.
- Thank you.

- Здравствуйте, мисс Симс. Можно войти?
- Пожалуйста.
- Спасибо.

8

- Excuse me, may I leave the room for a moment?
- Yes, certainly.

- Извините, можно выйти?
- Пожалуйста.

9

- Excuse me, may I use your telephone?
- Yes, certainly.
- Thank you.

- Извините, можно позвонить?
- Пожалуйста.
- Спасибо.

10

- Excuse me.
- No problem.

- Извините.
- Ничего.



QUIZ

ТЕСТ

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

- | | |
|--------------------------------|---------|
| 1) – How are you? | – _____ |
| 2) – Bye! | – _____ |
| 3) – Goodbye. | – _____ |
| 4) – Hi! | – _____ |
| 5) – Hello, Lena! | – _____ |
| 6) – Thank you. | – _____ |
| 7) – I'm very glad to see you. | – _____ |
| 8) – Excuse me. | – _____ |
| 9) – May I use your telephone? | – _____ |
| 10) – Good morning, Ms. Mills. | – _____ |

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|------------|-----------------|
| 1) – _____ | – Good, thanks. |
| 2) – _____ | – Also fine. |

LESSON 1. English Forms of Address

- | | |
|-------------|----------------------------|
| 3) – _____ | – I'm glad to see you too. |
| 4) – _____ | – Bye. |
| 5) – _____ | – Hello, Irina. |
| 6) – _____ | – Good, thanks. And you? |
| 7) – _____ | – Hi! |
| 8) – _____ | – No problem. |
| 9) – _____ | – Yes, certainly. |
| 10) – _____ | – Goodbye. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 1.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 1.

LESSON 2

Getting acquainted. Introductions

(Знакомство. Представление)



VOCABULARY

Listen, repeat and memorize.

What is your name?
My name is ...
What is your last name?
My last name is ...
What is your patronymic?
My patronymic is ...
What is your first name?
My first name is ...
Yes.
No.
Is your name John?
Yes, my name is John.
No, my name is Jim.
Is your last name Johnson?
Yes, my last name is Johnson.
No, my last name is Smith.
to get acquainted
Let's get acquainted!

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

Как вас (тебя) зовут?
Меня зовут ...
Как ваша (твоя) фамилия?
Моя фамилия ...
Как ваше (твое) отчество?
Мое отчество ...
Как ваше (твое) имя?
Мое имя ...
Да.
Нет.
Вас зовут Джон?
Да, меня зовут Джон.
Нет, меня зовут Джим.
Ваша фамилия Джонсон?
Да, моя фамилия Джонсон.
Нет, моя фамилия Смит.
знакомиться/познакомиться
Давайте (давай) познакомим-
ся!

LESSON 2. Getting acquainted. Introductions

Let me introduce you to ...
to meet

Meet Steve.

Very nice to meet you.

Nice to meet you too.

friend

friends

colleague

teacher

student

it

Who is that?

That is my friend.

I

you

he

she

it

we

you

they

my, mine

your, yours

his

her, hers

our, ours

your, yours

their, theirs

Познакомьтесь (познакомься) ...

знакомиться/познакомиться

Познакомьтесь, это Стив.

Очень приятно.

Мне тоже.

друг, подруга

друзья, подруги

коллега

преподаватель

студент, студентка

это

Кто это?

Это мой друг (моя подруга).

я

ты

он

она

оно

мы

вы

они

мой

твой

его

ее

наш

ваш

их



Грамматический комментарий

В английском языке форма притяжательного местоимения зависит от того, имеет ли оно определяемое слово. Например:

— *My name is Bill.*

— *Меня зовут Билл.*

— *And mine is Pete.*

— *А меня — Пит.*

В первом предложении притяжательное местоимение *my* употреблено с определяемым словом *name*, во втором предложении притяжательное местоимение *mine* употреблено без определяемого слова.

Personal Pronoun <i>Личное местоимение</i>		Possessive Adjective <i>Притяжательное местоимение, употребляемое с определяемым словом</i>		Possessive Pronoun <i>Притяжательное местоимение, употребляемое без определяемого слова</i>	
I	я	my	мой	mine	мой
you	ты	your	твой	yours	твой
he	он	his	его	his	его
she	она	her	ее	hers	ее
we	мы	our	наш	ours	наш
you	вы	your	ваш	yours	ваш
they	они	their	их	theirs	их



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

– Hello! Let's get acquainted.
My name is Nina. And yours?

– My name is Carol.
– Nice to meet you.
– Me too.

– Здравствуйте! Давайте
познакомимся! Меня зовут
Нина. А вас?
– А меня Кэрол.
– Очень приятно.
– Мне тоже.

2

– Good afternoon! Let's get
acquainted. My name is Victor
Sergeyevich Antonov. And
yours?

– My name is Ted Smith.
– Nice to meet you.
– Me too.

– Добрый день! Давайте
познакомимся. Меня зовут
Виктор Сергеевич Антонов.
А вас?
– Меня зовут Тед Смит.
– Очень приятно.
– Мне тоже.

3

– Tim, let me introduce you,
this is my friend. His name is
Igor.
– Nice to meet you. My name
is Tim.
– Nice to meet you too.

– Тим, познакомься, по-
жалуйста, это мой друг. Его
зовут Игорь.
– Очень приятно. А меня
зовут Тим.
– Мне тоже очень приятно.

4

— Let me introduce you, this is my colleague Boris Alexeyevich Petrov.

— Nice to meet you. I am Harry Sims.

— Nice to meet you.

— Познакомьтесь, пожалуйста, это мой коллега Борис Алексеевич Петров.

— Очень приятно. А я Гарри Симс.

— Очень рад.

5

— Slava, is this your friend?

— Yes, it's my friend.

— And what is his name?

— His name is Misha. And is this your friend?

— Yes, this is my friend. Her name is Olya.

— Слава, это твой друг?

— Да, это мой друг.

— А как его зовут?

— Его зовут Миша. А это твоя подруга?

— Да, это моя подруга. Ее зовут Оля.

6

— Good afternoon! My name is Alexey.

— Nice to meet you. Alexey, what is your last name?

— My last name is Romanov.

— And your patronymic?

— My patronymic is Petrovich. I am Alexey Petrovich Romanov.

— Добрый день! Меня зовут Алексей.

— Очень приятно. Алексей, а как ваша фамилия?

— Моя фамилия Романов.

— А отчество?

— Мое отчество — Петрович. Я Алексей Петрович Романов.

7

— Hello! I am your teacher. My name is Patrick Brown.

— Nice to meet you.

— And what is your name?

— My name is Marina. My last name is Skvortsova.

— My name is Sergey. My last name is Kolesov.

— Nice to meet you, Marina and Sergey.

— Здравствуйте! Я ваш преподаватель. Меня зовут Патрик Браун.

— Очень приятно.

— А как вас зовут?

— Меня зовут Марина. Моя фамилия Скворцова.

— Меня зовут Сергей. Моя фамилия Колесов.

— Очень приятно, Марина и Сергей.

8

— Who is that?

— That's our teacher.

— What's his name?

— His name is Igor Sergeyevich.

— What's his last name?

— His last name is Petrov.

— Кто это?

— Это наш преподаватель.

— А как его зовут?

— Его зовут Игорь Сергеевич.

— А как его фамилия?

— Его фамилия Петров.

9

— Good morning! Let's get acquainted.

— My name is Michael.

— And mine is Alexandr. You can call me Sasha.

— Nice to meet you.

— Доброе утро! Давайте познакомимся.

— Меня зовут Майкл.

— А меня — Александр. Можно Саша.

— Очень приятно.

- Me too. Michael, how are you doing?
- Very well, thank you. And you?
- Everything is fine, thank you.

- Мне тоже. Майкл, как ваши дела?
- Спасибо, отлично. А ваши?
- Спасибо, все в порядке.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Соедините правильно части фраз.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. My name is | a. friends. |
| 2. My last name is | b. Bob. |
| 3. Let me introduce you, | c. My name is Anton. |
| 4. Let's get acquainted. | d. Foster. |
| 5. This is our | e. this is my colleague. |
| 6. These are my | f. teacher. |

2) Закончите предложения.

His name is Her last name is This is our colleague
My patronymic is Let me introduce you, this is Let's get acquainted.

3) Вставьте вместо точек слова из лексики урока 2.

This is ... friend. These are our My name ... Oleg. ... your teacher. ... his name? ... is Petrov. ... is Lena. Let's get

4) Ответьте на вопрос *Who is that?*

Образец: Who is that? – That is my friend. His name is Steve.

Who is that? – That is _____ Susan.

Who is that? – That is _____ Nikolay Ivanovich Sorokin.

Who is that? – That is _____ Mariya Petrovna Stepanova.

Who is that? – That is _____ Barry, _____ Smith.

Who is that? – That is _____ Mary, _____ Brown.

5) Прочитайте предложения, выбирая нужную форму местоимения.

(My/Mine) name is Jack. – And (my/mine) is Tony. This is (our/ours) teacher, and that is (your/yours). (Her/Hers) name is Lisa, and (her/hers) is Sandra. This is (my/mine) friend, and that is (your/yours). (Her/Hers) last name is Griffin, and (my/mine) is Cage. This is (your/yours) teacher, and that is (their/theirs). (My/Mine) patronymic is Ivanovna, and (her/hers) is Sergeyevna.

6) Tell your first and last name and the first name, last name and patronymic of your teacher.

Назовите ваши имя и фамилию, а потом фамилию, имя и отчество вашего преподавателя.

7) Make up dialogues:

Составьте диалоги:

- a. ask one another your first and last name;
спросите друг у друга имя и фамилию;
- b. introduce your teacher to your friends;
представьте вашего преподавателя вашим друзьям;
- c. introduce your friends to your teacher;
представьте ваших друзей вашему преподавателю;
- d. introduce a new colleague to your co-workers;
представьте нового коллегу вашим сотрудникам;
- e. introduce yourself to your new colleagues;
представьте своим новым коллегам.



QUIZ

ТЕСТ

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

- | | |
|---|---------|
| 1) – Very nice to meet you. | – _____ |
| 2) – What is her last name? | – _____ |
| 3) – What is your name? | – _____ |
| 4) – I'm very glad to see you. | – _____ |
| 5) – What is his name? | – _____ |
| 6) – What is your last name? | – _____ |
| 7) – What is his patronymic? | – _____ |
| 8) – Let me introduce you,
this is Dima. | – _____ |
| 9) – Who is that? | – _____ |
| 10) – Is this your friend? | – _____ |
| 11) – Is this their colleague? | – _____ |
| 12) – Is this your teacher? | – _____ |

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|------------|-----------------------------|
| 1) – _____ | – Me too. |
| 2) – _____ | – Yes, her name is Ira. |
| 3) – _____ | – His last name is Sergeev. |
| 4) – _____ | – Her name is Lena. |

LESSON 2. Getting acquainted. Introductions

- | | |
|-------------|-------------------------------|
| 5) – _____ | – My name is Tom. |
| 6) – _____ | – I'm glad to see you too. |
| 7) – _____ | – Her patronymic is Ivanovna. |
| 8) – _____ | – Very nice to meet you. |
| 9) – _____ | – My last name is Romanov. |
| 10) – _____ | – This is my friend. |
| 11) – _____ | – Yes, this is my friend. |
| 12) – _____ | – Yes, this is my colleague. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 2.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 2.

LESSON 3

Profession

(Профессия)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

to work
Where do you work?
I work at the university.
to study
Where do you study?
I study at the institute.
What do you do? (What is your position?)
What does he do? (What is his position?)
What does she do? (What is her position?)
What is your profession?
What is his profession?
What is her profession?
manager
programmer
salesperson
nurse

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

работать
Где вы работаете?
Я работаю в университете.
учиться
Где вы учитесь?
Я учусь в институте.
Кто вы?

Кто он?

Кто она?

Кто вы (по профессии)?
Кто он (по профессии)?
Кто она (по профессии)?
менеджер
программист
продавец
медсестра

doctor
engineer
driver
interpreter, translator

guide
lawyer
teacher
secretary

reporter
economist
ambassador

businessman
What is that?

university
institute
college

hospital
company, firm
school

bank
factory
post

office embassy
store, shop

Are you a student?
Yes, I am a student.

No, I am not a student, I am a
doctor.

or

врач
инженер
шофер
переводчик

гид
юрист
учитель
секретарь

журналист
экономист
посол

бизнесмен
Что это?

университет
институт
колледж

больница
фирма
школа

банк
завод
почта

посольство
магазин

Вы студент?
Да, я студент.

Нет, я не студент, я врач.

или



Грамматический комментарий

Обратите внимание: в предложениях, в которых говорится о профессии или о роде занятий человека, употребляется неопределенный артикль. Например:

He is a businessman.

Он бизнесмен.

She is a secretary.

Она секретарь.

I am a student.

Я студент.



DIALOGUES

ДИАЛОГИ

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

— Hello!
— Good afternoon!
— Let's get acquainted,
my name is Bill.
— Nice to meet you, I'm Irina.

— Здравствуйте!
— Добрый день!
— Давайте познакомимся.
Меня зовут Билл.
— Очень приятно, а меня —
Ирина.
— Ирина, кто вы по профес-
сии?
— Я журналист. А вы?
— Я менеджер.

2

— I'd like you to meet Yulia.
She is a teacher. She works at
school.

— Познакомьтесь, это Юлия.
Она учитель. Она работает в
школе.

— Nice to meet you. My name is Pete. I am an interpreter. I work in a firm.

— Очень приятно. А меня зовут Пит. Я переводчик. Я работаю в фирме.

3

— Steve, are you a programmer?
— No, I am not a programmer, I am a lawyer.
— Where do you work?
— I work in a bank.

— Стив, вы программист?
— Нет, я не программист, я юрист.
— А где вы работаете?
— Я работаю в банке.

4

— My name is Ivan. I am a student.
— Ivan, where do you study?
— I study at the academy. And you?
— I am also a student. I study at the university.

— Меня зовут Иван. Я студент.
— Иван, а где вы учитесь?
— Я учусь в академии. А вы?
— Я тоже студент. Я учусь в университете.

5

— Sveta, I would like you to meet my friend. His name is Ed.

— Nice to meet you, Ed. What do you do for a living?
— I am an engineer. I work at a factory. And you?
— I am a secretary. I also work at a factory.

— Света, познакомься, пожалуйста, это мой друг. Его зовут Эд.
— Очень приятно. Эд, а кто вы по профессии?
— Я инженер. Я работаю на заводе. А вы?
— Я секретарь. Я тоже работаю на заводе.

6

— Jim, do you work or study?

— I work.

— And where do you work?

— I am a driver. I work in a store.

— And your friend Lena? Does she work or study?

— She also works.

— Джим, ты работаешь или учишься?

— Я работаю.

— А где ты работаешь?

— Я шофер. Я работаю в магазине.

— А твоя подруга Лена? Она работает или учится?

— Она тоже работает.

7

— Good afternoon!

— Good afternoon!

— I'd like you to meet our guide. Her name is Tanya.

— Nice to meet you. My name is Robert.

— Robert, what is your profession?

— I'm a teacher.

— Do you work at school?

— No, I work at a college.

— Добрый день!

— Добрый день!

— Познакомьтесь, пожалуйста, это наш гид. Ее зовут Таня.

— Очень приятно. А меня зовут Роберт.

— Роберт, а кто вы по профессии?

— Я преподаватель.

— Вы работаете в школе?

— Нет, я работаю в колледже.

8

— Tim, are these your friends?

— Yes, they are my friends.

— Do they work or study?

— Тим, это твои друзья?

— Да, это мои друзья.

— Они работают или учатся?

– Tom works. He’s a businessman. Bess also works. She is a saleswoman in a store. And Ben and Liz are students. They study at the university.

– Том работает. Он бизнесмен. Бесс тоже работает. Она продавец в магазине. А Бен и Лиз студенты. Они учатся в университете.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Составьте предложения по образцу.

The doctor works in the hospital.

The engineer ...

The teacher ...

The economists ...

The lawyers ...

The drivers ...

The businessmen ...

The interpreter ...

The salesperson ...

2) Закончите предложения.

My friend Steve studies ...

My friend Liz works ...

Does Sasha work or ... ?

John works I ...

We study My colleagues work ...

3) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 3.

Henry ..., he works Olya ..., she works I ..., I study. My friends ..., they ... at the university. Joe ... in a bank, he These are

his ..., they also ... in a bank. She is not ..., she is He is not ..., he is Yes, this is No, this is not ..., this is

4) Дайте положительные или отрицательные ответы на следующие вопросы.

Образец: — Are you a teacher?

— Yes, I am.

— No, I am not. I am a journalist.

a) Is Jim a doctor? Is Helene a secretary? Is Robert a driver? Are you a businessman? Do they work? Do you study?

б) — Is this a university?

— Yes, it is.

— No, it is not a university, it is a school.

Is this a firm? Is this a bank? Is this a store? Is this a factory? Is this a post office?

5) Ask each other about your professions and where you work or study.

Спросите друг друга о профессии, месте работы или учебы.



QUIZ

ТЕСТ

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

1) — Where does she work?

— _____

2) — Where do they study?

— _____

- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 3) – What is your profession? | – _____ |
| 4) – Are these your colleagues? | – _____ |
| 5) – What does she do? | – _____ |
| 6) – Is he a doctor? | – _____ |
| 7) – Do you work? | – _____ |
| 8) – Where do you study? | – _____ |
| 9) – Where do your friends
work? | – _____ |
| 10) – Does he work at a
factory? | – _____ |

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|------------|---|
| 1) – _____ | – Yes, they are students. |
| 2) – _____ | – We work. |
| 3) – _____ | – Yes, he studies at the
university. |
| 4) – _____ | – They work in a hospital. |
| 5) – _____ | – No, he is not a student, he is
a doctor. |
| 6) – _____ | – Yes, he is an engineer. |
| 7) – _____ | – She works in a firm. |

- | | | |
|-------------|--|-----------------------------|
| 8) — _____ | | — My friends are doctors. |
| 9) — _____ | | — He is an economist. |
| 10) — _____ | | — I study at the institute. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 3.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 3.

LESSON 4

Nationality

(Национальность)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

What is your nationality?

Russian

American

Chinese

English

French

German

Italian

Spanish

Canadian

Swedish

Korean

Japanese

Arab

to be born

In what city were you born?

I was born in ...

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

Кто вы по национальности?

русский, русская

американец, американка

китаец, китайка

англичанин, англичанка

француз, француженка

немец, немка

итальянец, итальянка

испанец, испанка

канадец, канадка

швед, шведка

кореец, кореянка

японец, японка

араб, арабка

родиться

Где вы родились? (Какой ваш
родной город?)

Я родился в ... (Мой родной
город ...)

to live	жить (где?)
Where do you live now?	Где вы сейчас живете?
I am living in ...	Сейчас я живу в ...
Where did you live before that?	Где вы жили раньше?
I used to live in ...	Раньше я жил в ...
small	маленький
big	большой
old	старый
new	новый
pretty	красивый
to be	быть
Have you been to New York?	Вы были в Нью-Йорке?
ever	когда-нибудь



Обратите внимание!

В отличие от русского языка, в английском языке названия национальностей и названия языков пишутся с большой буквы.

Сравните:

Я русский.

I am Russian.

Я говорю по-русски.

I speak Russian.



Грамматический комментарий

1. В английском языке, в отличие от русского, есть две формы настоящего времени: настоящее неопределенное (**the Present Indefinite Tense**) и настоящее длительное (**the Present Continuous Tense**).

Настоящее неопределенное выражает обычное, повторяющееся действие, тогда как настоящее длительное выражает

действие, протекающее непосредственно в момент речи. Например:

Настоящее неопределенное время	Настоящее длительное время
Al reads English papers. Эл читает английские газеты. (обычно, постоянно, регулярно)	Al is reading an English paper. Эл читает английскую газету. (сейчас, в данный момент, в эту минуту)

2. Предложения типа *Вы были в Лондоне?* переводятся на английский язык с использованием формы перфекта настоящего времени (**the Present Perfect Tense**) и предлога *to*, например:

Вы были в Лондоне?

Have you been to London?

Иногда в эти предложения может быть добавлено наречие *ever* (когда-нибудь), например:

Вы когда-нибудь были в Бостоне?

Have you ever been to Boston?



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

— Let's get acquainted.
My name is Richard. I am
American.

— Давайте познакомимся.
Меня зовут Ричард. Я амери-
канец.

— Nice to meet you. My name is Igor. I am Russian.

— Igor, in what city were you born?

— I was born in Moscow. And you?

— New York.

— Очень приятно. А меня зовут Игорь. Я русский.

— Игорь, а какой ваш родной город?

— Мой родной город — Москва. А ваш?

— А мой — Нью-Йорк.

2

— I would like you to meet Paul.

— Nice to meet you. My name is Marina.

— Marina, are you Russian?

— Yes, I am Russian. And what is your nationality?

— I am French. I used to live in Paris, and now I live in Moscow. Marina, have you ever been to France?

— No, I haven't. Paul, do you work or study in Moscow?

— I study at the university.

— Познакомьтесь, пожалуйста, это Поль.

— Очень приятно. А меня зовут Марина.

— Марина, вы русская?

— Да, я русская. А кто вы по национальности?

— Я француз. Раньше я жил в Париже, а сейчас живу в Москве. Марина, а вы были в Франции?

— Нет, не была. Поль, а вы работаете или учитесь в Москве?

— Я учусь в университете.

3

— Hello, Jessica!

— Hello, Dasha!

— How are you?

— Здравствуй, Джессика!

— Здравствуй, Даша!

— Как дела?

- Fine, thanks. And how are you?
- Also fine, thank you. Jessica, are you English?
- Yes, I am English.
- And in what city were you born?
- I was born in Manchester.
- Is it a pretty city?
- Yes, it's a pretty, big and old city. Have you been to Manchester?
- No, I haven't.

- Спасибо, хорошо. А как твои дела?
- Спасибо, тоже хорошо. Джессика, ты англичанка?
- Да, я англичанка.
- А какой твой родной город?
- Мой родной город Манчестер.
- Это красивый город?
- Да, это красивый, большой и старый город. А ты была в Манчестере?
- Нет, не была.

4

- Let's get acquainted. My name is Andrey. I am Russian.
- Nice to meet you. My name is Henry. I am English.
- Henry, do you live in Moscow?
- Yes, now I live and work in Moscow.
- And where do you work?
- I work at the embassy.
- And what is your profession?
- I am an interpreter.

- Давайте познакомимся. Меня зовут Андрей. Я русский.
- Очень приятно. А меня зовут Генри. Я англичанин.
- Генри, вы живете в Москве?
- Да, сейчас я живу и работаю в Москве.
- А где вы работаете?
- Я работаю в посольстве.
- А кто вы по профессии?
- Я переводчик.

— And where did you use to live?

— I used to live in England. I was born in London. Have you been to London?

— Yes, I have. It is a very pretty city.

— Moscow is also a very big, pretty city. Andrey, were you born in Moscow?

— No, I was born in Irkutsk. But now I live and study in Moscow.

— And where do you study?

— I study at the university.

— А где вы жили раньше?

— Раньше я жил в Англии. Мой родной город Лондон. Вы были в Лондоне?

— Да, был. Это очень красивый город.

— Москва тоже очень большой и красивый город. Андрей, а Москва ваш родной город?

— Нет, мой родной город Иркутск. Но сейчас я живу и учусь в Москве.

— А где вы учитесь?

— Я учусь в университете.

5

— Dima, are these your friends?

— Yes, they're my friends. Let me introduce you. This is Ulrika. She is German. She lives and studies in Moscow. This is Lorenzo. He is Italian. He is also living in Moscow and studying at the university. This is Robert. He is Canadian. Robert works in a hospital. He is a doctor.

— Дима, это твои друзья?

— Да, это мои друзья. Познакомься, пожалуйста. Это Ульрика. Она немка. Она живет и учится в Москве. Это Лоренцо. Он итальянец. Сейчас он тоже живет в Москве и учится в университете. Это Роберт. Он канадец. Роберт работает в больнице. Он врач.

– Nice to meet you. My name is Ahiro. I am Japanese. I am now living and working in Moscow.
 – Nice to meet you, Ahiro. And where did you use to live?
 – I used to live in San Francisco.
 – Is San Francisco where you were born?
 – No, I was born in Tokyo.

– Очень приятно. Меня зовут Ахиро. Я японец. Сейчас я живу и работаю в Москве.
 – Очень приятно, Ахиро. А где ты жил раньше?
 – Раньше я жил в Сан-Франциско.
 – Сан-Франциско твой родной город?
 – Нет, мой родной город Токио.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Составьте предложения по образцу.

Russians live in Russia.

Americans ...

Germans ...

Canadians ...

Koreans ...

Italians ...

2) Закончите предложения.

Robert lives in He is ...

Paul lives in He is ...

Henrich and Marta live in They are ...

Sophie lives in She is ...

We live in We are ...
Akiko lives in She is ...
Do you live in ... ? Are you ...?
I live in I am ...

3) Дайте положительные и отрицательные ответы на вопросы.

- a)** – Are you French?
– Yes, I am.
– No, I am not. I am Russian.

Are you Russian? Is Tom English? Is Van Chinese? Is Salvador Spanish? Is Marta German?

- б)** – Have you been to London?
– Yes, I have.
– No, I haven't.

Has Victor been to the U.S.A.? Has Lena been to Germany? Have they been to China? Have you been to Berlin? Have your American friends been to Russia?

4) Вставьте вместо точек нужные слова из конструкции

Have you been to ...?

Have you been ... Atlanta? Marina ... been to Irkutsk. Have Samantha and Roger ... to Tomsk? Sasha ... been to Liverpool. Have you ... to Volgograd? I ... been to Toronto. 7. Have Vera and Oleg been ... Paris?

5) Переведите предложения на английский язык, используя конструкцию

I used to live in ..., and now I live in ...

Раньше я жила в Стокгольме, а сейчас я живу в Москве.

Раньше он жил в Англии, а сейчас он живет во Франции.

Раньше мы жили в Испании, а сейчас мы живем в Германии.

Раньше они жили в Америке, а сейчас они живут в России.

Раньше она жила в Вашингтоне, а сейчас она живет в Нью-Йорке.

6) Переведите на английский язык.

а) Здравствуйте. Меня зовут Барри. Моя фамилия Симс. Я американец. Мой родной город Бостон. Раньше я жил и учился в Америке. Сейчас я живу и работаю в Москве. Я экономист, я работаю в фирме.

б) Привет! Меня зовут Лена. Моя фамилия Петрова. Я русская. Мой родной город Тула. Сейчас я живу и учусь в Москве. Я студентка. Я учусь в университете. А как вас зовут? Кто вы по национальности? Вы работаете или учитесь?

7) Ask each other about your nationalities, your native city, where you used to live, in what cities you have been.

Спросите друг друга о вашей национальности, родном городе, месте, где вы жили раньше, и о городах, в которых вы бывали.



QUIZ

ТЕСТ

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

1) — Is she Russian?

— _____

2) — Where does he live now?

— _____

- 3) – Is it a big city?
- 4) – Where did you live before that?
- 5) – Where do you work?
- 6) – What is his nationality?
- 7) – Has he ever been to London?
- 8) – Where did you use to live?
- 9) – Do they live in Moscow?
- 10) – In what city were you born?

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|------------|--|
| 1) – _____ | – She is Swedish. |
| 2) – _____ | – No, he is not an American, he is German. |
| 3) – _____ | – I was born in Kiev. |
| 4) – _____ | – They used to live in Italy. |
| 5) – _____ | – No, I haven't. |
| 6) – _____ | – Yes, it's an old city. |
| 7) – _____ | – Yes, they are English. |

LESSON 4. Nationality

- | | |
|-------------|---------------------------|
| 8) – _____ | – No, it's a small city. |
| 9) – _____ | – I live in America. |
| 10) – _____ | – He is living in Moscow. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 4.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 4.

LESSON 5

Language

(Язык)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

to study
to know
to speak
to read
to write
to understand
Do you speak English?
Do you speak Russian?
Yes, I speak English (Russian,
etc.).
No, I don't speak English
(Russian, etc.).
I study English.
I know English.
I speak a little English.

I speak English well.

I speak English poorly.

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

учить (что?)
знать
говорить
читать
писать
понимать
Вы говорите по-английски?
Вы говорите по-русски?
Да, я говорю по-английски
(по-русски и т.д.).
Нет, я не говорю по-англий-
ски (по-русски и т.д.).
Я учу английский язык.
Я знаю английский язык.
Я немного говорю по-ан-
глийски.
Я хорошо говорю по-англий-
ски.
Я плохо говорю по-английски.

to be able to(+ infinitive)
Are you able to read English?

I can read English.
I am not able to read English.

What is your native language?
My native language is ...
of course
but
both

мочь (+ инфинитив)
Вы можете читать по-английски?
Я могу читать по-английски.
Я не могу читать по-английски.
Какой ваш родной язык?
Мой родной язык ...
конечно
но
оба, обе



Грамматический комментарий

Слово *little* имеет значение «мало», а когда оно употребляется с неопределенным артиклем (*a little*), оно имеет значение «немного». Например:

*I have **little** money.* — У меня мало денег.
*I have **a little** money.* — У меня есть немного денег.



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

— Slava, do you speak Russian?

— Of course I speak Russian.
It is my native language.

— Слава, вы говорите по-русски?

— Конечно, я говорю по-русски. Это мой родной язык.

— And do you speak English?

— Yes, I speak English, but very poorly. I speak German well, and understand a little French.

— А вы говорите по-английски?

— Да, я говорю по-английски, но очень плохо. Я хорошо говорю по-немецки и немного понимаю по-французски.

2

— Edward, do you understand Russian?

— Yes, I understand and speak a little Russian.

— And are you able to read and write in Russian?

— Yes, now I can read and write in Russian. But I used to be unable to speak, read or write in Russian.

— And what is your native language? What is your nationality?

— My native language is English. I am American. I lived in America and spoke English. But now I live and work in Russia, and I speak Russian.

— Эдвард, вы понимаете по-русски?

— Да, я немного понимаю и говорю по-русски.

— А вы можете читать и писать по-русски?

— Да, сейчас я могу читать и писать по-русски. Но раньше я не мог говорить, читать и писать по-русски.

— А какой ваш родной язык? Кто вы по национальности?

— Мой родной язык английский. Я американец. Я жил в Америке и говорил по-английски. Но сейчас я живу и работаю в России и говорю по-русски.

3

— Let's get acquainted.
My name is Galina.
— Nice to meet you. My name is Martin.
— Martin, do you speak Russian?
— Yes, I speak a little Russian. I live and study in Moscow.

— And what is your native language?
— My native language is German.
— Are you German?
— Yes, I am. And do you speak German?
— Yes, I speak and understand German.
— Have you been to Germany?
— Yes, I have been to Germany. I worked in Munich.
— Munich is my native city.

— A very beautiful city!
— Galina, what is your profession?

— Давайте познакомимся.
Меня зовут Галина.
— Очень приятно. А меня зовут Мартин.
— Мартин, вы говорите по-русски?
— Да, я немного говорю по-русски. Я живу и учусь в Москве.
— А какой ваш родной язык?

— Мой родной язык немецкий.
— Вы немец?
— Да, я немец. А вы говорите по-немецки?
— Да, я говорю и понимаю по-немецки.
— Вы были в Германии?
— Да, я была в Германии. Я работала в Мюнхене.
— Мюнхен — это мой родной город.
— Очень красивый город!
— Галина, а кто вы по профессии?

— I am a manager. And you?
— I am a programmer. I work at the university.

— Я менеджер. А вы?
— Я программист, я работаю в университете.

4

— Let me introduce you. This is my friend Sok Khvan.
— Nice to meet you. My name is Misha.
— Are you Russian?
— Yes, I am Russian. Sok Khvan, do you speak Korean?
— Of course I speak and write in Korean. I am Korean. Korean is my native language. Misha, do you speak Korean?

— Познакомьтесь, пожалуйста. Это мой друг Сок Хван.
— Очень приятно. А меня зовут Миша.
— Вы русский?
— Да, я русский. Сок Хван, а вы говорите по-корейски?
— Конечно, я говорю и пишу по-корейски. Я кореец. Корейский — мой родной язык. Миша, а вы говорите по-корейски?
— Нет, я не говорю по-корейски. А вы говорите по-английски?
— Говорю. Но очень плохо.
— Но вы отлично говорите по-русски.

5

— Hello, Anna! Let me introduce you to my friend Sophia.

— Здравствуй, Анна! Познакомься, это моя подруга София.

— Nice to meet you, Sophia.
Are you Italian?
— Yes, I am Italian. And you?
— I am Spanish.
— Do you live in Moscow?
— Yes, I am now living and
studying in Moscow. I used to
live in Spain. And you?
— I am also studying in
Moscow. I used to live in Milan.
It is my native city.
— Sophia, do you speak
Spanish?
— No, I don't. And do you
speak Italian?
— No, I do not speak Italian.

— But we both speak and
understand English!

— Очень приятно, София.
Ты итальянка?
— Да, я итальянка. А ты?
— Я испанка.
— Ты живешь в Москве?
— Да, сейчас я живу и учусь
в Москве. А раньше жила в
Испании. А ты?
— Я тоже учусь в Москве.
А раньше жила в Милане.
Это мой родной город.
— София, а ты говоришь
по-испански?
— Нет, не говорю. А ты гово-
ришь по-итальянски?
— Нет, я не говорю по-ита-
льянски.
— Но мы говорим и понима-
ем по-английски!



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 5.

Sergey is Russian. Russian is his ... language. Of course he can ...,
... and ... Russian.

Jane is English. ... is her native language. Of course she ..., ... and
... English well.

Sun is Chinese. He doesn't ..., ..., or ... English.

Sophie is Italian. Her native language is Besides, she speaks ... and

Olga is an interpreter. She speaks ... and ... very well.

2) Дайте положительные и отрицательные ответы на вопросы.

Образец: – Does Mary speak French?

– Yes, she does.

– No, she doesn't.

Do you understand English?

Does Lin speak Chinese?

Can Robert write German?

Can your friends read Italian?

Do you understand Japanese?

Can you speak Swedish?

3) Переведите на английский язык.

а) Меня зовут Ирина. Я русская. Русский язык – мой родной язык. Конечно, я хорошо говорю, читаю, пишу и понимаю по-русски. Я учу английский язык. Сейчас я немного говорю по-английски и немного понимаю.

б) Меня зовут Дэн. Я англичанин. Мой родной язык английский. Сейчас я живу и работаю в Москве. Я переводчик и работаю в фирме. Я хорошо говорю и понимаю по-русски. Еще я говорю по-немецки и по-французски.

4) Ask your friends what foreign languages they know. What is their native language?

Спросите своих друзей, какие иностранные языки они знают и какой их родной язык?

5) Tell how you speak and read English. How did you speak and read before? What is your native language?

Скажите, как вы говорите и читаете по-английски. Как вы говорили и читали по-английски раньше? Какой ваш родной язык?



QUIZ

TEXT

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

1) – Do you speak Italian?

– _____

2) – What is his native language?

– _____

3) – Are they able to read and write in Russian?

– _____

4) – Are you able to speak and write in Chinese?

– _____

5) – Does she speak English?

– _____

6) – Are you able to read Swedish?

– _____

7) – What is your native language?

– _____

8) – Do you understand German?

– _____

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|---------------------|---|
| 1) – _____ | – They speak German well. |
| 2) – _____
_____ | – No, I am not able to read Swedish. |
| 3) – _____ | – Yes, John speaks Russian. |
| 4) – _____
_____ | – Lena used to be unable to speak French. |
| 5) – _____
_____ | – Her native language is English. |
| 6) – _____
_____ | – Of course I understand Chinese. |
| 7) – _____ | – I speak a little French. |
| 8) – _____
_____ | – Yes, now I can read and write in Italian. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 5.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 5.

LESSON 6

About Yourself. The Family

(О себе. Семья)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

How old are you?
I am 20 years old. (I am 20).
How old is he?
He is 30 years old. (He is 30).
How old is she?
She is 25 years old. (She is 25).
Are you married?
Is he married?
Yes, I am (he is) married.
No, I am not (he is not)
married.
I am (he is) single.
Are you married?
Is she married?
I am (she is) married.
I am (she is) not married.
I am (she is) single.
Do you have a family?
Yes, I do.

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

Сколько вам лет?
Мне 20 лет.
Сколько ему лет?
Ему 30 лет.
Сколько ей лет?
Ей 25 лет.
Вы женаты?
Он женат?
Да, я (он) женат.
Нет, я (он) не женат.

Я (он) холост.
Вы замужем?
Она замужем?
Я (она) замужем.
Я (она) не замужем.
Я (она) не замужем.
У вас есть семья?
Да, у меня есть семья.

No, I don't.

parents

father (dad, daddy, pa, papa)

mother (ma, mama, mom)

husband

wife

children

son

daughter

brother

sister

grandmother

grandfather

large

any

either

Нет, у меня нет семьи.

родители

отец (папа)

мать (мама)

муж

жена

дети

сын

дочь

брат

сестра

бабушка

дедушка

большой

какой-нибудь, сколько-нибудь

тоже (в отрицательных предложениях)

Английские количественные числительные от 1 до 100

1	one	11	eleven	21	twenty-one
2	two	12	twelve	22	twenty-two
3	three	13	thirteen	30	thirty
4	four	14	fourteen	40	forty
5	five	15	fifteen	50	fifty

6	six	16	sixteen	60	sixty
7	seven	17	seventeen	70	seventy
8	eight	18	eighteen	80	eighty
9	nine	19	nineteen	90	ninety
10	ten	20	twenty	100	one hundred



Грамматический комментарий

1) Слово *any* («какой-нибудь», «сколько-нибудь»), употребленное в вопросительном предложении, может не переводиться на русский язык, например:

Do you have any children?

У вас есть дети?

2) Английские слова *also*, *too* и *either* имеют значение «тоже», но при этом *also* и *too* употребляются в утвердительных предложениях, а *either* — в отрицательных. Например:

He's also ten.

Ему тоже десять лет.

I am sorry too.

Мне тоже жаль.

I don't know either.

Я тоже не знаю.



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

— Igor, how old are you?

— Игорь, сколько тебе лет?

— I'm 18 years old. And you?

— Мне 18 лет. А тебе?

— I'm 24 years old.
— Do you have a sister?
— Yes.
— And a brother?
— Yes. And you?
— I don't have a brother, but I have a sister.

— Мне 24 года.
— У тебя есть сестра?
— Есть.
— А брат?
— Тоже есть. А у тебя?
— У меня нет брата, но есть сестра.

2

— Sergey, are you married?
— No, I'm not. I'm single.
— And how old are you?
— I'm 31 years old. And you?
— I'm 20 years old.
— And are you married?
— No, I'm not married either.

— Сергей, ты женат?
— Нет, я не женат. Я холост.
— А сколько тебе лет?
— Мне 31 год. А тебе?
— Мне 20 лет.
— А ты женат?
— Нет, я тоже не женат.

3

— Kim, do you have a large family?
— Yes, I have a large family. I have a grandmother, grandfather, parents, brother, sister, husband and son.
— You have a son?
— Yes.
— How old is he?
— He is 10 years old. He's in school.

— Ким, у вас большая семья?
— Да, у меня большая семья. У меня есть бабушка, дедушка, родители, брат, сестра, муж, сын.
— У тебя есть сын?
— Да.
— Сколько ему лет?
— Ему 10 лет. Он учится в школе.

LESSON 6. About Yourself. The Family

— How old are your grandparents?
— My grandmother is 70, and my grandfather is 75 years old.

— А сколько лет бабушке и дедушке?
— Бабушке 70 лет, дедушке 75 лет.

4

— Susan, is this your friend?
— Yes, this is my friend.
— And what's her name?
— Her name is Carol.
— How old is she?
— She is 18 years old.
— Does she work or study?
— She's a student at the university.
— Is she married?
— No, she's not married.
— Does she have parents, brother, sister?
— Certainly, she has parents and a brother, but no sister. Her brother is married. He has a son. His son is 3 years old.

— Сюзен, это твоя подруга?
— Да, это моя подруга.
— А как ее зовут?
— Ее зовут Кэрол.
— А сколько ей лет?
— Ей 18 лет.
— Она работает или учится?
— Она учится в университете.

— Она замужем?
— Нет, она не замужем.
— У нее есть родители, брат, сестра?
— Конечно, у нее есть родители, есть брат и нет сестры. Брат женат. И у него есть сын. Сыну 3 года.

5

— I'd like to introduce you to my friend George. He is American.

— Познакомьтесь, пожалуйста, это мой друг Джордж. Он американец.

— Nice to meet you. My name is Andrey. George, do you speak Russian?

— Yes, I speak and understand Russian a little. Andrey, what is your profession?

— I am a lawyer. I work in a firm. And you?

— I'm a manager. I work in a store.

— George, how old are you?

— I'm 40 years old. And you?

— I'm 30 years old.

— Andrey, do you have a family?

— Yes, I have a wife, son and daughter. My son is 8, and my daughter is 6 years old.

— And where does your wife work?

— She is a teacher. She works in the college. And are you married?

— Yes, I'm also married. I have a son. He's 12 years old.

— Очень приятно. А меня зовут Андрей. Джордж, вы говорите по-русски?

— Да, я немного говорю и понимаю по-русски.

Андрей, а кто вы по профессии?

— Я юрист и работаю в фирме. А вы?

— Я менеджер, работаю в магазине.

— Джордж, а сколько вам лет?

— Мне 40 лет, а вам?

— Мне 30 лет.

— Андрей, а у вас есть семья?

— Да, у меня есть жена, сын и дочь. Сыну 8 лет, а дочери 6 лет.

— А где ваша жена работает?

— Она преподаватель, работает в колледже. А вы женаты?

— Да, я тоже женат. У меня есть сын. Ему 12 лет.

**EXERCISES****УПРАЖНЕНИЯ****1) Читайте следующие предложения, правильно произносите цифры.**

I am 20 years old. He is 40 years old. She is 18 years old. You are 25 years old. Their son is 2 years old. Our daughter is 5 years old. My grandmother is 72 years old. Her grandfather is 81 years old. You are 53 years old.

2) Дайте положительные и отрицательные ответы на вопросы.

Образец: — Do you have a brother?

— Yes, I do.

— No, I don't.

Does Penny have a sister? Does Joe have a grandmother? Does Andrey have parents? Does Mikhail have children? Do you have a son? Does she have a daughter?

3) Закончите предложения.

I am I have Irina is not She doesn't have Alexey He has He is His mother is Her father is My friend is

4) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 6.

... a sister. ... a brother. ... 21 years old. ... married? ... 30 years old. ... not married. My friend ... a son and a daughter. ... don't have parents.

5) Переведите на английский язык.

У нас большая семья. Это моя бабушка. Ей 75 лет. Ее зовут Светлана Петровна. Сейчас она не работает. Раньше она рабо-

тала на почте. Это мой дедушка. Его зовут Дмитрий Сергеевич. Ему 77 лет. Сейчас он тоже не работает. А раньше он работал в банке. Он юрист. Это моя мама. Ей 40 лет. Она работает в больнице. Моя мама врач. Это мой папа. Ему 42 года. Он бизнесмен, работает в фирме. А это я. Меня зовут Саша. Я студент. Я учусь в университете. Мне 18 лет. Я не женат.

6) Ask each other about your ages and families.

Спросите друг друга о возрасте и о семье.



QUIZ

TEXT

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

- | | |
|--------------------------------|---------|
| 1) – How old are you? | — _____ |
| 2) – Does she have a sister? | — _____ |
| 3) – Is he married? | — _____ |
| 4) – How old is George? | — _____ |
| 5) – Is he single? | — _____ |
| 6) – Do you have any children? | — _____ |
| 7) – How old is Carol? | — _____ |
| 8) – Does she have a family? | — _____ |
| 9) – Is she married? | — _____ |
| 10) – Does he have a brother? | — _____ |

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|------------|---------------------------|
| 1) — _____ | — I am married. |
| 2) — _____ | — She has a large family. |
| 3) — _____ | — He is 25 years old. |
| 4) — _____ | — Yes, I have a sister. |
| 5) — _____ | — Sergey is single. |
| 6) — _____ | — I have no children. |
| 7) — _____ | — I don't have a brother. |
| 8) — _____ | — I'm 30 years old. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 6.

Составьте диалоги, используя материалы урока 6.

LESSON 7

Using the Phone

(Телефонный разговор)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

telephone, phone
mobile phone
telephone number
What is your telephone
number?
My telephone number is ...
to do
to call
to call back
who?
to whom?
To whom did you call?
Petrov, please.
Petrova, please.
May I, please, speak to Petrov?
May I, please, speak to Petrova?
He/she is not here.
right now
when?

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

телефон
мобильный телефон
номер телефона
Какой ваш (у вас) номер
телефона?
Мой номер телефона ...
делать/сделать
звонить/позвонить
перезвонить
кто?
кому?
Кому ты звонил?
Можно Петрова?
Можно Петрову?
Будьте добры Петрова!
Будьте добры Петрову!
Его/ее нет.
сейчас, в данный момент
когда?

When will he (she) be in?

later/a little later

hour

minute

at 5 o'clock

in 2 hours

in about 2 hours

today

yesterday

tomorrow

in the morning

in the daytime

in the evening

to say, tell

Can you, please, tell me ...

to repeat

Can you, please, repeat.

Please call again

to take a message

May I take a message?

What message would you like to leave?

Please tell him/her that

Please ask him/her to ...

One minute/just a minute!

Hello!

Когда он (она) будет?

позже/позднее

час

минута

в 5 часов

через 2 часа

часа через 2

сегодня

вчера

завтра

утром

днем

вечером

говорить/сказать

Скажите, пожалуйста, ...

повторять/повторить

Повторите, пожалуйста, еще раз.

Позвоните, пожалуйста, еще раз.

передать (информацию, полученную по телефону)

Что передать?

Что ему (ей) передать?

Передайте, что ...

Передайте, чтобы ...

Минутку/минуточку!

Слушаю!

Please give me the telephone
number of ...
to write down
See you soon.
busy
His line is busy.
louder/a little louder
already
He has left. (She has left.)
He stepped out. (She stepped
out.)
to know
Do you know ...?

Дайте, пожалуйста, номер
телефона...
записать/записывать
До встречи.
занято
У него занято.
громче/погромче
уже
Он ушел. (Она ушла.)
Он вышел. (Она вышла.)
знать
Вы знаете ...? Вы не знаете ...?

Английские количественные числительные от 100 до 1000

100	one hundred	200	two hundred
101	one hundred one	300	three hundred
102	one hundred two	400	four hundred
110	one hundred ten	500	five hundred
111	one hundred eleven	600	six hundred
120	one hundred twenty	700	seven hundred
121	one hundred twenty-one	800	eight hundred
122	one hundred twenty-two	900	nine hundred
130	one hundred thirty	1000	one thousand

**Обратите внимание!**

По-английски телефонный номер принято называть не числами, как по-русски, а отдельными цифрами, например:
123-45-67 (one, two, three, four, five, six, seven).

**Обозначение времени
в английском языке**

Сколько времени?	What time is it?
10:00	Ten o'clock.
10:10	Ten past ten.
10:15	A quarter past ten.
10:30	Half past ten.
10:45	A quarter to eleven.
11:00	Eleven o'clock.

Во сколько?	What time? (At what time?)
В 10 часов	At ten o'clock.
В 10:10	At ten past ten.
В 10:15	At a quarter past ten.
В 10:30	At half past ten.
В 10:40	At twenty to eleven.
В 10:45	At a quarter to eleven.
В 11:00	At eleven o'clock.

Запомните!

- | | |
|---|---|
| <p>A) Позвоните ему в 2 часа.
 <i>Позвоните ему через 2 часа.</i></p> <p>B) Позвоните ему в 5 часов.
 <i>Позвоните ему часов в 5.</i></p> | <p><i>Call him at 2 o'clock.</i>
 <i>Call him in 2 hours.</i></p> <p><i>Call him at 5 o'clock.</i>
 <i>Call him at about 5 o'clock.</i></p> |
|---|---|



Грамматический комментарий

Форма перфекта настоящего времени (**the Present Perfect Tense**) во многих случаях выражает результат прошедшего действия, сохраняющийся в настоящем. Например:

*She **has** already **left**.* — Она уже ушла. (результат: ее здесь нет)



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

- | | |
|---|---|
| <p>— Hello! Liz, please.</p> <p>— Just a minute.</p> <p>— Liz?</p> <p>— Yes, this is Liz.</p> <p>— Hi, this is Marina. How are you?</p> <p>— Great. And you?</p> <p>— Me too.</p> <p>— Bye. See you soon.</p> <p>— Bye.</p> | <p>— Алло! Здравствуйте! Можно Лиз?</p> <p>— Минутку.</p> <p>— Лиз?</p> <p>— Да, это я.</p> <p>— Привет, это Марина. Как дела?</p> <p>— Отлично. А твои?</p> <p>— Тоже.</p> <p>— Пока. До встречи.</p> <p>— Пока.</p> |
|---|---|

2

– Hello!
 – Hello, Mr. Brown! This is Tim. Can I speak to Kat?
 – Tim! Hi! Kat is not here. Call back this evening in about 9:00.
 – Thank you.
 – Goodbye.

– Алло!
 – Здравствуйте, мистер Браун! Это Тим. Можно Кэт?
 – А, Тим! Здравствуй! Кэт нет. Позвони вечером часов в 9.
 – Спасибо.
 – До свидания.

3

– Hello!
 – Good afternoon. May I speak to John?
 – He is not here. May I take a message?
 – Please tell him that Boris called. I will call back this evening.
 – Fine. I'll tell him. Goodbye.
 – Goodbye.

– Алло!
 – Добрый день! Можно Джона?
 – Его нет. Что передать?
 – Передайте, пожалуйста, что звонил Борис. Я позвоню вечером.
 – Хорошо. Я передам. До свидания.
 – До свидания.

4

– Hello!
 – Good evening! Mr. Sims, please.
 – He is not here. He stepped out.
 – And when will he be back?

– Алло!
 – Добрый вечер! Можно мистера Симса?
 – Его нет. Он вышел.
 – А когда он будет?

— In about 10 minutes.
 — Thank you. I will call in about 10 minutes.
 — Please do. Goodbye.

— Минут через 10.
 — Спасибо. Я позвоню минут через 10.
 — Звоните! До свидания.

5

— Hello!
 — Hello! May I please speak to Helen?
 — She is not here. May I take a message?
 — No, thank you. I will call later.
 — Goodbye.

— Алло!
 — Здравствуйте! Будьте добры Хелен!
 — Ее нет. Что передать?
 — Спасибо, ничего. Я позвоню позже.
 — До свидания.

6

— Hello! Is this Robert?
 — Yes, it is.
 — Hi, this is Bess.
 — How are you?
 — Good, thanks. And how are you?
 — I'm good too.
 — Robert, do you know Dan's telephone number?
 — Yes. Write it down: 625-12-40.
 — 625-12-40?
 — Yes.
 — Thank you. Goodbye.
 — Goodbye.

— Алло! Это Роберт?
 — Да, это я.
 — Привет, это Бэсс.
 — Как дела?
 — Спасибо, хорошо. А твои?
 — Тоже хорошо.
 — Роберт, ты не знаешь номер телефона Дэна?
 — Знаю. Запиши: 625-12-40.
 — 625-12-40?
 — Да.
 — Спасибо. До свидания.
 — До свидания.

7

– Hello! Is this the bank?
 – Yes.
 – Mr. Clark, please.
 – He is not here right now.
 He will be here in an hour. May I take a message?
 – Tell him, please, that Yuriy Zubov called. I'll call back.
 – Fine. I'll tell him. Goodbye.
 – Goodbye.

– Здравствуйте! Это банк?
 – Да.
 – Можно мистера Кларка?
 – Его сейчас нет. Он будет через час. Что передать?
 – Передайте, пожалуйста, что звонил Юрий Зубов.
 Я перезвоню еще раз.
 – Хорошо. Я передам.
 До свидания.
 – До свидания.

8

– Embassy ...
 – May I, please, speak to Ms. Partee?
 – She has already left. Call back tomorrow morning.
 – Thank you. Goodbye.

– Посольство ...
 – Будьте добры мисс Парти.
 – Она уже ушла. Позвоните завтра утром.
 – Спасибо. До свидания.

9

– Hello!
 – Mary, please.
 – She's not here. She'll be here in the evening. May I take a message?

– Слушаю.
 – Можно Мэри?
 – Ее нет. Она будет вечером.
 Что передать?

– Please tell her that Dima called, and ask her to call me. My telephone number is 746-51-29.
– Can you repeat the number?
– 746-51-29.
– She'll call you in the evening.
– Thank you. Goodbye.

– Передайте, пожалуйста, что звонил Дима и чтобы она позвонила мне. Мой телефон 746-51-29.
– Повторите, пожалуйста.
– 746-51-29.
– Она позвонит вам вечером.
– Спасибо. До свидания.

10

– Hello! Ben?
– Yes.
– Hi! This is Oleg.
– Hi!
– Did you call Bill?
– I called, but his line is busy. I'll call again in about 20 minutes.
– And did you call Lena?
– Yes, but she's not there. She'll be there this evening about 9.00. And to whom did you call?
– I called Carol, but she's not there either. I called Kolya. He left, and will be back in about 30 minutes.

– Алло! Бэн?
– Да.
– Это Олег. Привет!
– Привет!
– Ты звонил Биллу?
– Звонил, но там занято. Позвоню еще раз минут через 20.
– А Лене ты позвонил?
– Да. Но ее нет. Она будет вечером часов в 9. А ты кому звонил?
– Я звонил Кэрол, но ее тоже нет. Звонил Коле, он вышел, будет минут через 30.

— Well, we will call them again!

— Bye.

— Bye.

— Ну, будем звонить им еще раз!

— Пока.

— Пока.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Читайте по-английски номера телефонов.

742-18-10, 971-02-14, 198-65-11, 161-00-16, 683-09-48, 304-51-67, 157-21-03.

2) Закончите предложения.

Boris will be here in Call back this evening Please tell her that Please ask him to May I please speak ... ? And when will he ... ? Do you know Andrew's ...?

3) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 7.

... I speak to Mr. Brown?

... not here. May ... a message?

Please ... that Brian Tylor called.

... tomorrow morning.

... call Anton?

... the telephone number for the hotel "Marriott", please.

4) Поставьте глагол to call в настоящее, прошедшее и будущее время.

Образец: — I am calling Dasha.

— Yesterday I called Dasha.

— Tomorrow I will call Dasha.

Tim called his girl friend yesterday evening. I'll call Mr. Baldy tomorrow at 2 o'clock. Are you calling Anton? Did she call her boy friend? Penny and Liz are calling their teacher.

5) Переведите на английский язык.

Меня зовут Катя. Вчера я звонила своей подруге Наде. Я позвонила в 12 часов. Занято. Позвонила в 13 часов. Занято. Позвонила через полчаса. Занято. Позвонила через час. Занято. Интересно, с кем говорит Надя?

6) Call your teacher and find out when your next lesson will be.

Позвоните вашему преподавателю и узнайте, когда будет следующий урок.

7) Call your friends and find out how they are doing.

Позвоните своим друзьям и спросите, как их дела.



QUIZ

ТЕСТ

1. Match the questions on the left with the answers on the right.

Найдите в правой колонке ответы на вопросы, данные в левой колонке.

1. How do you introduce yourself on the telephone?
2. How do you answer the phone?
3. How do you convey the absence of a colleague?

- a. — Минутку.
- b. — Позвоните, пожалуйста, попозже.
- c. — Передайте, пожалуйста, чтобы он мне позвонил.

4. How do you call someone to phone?
5. How do you ask someone to hold the line?
6. How do you ask someone to call back later?
7. How do you ask to take a message saying that you called?
8. How do you leave a message asking someone to call you back?

- d. — Слушаю! Алло! Институт!
- e. — Его сейчас нет.
- f. — Это Романов Олег Петрович.
- g. — Будьте добры Ричарда Эриксона.
- h. — Передайте, что звонила Перова.

2. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

- 1) — Do you know Jeff's telephone number?
- 2) — What message would you like to leave?
- 3) — Is this the bank?
- 4) — Ms. Partee, please.
- 5) — May I speak to Barbara?
- 6) — What is your telephone number?
- 7) — When will he be in?
- 8) — Please tell her that Ann called and ask her to call me.

—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____

3. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|-------------|---|
| 1) – _____ | – Call back tomorrow morning. |
| 2) – _____ | – Mr. Browning will be here in an hour. |
| 3) – _____ | – One minute! |
| 4) – _____ | – Write it down: 924-18-56. |
| 5) – _____ | – You're welcome. |
| 6) – _____ | – She is not here. She stepped out. |
| 7) – _____ | – Her telephone number is 304-58-37. |
| 8) – _____ | – Can you please repeat that number? |
| 9) – _____ | – Tell him please that his mother called. |
| 10) – _____ | – I called, but her line is busy. |

4. Make up dialogues using the material of Lesson 7.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 7.

LESSON 8

Getting Around the City

(Ориентация в городе)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

street
avenue
square
center
to be located
Where is ... located?
Tell me, please, where ... is
located?
Can you, please, tell me where
... is located?
... is located on Lesnaya street,
on Kutuzovsky prospect
there
here
near; nearby; next to
close to
far/not far
on the left/on the right

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

улица
проспект
площадь
центр
находиться (где?)
Где находится...?
Скажите, пожалуйста, где
находится...?
Вы не скажете, где находит-
ся...?
... находится на Лесной ули-
це, на Кутузовском проспекте
там
тут
рядом
близко
далеко/недалеко
слева/справа

to the left/to the right	налево/направо
straight	прямо
ahead	вперед
opposite	напротив
bus	автобус
tram	трамвай
trolleybus	троллейбус
metro, subway	метро
taxi	такси
car	машина
bus stop, tram stop, trolleybus stop	остановка автобуса, трамвая, троллейбуса
metro station	станция метро
taxi station	стоянка такси
to go	идти, ехать
to walk	идти
to go by bus	ехать на автобусе
by tram	на трамвае
by trolleybus	на троллейбусе
by metro	на метро
by taxi	на такси
by car	на машине
Where are you going?	Куда вы идете? Куда вы едете?
transfer	пересадка
to make a transfer	делать/сделать пересадку
crossing	переход
entrance	вход
exit	выход

to exit, to get out
Are you getting out (at the next stop)?
Yes, I'm getting out.
No, I'm not getting out.
How can I get to ... ?

Tell me, please, how to get to ... ?

Can you, please, tell me how to get to ... ?
Sorry, I do not know.
you need to go...
you can go ...
better
then
How many stops (stations) are needed to get to ... ?
train station
airport
hotel
dormitory
restaurant
store
house
apartment
embassy

выходить/выйти
Вы сейчас выходите?

Да, выхожу.
Нет, не выхожу.
Как дойти до ...?, Как доехать до ... ?

Скажите, пожалуйста, как дойти до ... ? /Как доехать до ... ?

Вы не скажете, как дойти до ... ? /Как доехать до ... ?
Извините, я не знаю.
нужно идти ... , нужно ехать ...
можно идти ... , можно ехать ...
лучше
потом
Сколько остановок (станций) нужно ехать до ... ?

вокзал
аэропорт
гостиница
общежитие
ресторан
магазин
дом
квартира
посольство

theater
movie theater
park
exhibit, exhibition
museum

театр
кинотеатр
парк
выставка
музей



Грамматический комментарий

1. Глагол *to go* имеет значение «идти, ходить» и «ехать, ездить», т.е. он может обозначать движение как пешком, так и на транспорте, тогда как глагол *to walk* («идти, ходить») обозначает только движение пешком. Например:

Go!

Don't run, walk!

Иди! Езжай!

Не беги, а иди!

2. Значение русских наречий *вот* и *вон* обычно передается по-английски сочетанием слов *here* («здесь») и *there* («там») с глаголом *to be*: наречию *вот* соответствует сочетание *Here is ...* (*Here are ...*), а наречию *вон* соответствует сочетание *There is ...* (*There are ...*). Например:

Here is your book.

There is John.

Вот ваша книга.

Вон Джон.

Но иногда наречие *вот* переводится на английский язык сочетанием не с *here*, а с *there*. Например:

— ***Where is the trolleybus stop?***

— ***There it is.***

— ***Где остановка троллейбуса?***

— ***Вот она.***



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

- Tell me, please, where is the Kremlin located?
- The Kremlin is located in the center of Moscow.
- Thank you.

- Скажите, пожалуйста, где находится Кремль?
- Кремль находится в центре Москвы.
- Спасибо.

2

- Excuse me, can you, please, tell me where the hotel “Marriott” is located?
- The hotel “Marriott” is located on Tverskaya street.
- Thank you.

- Извините, вы не скажете, где находится гостиница «Мариотт»?
- Гостиница «Мариотт» находится на Тверской улице.
- Спасибо.

3

- Excuse me, do you know where the store “Biblio-Globus” is located?
- “Biblio-Globus” is located on Miasnitskaya street.
- And how do you get to Miasnitskaya street?
- You need to go by metro to station “Lubianka”.

- Извините, вы не знаете, где находится магазин «Библио-Глобус»?
- «Библио-Глобус» находится на Мясницкой улице.
- А как доехать до Мясницкой улицы?
- Нужно ехать на метро до станции «Лубянка».

4

— Tell me, please, how do you get to MSU?

— You need to go by metro to the station “University” and then it’s a 10-minute walk.

— Скажите, пожалуйста, как доехать до МГУ?

— Нужно ехать на метро до станции «Университет», а потом идти пешком 10 минут.

5

— Tell me, please, how do you get to the “Et cetera” Theater?

— On the trolleybus.

— And where is the trolleybus stop? Is it far?

— No, it’s not far. There it is.

— Скажите, пожалуйста, как доехать до театра «Et cetera»?

— На троллейбусе.

— А где остановка троллейбуса? Далеко?

— Нет, недалеко. Вот она.

6

— Do you know where the metro is?

— Go straight ahead, then to the left.

— Is it far?

— No, it’s close. About 100 meters.

— Вы не знаете, где метро?

— Идите прямо, потом налево.

— Это далеко?

— Нет, это близко, метров 100.

7

— Do you know how to get to the British Embassy?

— Вы не знаете, как доехать до английского посольства?

— You can get there on foot. It's nearby. Go straight, then to the right.

— Можно дойти пешком. Это рядом. Идите прямо, потом направо.

8

— Tell me, please, how do you get to the hotel "National"?

— Скажите, как доехать до гостиницы «Националь»?

— You need to go by metro to station "Komsomolskaya" and then make a transfer and go to station "Okhotny riad". There, you exit. The hotel "National" is opposite the metro.

— Нужно ехать на метро до станции «Комсомольская», потом сделать пересадку и доехать до станции метро «Охотный ряд». Там вы выходите. Гостиница «Националь» напротив метро.

9

— Sasha, do you know where the store "Global USA" is located?

— Саша, ты не знаешь, где находится магазин «Global USA»?

— Yes. It's on Leningradsky prospect.

— Знаю. На Ленинградском проспекте.

— And how do you get to Leningradsky prospect?

— А как доехать до Ленинградского проспекта?

— You need to go by metro to station "Sokol" and then it's 5 minutes on foot. Or you can go 4 stops on the trolleybus.

— Нужно ехать до станции метро «Сокол», а потом нужно идти до магазина минут 5. Или можно доехать на троллейбусе 4 остановки.

10

— Sveta, where do you live?
— I live on Lesnaya street.
— And the metro is nearby?
— Yes, metro “Belorusskaya” is nearby.
— Is it a major street?
— Yes, it’s a major street.
— Can you get to Lesnaya street only by metro?
— No, you can take trolleybus number 12.

— Света, где ты живешь?
— Я живу на Лесной улице.
— А рядом есть метро?
— Да, рядом метро «Белорусская».
— Это большая улица?
— Да, это большая улица.
— А до Лесной улицы можно доехать только на метро?
— Нет, можно доехать на троллейбусе № 12.

11

— Excuse me, do you know how to get to the American Embassy?
— I’m sorry, I don’t know.

— Извините, вы не знаете, как доехать до американского посольства?
— Извините, я не знаю.

12

— Kim, do you know where the restaurant “Savoy” is located?
— I’m sorry, I don’t know.

— Ким, ты не знаешь, где находится ресторан «Савой»?
— Извини, я не знаю.

13

— Are you getting out now?
— Yes, I’m getting out.

— Вы сейчас выходите?
— Да, выхожу.

14

- Excuse me, are you getting out now?
- No, I’m not getting out.

- Извините, вы сейчас выходите?
- Нет, не выхожу.

15

- 15. – Can you tell me what metro station this is?
- It’s “Kievskaya”.
- And how do you get to “Baumanskaya”?
- You need to go to station “Kurskaya” and there make a transfer, and then go to station “Baumanskaya”.
- Thank you.

- Скажите, какая это станция метро?
- Это «Киевская».
- А как доехать до «Бауманской»?
- Нужно ехать до станции «Курская», там сделать пересадку, а потом ехать до станции «Бауманская».
- Спасибо.

16

- Lena, how long does it take you to get to work?
- It takes 30 minutes.
- And where do you work?
- I work on Kutuzovsky prospect, and live on the Garden Ring road.
- Do you go by metro?
- Yes, by metro, and then a short walk.

- Лена, сколько минут ты едешь до работы?
- До работы я еду 30 минут.
- А где ты работаешь?
- Я работаю на Кутузовском проспекте, а живу на Садовом кольце.
- Ты едешь на метро?
- Да, на метро и еще немного иду пешком.

17

— Tell me, please, how do you get to the movie theater “Leningrad”?

— You need to go straight, then left, then right.

— Is it far?

— Yes. It’s better to go by trolleybus 3 stops.

— Скажите, как дойти до кинотеатра «Ленинград»?

— Нужно идти прямо, потом налево, потом направо.

— Это далеко?

— Да, далеко. Лучше доехать на троллейбусе 3 остановки.

18

— Penny, have you been to the Bolshoi Theater?

— Yes. And you?

— I haven’t, but I know that the Bolshoi Theater is located in central Moscow.

— It’s located in Theater Square. The Maly Theater and the Russian Youth Academic Theater are also located there.

— And how do you get to Theater Square?

— You need to go to station “Teatralnaya”. The theater is opposite the metro.

— Пэнни, ты была в Большом театре?

— Была. А ты?

— Я не была, но я знаю, что Большой театр находится в центре Москвы.

— Он находится на Театральной площади. Там находится еще Малый театр и Российский Академический Молодежный театр.

— А как доехать до Театральной площади?

— Нужно ехать до станции метро «Театральная». Театр напротив метро.

19

– Tom, is Chicago your native city?

– No, my native city is Boston. But I am now studying and living in Moscow.

– Do you live in a dormitory?

– Yes.

– And where is it located?

– The dormitory is located on Lomonosovsky prospect.

– Do you get to the dorm by metro?

– Yes, it's better to go by metro to station "University", but you can also go by trolleybus.

– How long does it take you to get to the university?

– About 15-20 minutes.

– Том, Чикаго – ваш родной город?

– Нет, мой родной город Бостон. Но сейчас я живу и учусь в Москве.

– Ты живешь в общежитии?

– Да.

– А где оно находится?

– Общежитие находится на Ломоносовском проспекте.

– Ты едешь до общежития на метро?

– Да, лучше ехать на метро до станции «Университет», но можно и на троллейбусе.

– А сколько минут ты едешь до университета?

– Минут 15–20.

20

– Let's get acquainted. My name is Steve. I am American.

– My name is Dasha. I am Russian.

– Dasha, do you work or study?

– Давайте познакомимся. Меня зовут Стив. Я американец.

– А меня зовут Даша. Я русская.

– Даша, вы работаете или учитесь?

— I study at the university.
— What university?
— The medical university. And you?
— I work at an American firm. I am a lawyer. And where is your university located?
— It is on Bolshaya Pirogovskaya street. And the dormitory is nearby. You can walk to the university. And where do you live?
— I live on Ostoghenka street. I get to work by car.

— Я учусь в университете.
— А в каком университете?
— В медицинском. А вы?

— Я работаю в американской фирме. Я юрист. А где находится ваш университет?
— На Большой Пироговской улице. И общежитие рядом. До университета можно дойти пешком. А где вы живете?

— Я живу на улице Остоженка. До работы еду на машине.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Закончите предложения.

I live on Red Square is located The metro The bus stop The American Embassy You need to go Tell me please, how do you get ...? Do you know where ...? Do you know how to get ...?

2) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 8.

... to the New Arbat?
... to station "Arbatskaya"?
... is located on Tverskaya street.
The hotel "Cosmos" ... on Prospect Mira.

... is opposite the metro.
... a major street?
... trolleybus number 12.
... how to get to the American Embassy?
... on Leningradskiy prospect and ... on the Garden Ring road.
— ... by metro? — Yes, by metro and
It is better to go
You need to go straight, then ..., then
— ... far? — No,

3) Переведите на английский язык.

Меня зовут Марина. Я секретарь, я работаю в фирме. Я живу на Кутузовском проспекте. Рядом метро «Кутузовская». А наша фирма находится на Садовом кольце. Рядом метро «Краснопресненская». До работы я еду на метро. Сначала до метро «Киевская», там делаю пересадку и еду до метро «Краснопресненская». Потом немного иду пешком.

4) Take a map of your city and ask each other where theaters, museums, etc. are located, and how to get there.

Возьмите карту вашего города и спросите друг друга, где находятся театры, музеи и т.д. и как туда можно дойти или доехать.

5) Ask your partner where he (she) lives, how he (she) gets to the institute or to work.

Спросите вашего друга/подругу (или коллегу), где он (она) живет и как он (она) добирается до места учебы или работы.



QUIZ

TEXT

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

1) – How long does it take you to get to work?

— _____

— _____

2) – Excuse me, do you know where the metro is?

— _____

— _____

3) – How can I get to Red Square?

— _____

— _____

4) – Are you getting out now?

— _____

5) – Is it far?

— _____

6) – How do you get to the hotel “Cosmos”?

— _____

— _____

7) – Can you get to Mokhovaya street only by metro?

— _____

— _____

8) – How do you get to the movie theater “Oktyabr”?

— _____

— _____

9) – Where is your embassy is located?

— _____

— _____

10) – Do you get to the dorm by metro?

— _____

— _____

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|----------------------|---|
| 1) – _____
_____ | – Go straight ahead, then to the left. |
| 2) – _____ | – No, it's not far. |
| 3) – _____ | – I live on Chasovaya street. |
| 4) – _____
_____ | – You need to go by tram
3 stops. |
| 5) – _____ | – No, I'm not getting out. |
| 6) – _____
_____ | – You need to go by metro to
station "Mayakovskaya". |
| 7) – _____ | – About 5 – 10 minutes. |
| 8) – _____ | – I'm sorry, I don't know. |
| 9) – _____
_____ | – The hotel "Marriott" is
located on Tverskaya street. |
| 10) – _____
_____ | – Yes, it's better to go by
metro, but you can also go by
trolleybus. |

3. Make up dialogues similar to those of Lesson 8.

Составьте диалоги, аналогичные диалогам Урока 8.

LESSON 9

In the Store

(В магазине)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

groceries, food
goods
grocery store
manufactured goods
bread store
candy store
cooking, cookery
GUM (State Department
Store)
TsUM (Central Department
Store)
Children's World
House of Books
book store
department/section of a store
market
supermarket
kiosk
to buy

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

продукты
товары (промтовары)
продовольственный магазин
промтоварный магазин
булочная
кондитерская
кулинария
ГУМ (Государственный универсальный магазин)
ЦУМ (Центральный универсальный магазин)
«Детский мир»
«Дом книги»
книжный магазин
отдел/секция магазина
рынок
супермаркет
киоск
покупать/купить

to sell
 buyer
 seller
 expensive/not expensive
 It's expensive./It's not expensive.
 inexpensive, cheap
 It's inexpensive.
 how much, how many
 How much does ... cost?
 Bread costs ...
 Fruit costs ...
 How much do I owe?
 You owe ... rubles.
 How much do you want?
 I would like 200 grams.
 Where can I buy ...?
 to advise, counsel
 Advise me, where can I buy books?
 Advise me, what can I buy for my mother?
 Thank you for the advice!
 You're welcome!
 to be called
 What is the store called?
 why
 because
 What would you like?

продавать/продать
 покупатель
 продавец
 дорогой/недорогой
 Это дорого./Это недорого.

 дешевый
 Это дешево.
 сколько
 Сколько стоит ...?
 Хлеб стоит ...
 Фрукты стоят ...
 Сколько с меня?
 С вас ... рублей.
 Сколько вам?
 Мне 200 граммов.
 Где можно купить ...?
 советовать/посоветовать
 Посоветуйте, где можно купить книги?
 Посоветуйте, что можно купить маме?
 Спасибо за совет!
 Нё за что!
 называться
 Как называется магазин?
 почему
 потому что
 Что вы хотите?

I would like to buy ...
I would like to look at ...
to give
to show
to have a look
Give me, please ...
Show me, please ...
Have a look ...
to take
Take it, please. (Here you go.)
cashier
to pay at the cashier
receipt
change
to like
I like
you like
souvenir
Russian souvenirs
gift
this
these
that
those
some, some kind of
thing
clothes
shoes
tableware, dishes

Я хочу (хотел бы) купить ...
Я хочу (хотел бы) посмотреть ...
дать/давать
показать/показывать
смотреть/посмотреть
Дайте, пожалуйста ...
Покажите, пожалуйста, ...
Посмотрите ...
брать/взять
Возьмите, пожалуйста.
касса
платить в кассу
чек
сдача
нравиться/понравиться
Мне нравится
вам нравится
сувенир
русские сувениры
подарок
этот, эта, это
эти
тот, та, то
те
какой-нибудь
вещь
одежда
обувь
посуда

size	размер
color	цвет
What size (color) do you want?	Какой размер (цвет) вы хотите?
usually	обычно
often	часто
always	всегда
sometimes	иногда
rarely	редко
bottle	бутылка
pack, package	пачка
bag	пакет
container of milk, juice ...	пакет молока, сока ...
jar	банка
piece, thing	штука
stem	штука (о цветах)
else	еще

Reference

Для справок

Food		Продукты	
sauce	соус	meat	мясо
sugar	сахар	fish	рыба
salt	соль	caviar	икра
pepper	перец	beer	пиво
oil	растительное	vodka	водка
	масло	wine	вино
butter	сливочное	tea	чай
	масло	juice	сок

flour	мука	coffee	кофе
bread	хлеб	water	вода
white bread	белый хлеб	cocoa	какао
black bread	черный хлеб	milk	молоко
hot dogs	сосиски	cake	торт
cookies	печенье	pie	пирог
chocolate	шоколад	candy	конфеты
honey	мед	cheese	сыр
fruit	фрукты	eggs	яйца
vegetables	овощи	chicken	курица
nuts	орехи	sausage	колбаса

Clothes, shoes		Одежда, обувь	
suit	костюм	stockings,	чулки
coat, jacket	пиджак	hose	
pants	брюки	tights	колготки
tie	галстук	overcoat	пальто
shirt	рубашка	raincoat	плащ
dress	платье	jacket	куртка
skirt	юбка	fur coat	шуба
blouse	блузка	scarf	шарф
T-shirt	майка	cap	шапка, кепка
jeans	джинсы	hat	шляпа
sweater	свитер	boots	ботинки,
socks	носки		сапоги
		shoes	туфли
		robe	халат

Kitchen		Кухня	
tableware,	посуда	glass	стакан
dishes		cup	чашка
spoon	ложка	teapot	заварочный
fork	вилка		чайник
teakettle	чайник для	napkin	салфетка
	кипячения	refrigerator	холодильник
	воды	coffee	кофемолка
knife	нож	grinder	
plate	тарелка	food	кухонный
saucepan	кастрюля	processor	комбайн
frying pan	сковорода		

Other goods		Другие товары	
pencil	карандаш	VCR	видеомагнито-
pen	ручка		фон
notebook	блокнот,	cassette	кассета
	тетрадь	record	пластинка
textbook	учебник	phone,	телефон
dictionary	словарь	telephone	
magazine	журнал	alarm clock	будильник
newspaper	газета		часы настоль-
envelope	конверт	watch	ные, стенные
postcard	открытка	eyeglasses	наручные часы
stamp	марка	perfume	очки
iron	утюг		духи

television	телевизор	flower	цветок
tape-	магнитофон	purse	сумка
recorder		cigarettes	сигареты



Обратите внимание!

Следующие существительные, обозначающие продукты, в английском языке всегда имеют форму единственного числа, тогда как в русском им соответствует форма множественного числа:

fruit — фрукты, food — продукты, canned food — консервы.

Слово *candy* (конфеты) имеет форму единственного числа, когда говорится о конфетах вообще, но оно может иметь форму множественного числа, когда говорится об определенном количестве конфет. Например:

*She likes **candy**.*

Она любит конфеты.

*He ate **5 candies**.*

Он съел 5 конфет.

Слово *chocolate* (шоколад) имеет форму единственного числа, когда говорится о шоколаде как виде продукта, но оно может иметь форму множественного числа, когда говорится о конкретном количестве шоколадных конфет; в этом случае слово *chocolate* обычно переводится на русский язык как *шоколадная конфета*. Например:

*Jane likes **chocolate**.*

Джейн любит шоколад.

*Jack ate **7 chocolates**.*

Джек съел 7 шоколадных конфет.

Английским словам *watch, clock (часы)* и *perfume (духи)*, имеющим форму единственного числа, в русском языке соответствуют существительные во множественном числе.

Наиболее употребительные прилагательные

men's	мужской	good	хороший
women's	женский	bad	плохой
children's	детский	expensive	дорогой
fashionable,	модный	inexpensive,	дешевый
stylish,		cheap	
popular		original,	оригиналь-
warm	теплый	different,	ный
light, easy	легкий	unique	
interesting	интересный	delicious	вкусный
fresh	свежий	useful,	полезный
natural	натуральный	helpful,	
		healthy	
		folk	народный
		wool	шерстяной

Colors		Цвета	
red	красный	yellow	желтый
white	белый	orange	оранжевый
black	черный	pink	розовый
green	зеленый	gray	серый
blue (dark)	синий	brown	коричневый
blue (light)	голубой		

Английские количественные числительные от 1000 до 1 000 000

1000	one thousand	20 000	twenty thousand
1200	one thousand two hundred	100 000	one hundred thousand
1250	one thousand two hundred fifty	200 000	two hundred thousand
2000	two thousand	250 000	two hundred fifty thousand
3000	three thousand	500 000	five hundred thousand
5000	five thousand	900 000	nine hundred thousand
10 000	ten thousand	1 000 000	one million



Обратите внимание!

На письме в английском языке в числительных, имеющих пять и более знаков, каждые три знака отделяются запятой, например: 10,000 rubles, 1,000,000 dollars и т.д. В числительных, имеющих четыре знака, запятая может ставиться, а может не ставиться, например: 2,000 rubles или 2000 rubles.



Грамматический комментарий

1. Английское слово *one* часто замещает существительное и в этом случае оно не переводится на русский язык. Например:

— *I would like to buy some postcards. Can you show me **that one**?*

— *Я хочу купить открытки. Покажите, пожалуйста, **эту**.*

2. Русскому вопросительному местоимению *какой?* соответствуют два английских местоимения — *what?* и *which?* Например:

***What** is your telephone number?*

***Какой** у вас номер телефона?*

***Which** newspapers do you read?*

***Какие** газеты вы читаете?*

При этом значения английских местоимений *what?* и *which?* не вполне тождественны: *which?* выражает значение, передаваемое в русском языке вопросительным местоимением *какой?* (например: ***Какой** из трех?*), употребляемым в ситуациях, когда речь идет не о лицах и предметах вообще, а о лицах и предметах, которые необходимо выбрать из некоего заранее данного и ограниченного числа лиц и предметов. Например:

***Which one** of these umbrellas is yours?*

***Какой** из этих зонтиков ваш?*

3. Сравним два предложения:

***The cup** is on the table.*

Чашка стоит на столе.

***There is** a cup on the table.*

На столе стоит чашка.

В этих предложениях одна и та же ситуация рассматривается с разных точек зрения: в первом предложении сообщается о том, **где** стоит чашка, а во втором предложении, в котором употреблена конструкция *There is ...*, сообщается о том, **что** стоит на столе.

4. Английские слова *many* и *much* имеют значение «много»; при этом *many* употребляется с исчисляемыми существительными, а *much* — с неисчисляемыми существительными. Например:

*He has **many** friends.*

У него много друзей.

*I have **much** time.*

У меня много времени.

Словосочетания *how many?* и *how much?* имеют значение *сколько?*; при этом *how many?* употребляется с исчисляемыми существительными, а *how much?* — с неисчисляемыми существительными. Например:

***How many friends** does he have?*

Сколько у него друзей?

***How much time** do you have?*

Сколько у вас времени?



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

— Tell me, please, do you have English language textbooks?

— Скажите, пожалуйста, у вас есть учебники английского языка?

— Yes, we do.

— Да, есть.

— May I look at them?

— Можно посмотреть?

— Certainly.

— Пожалуйста.

— How much does this textbook cost?

— Сколько стоит этот учебник?

— \$ 20. Please pay at the cashier.

— 20 долларов. Платите в кассу, пожалуйста.

2

— What would you like?

— I would like to buy some postcards. Can you show me that one?

— Certainly.

— I'll take it and also that one, please.

— \$ 2 at the cashier.

— Что вы хотите?

— Я хочу купить открытки. Покажите, пожалуйста, вот эту.

— Пожалуйста, посмотрите.

— Я ее возьму и еще вот эту, пожалуйста.

— В кассу 2 доллара.

3

— Show me the brown suitcase.

— This one?

— Yes, that one. Tell me, how much does it cost?

— \$ 50.

— It's very expensive. I would like one for about \$ 35.

— Look at this one. It costs \$ 40. A very good suitcase.

— I'll take it.

— Pay at the cashier, please.

— Покажите мне коричневый чемодан.

— Этот?

— Да, этот. Скажите, сколько он стоит?

— 50 долларов.

— Это очень дорого. Я хотел бы купить долларов за 35.

— Посмотрите вот этот. Он стоит 40. Очень хороший чемодан.

— Я возьму его.

— Пожалуйста, платите в кассу.

At the cashier	У кассы
<p>— \$ 20, please.</p> <p>— In which department?</p> <p>— “Textbooks”.</p> <p>— Here is your check and change.</p>	<p>— 20 долларов, пожалуйста.</p> <p>— В какой отдел?</p> <p>— «Учебники».</p> <p>— Пожалуйста, возьмите чек и сдачу.</p>
<p>— \$ 2 in the “Postcards” department.</p> <p>— Here is your check and change.</p>	<p>— 2 доллара в отдел «Открытки».</p> <p>— Возьмите чек и сдачу.</p>
<p>— \$ 40, please.</p> <p>— In which department?</p> <p>— “Haberdashery”.</p> <p>— Here’s your check.</p>	<p>— 40 долларов, пожалуйста.</p> <p>— В какую секцию?</p> <p>— «Галантерея».</p> <p>— Чек, пожалуйста.</p>
<p>— Liz, I would like to buy Russian souvenirs. What do you like?</p> <p>— I like nesting dolls. And you?</p> <p>— I like samovars. They are very original.</p> <p>— I’ll buy nesting dolls for my mother and my friend.</p>	<p>— Лиз, я хочу купить русские сувениры. Что тебе нравится?</p> <p>— Мне нравятся матрешки. А тебе?</p> <p>— Мне нравятся самовары. Они очень оригинальные.</p> <p>— Я куплю матрешки маме и подруге.</p>

— And I'll buy a samovar for my brother.

— (To salesperson). Give me 2 nesting dolls and a samovar, please.

— Certainly.

— А я куплю самовар брату.

— (Продавцу.) Дайте, пожалуйста, две матрешки и самовар.

— Пожалуйста.

6

— Tell me, please, is the bread fresh?

— Yes, it's fresh.

— I'll take a loaf of white bread. And do you have rolls?

— Yes.

— Give me 2 rolls, please.

— Here's your change.

— Скажите, пожалуйста, хлеб свежий?

— Да, свежий.

— Мне, пожалуйста, батон белого. А у вас есть булочки?

— Есть.

— Дайте, пожалуйста, две булочки.

— Пожалуйста. Возьмите сдачу.

7

— Give me a package of butter, two containers of milk, 500 grams of sausage, and 200 grams of cheese. How much do I owe?

— You owe \$ 17.

— Here is \$ 20.

— Your change is \$ 3.

— Thank you.

— Дайте, пожалуйста, пачку масла, два пакета молока, 500 граммов колбасы и 200 граммов сыра. Сколько с меня?

— С вас 17 долларов.

— Пожалуйста, 20.

— Возьмите сдачу 3 доллара.

— Спасибо.

8

— Tell me, how much do these flowers cost?
— \$ 5 per stem.
— 7 stems, please.
— Here you are.
— Thank you.

— Скажите, сколько стоят эти цветы?
— 5 долларов одна штука.
— Мне 7 штук, пожалуйста.
— Возьмите.
— Спасибо.

9

— Tell me, how much do these apples cost?
— \$ 1 a kilogram.
— Give me 3 kilograms.
— You owe \$ 3.
— Here is \$ 5.
— Here is your change.
— Thank you.

— Скажите, сколько стоят эти яблоки?
— 1 доллар за килограмм.
— Дайте 3 килограмма.
— С вас 3 доллара.
— Вот 5.
— Возьмите сдачу.
— Спасибо.

10

— Hello! What would you like?

— I would like to buy a nice sweater for my friend. What could you recommend?
— What size do you want?
— 46–48.
— What color?
— Light blue, gray...

— Здравствуйте! Что вы хотите?

— Я хочу купить подруге хороший свитер. Какой вы посоветуете?
— Какой размер вы хотите?
— 46–48.
— Какой цвет?
— Голубой, серый...

— I recommend buying this one.
It's a very pretty and fashionable sweater.
— It is wool?
— Yes.
— How much does it cost? Is it expensive?
— No, it's inexpensive. \$ 30.
— Here's \$ 50.
— Take your change, please.

— Я советую вам вот этот.
Очень красивый и модный свитер.
— Он шерстяной?
— Да.
— Сколько он стоит? Дорого?
— Нет, недорого. 30 долларов.
— Вот 50 долларов.
— Возьмите сдачу, пожалуйста.

11

— Can you show me that coat, please?
— This one?
— Yes, that one.
— Tanya, do you like this coat?

— Yes, it's very warm, and fashionable. But I don't like the color.
— Look at this coat.
— It's pretty, but it's not my size.

— Покажите, пожалуйста, эту куртку.
— Эту?
— Да, эту.
— Таня, тебе нравится эта куртка?
— Да, она очень теплая и модная. Но мне не нравится цвет.
— Посмотри вот ту куртку.
— Красивая. Но это не мой размер.

12

— Hi, Igor!
— Hi, Chris! How are you?

— Привет, Игорь!
— Привет, Крис! Как дела?

— Excellent. Igor, what Russian souvenirs would you recommend that I buy? I want to buy them for my parents and sister.

— What kind of souvenirs do you want?

— I don't know. I want to look at some that are original. What would you advise?

— Maybe nesting dolls... But it's trite... Buy an Orenburg scarf for your mother. They are made in Siberia. They are white, warm and very light and pretty.

— And for my father?

— What does he do for a living?

— He is an artist.

— Buy him Palekh lacquer boxes.

— What is Palekh?

— Palekh is a village where they make lacquer boxes. It's an unique folk art. There are large and small lacquer boxes, but they are all very pretty. But they are expensive.

— Отлично. Игорь, какие русские сувениры ты посоветуешь мне купить? Я хочу купить родителям и сестре.

— Какие сувениры ты хочешь?

— Я не знаю. Я хочу посмотреть что-нибудь оригинальное. Что ты посоветуешь?

— Может быть, матрешки... Но это банально. Купи маме оренбургский платок. Их делают в Сибири. Они белые, теплые и очень легкие и красивые.

— А папе?

— А кто он по профессии?

— Он художник.

— Купи ему палехские шкатулки.

— А что такое палехская?

— Палех — это деревня, в которой делают эти шкатулки. Это оригинальное народное искусство. Есть большие и маленькие шкатулки, но все очень красивые. Но стоят они дорого.

- And for my sister?
- What does your sister do for a living?
- She is a student, she studies at the university.
- You can buy her Gzhel or Khokhloma items. They are very original and pretty.
- Thank you for the advice.
- You are welcome.

- А сестре?
- А кто твоя сестра по профессии?
- Она студентка, учится в университете.
- Можно купить изделия из Гжели или Хохломы. Они очень оригинальные и красивые.
- Спасибо за совет.
- Не за что.

13

- Natasha, tell me, please, where can I buy souvenirs?
- What kind of souvenirs do you want?
- I don't know. I want to look at some that aren't expensive.
- You can go to Izmailovsky Park. There is a big market there. You can also go to VVTs. There are many shops and pavilions there.
- And how do you get to VVTs?

- Наташа, скажи, пожалуйста, где можно купить сувениры?
- Какие сувениры ты хочешь?
- Я не знаю, я хочу посмотреть какие-нибудь не очень дорогие.
- Можно поехать в Измайловский парк. Там большой рынок. Можно поехать на ВВЦ. Там много магазинов и павильонов.
- А как доехать до ВВЦ?

— You need to go by metro to the station “VDNKh”, and then about 10–15 minutes on foot.
— Thank you.

— Нужно ехать на метро до станции «ВДНХ», а потом идти пешком минут 10–15.
— Спасибо.

14

— Misha, do you know where I can buy a shirt? Yesterday I was at a store, but I didn't like the shirts there.

— Patrick, there are very good stores. They are called GUM and TsUM. There you can buy men's clothing: suits, shirts, coats, ties, socks, shoes. And you can also buy women's clothing there: dresses, skirts, blouses, coats (short & long), fur coats, hose, shoes.

— And where are these stores located?

— GUM is located on Red Square. And TsUM is next to the Bolshoi Theater. Do you know where the Bolshoi Theater is located?

— Миша, ты не знаешь, где можно купить рубашку? Вчера я был в магазине, но мне там рубашки не понравились.

— Патрик, есть очень хорошие магазины. Они называются ГУМ и ЦУМ. Там можно купить мужские вещи: костюмы, рубашки, пальто, галстуки, носки, ботинки. Там можно купить и женские вещи: платья, юбки, блузки, куртки, пальто, шубы, чулки, туфли.

— А где находятся эти магазины?

— ГУМ находится на Красной площади. ЦУМ рядом с Большим театром. Ты знаешь, где находится Большой театр?

- Of course, I was there.
- TsUM is near. And you can buy inexpensive men's and women's clothing at the markets.
- Misha, thanks for the advice!
- You're welcome!

- Конечно, я был там.
- ЦУМ рядом. А недорогие мужские и женские вещи можно купить на рынках.
- Миша, спасибо за совет!
- Не за что!



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 9.

I bought a bottle ... and 2 bottles Please buy 2 ... of milk and ... of butter. How much does a jar of ... cost? A ... of gum costs a dollar. A ... of candy costs \$ 10. A container ... costs 60 rubles. A package ... costs \$ 3.

– How ... do these roses cost? – 100 rubles per – 5 ..., please.

2) Составьте мини-диалоги по образцу:

Образец: – Igor bought shirts.
 – How many shirts did he buy?
 – 2 shirts.

Katya has dictionaries and textbooks. Steve bought apples, pears and oranges. Boris bought flowers for Natasha. Karen has dresses, skirts, blouses.

3) Поставьте вопросы к следующим фразам.

Образец: – Tim bought perfume for Mary.
 – What did Tim buy for Mary?
 – For whom did Tim buy perfume?

Lena bought a sweater and a shirt for her husband. Natasha bought toys for her son. Ivan bought a watch for his friend.

4) Переведите на русский язык.

а) Вчера я ходила в магазин. Я купила 2 пакета молока, 1 пакет кефира, 2 бутылки сока, пачку масла. Дочери я купила шоколад и печенье. Она их очень любит. Сыну купила орехи и чипсы. А мужу пиво и кальмары.

б) Даша любит ходить по магазинам. Она любит смотреть и покупать красивую одежду. Вчера она купила юбку и блузку. Сегодня она купила туфли, куртку и брюки. А завтра она хочет купить пальто и сапоги. Интересно, а что она захочет купить послезавтра?

5) Tell which stores you have visited in your city, and what you have purchased.

Скажите, в каких магазинах вашего города вы были и что вы там покупали.

6) Your friend wants to buy Russian literature. Give him advice on where he (she) can buy the books, how to get to the stores.

Ваш друг-иностранец хочет купить произведения русской литературы. Объясните ему по-английски, где их можно купить и как доехать до нужных магазинов.

7) What Russian souvenirs would you recommend buying for friends? Why?

Какие русские сувениры вы посоветуете купить вашим друзьям-иностранцам? И почему?

- 8) Tell what national souvenirs you have in your region, your city, where you can buy them, and how much they cost.

Какие национальные сувениры есть в вашем регионе, в вашем городе, где их можно купить и сколько они стоят?



QUIZ

TECT

1. Fill in the correct answers.

Вставьте нужные реплики.

1) – Hello! What would you like?

– _____

2) – Do you like Russian food? Why?

– _____

3) – How much do these flowers cost?

– _____

4) – Thank you for the advice!

– _____

5) – What kind of souvenirs do you want?

– _____

6) – What Russian souvenirs do you know of?

– _____

7) – You need to go by metro to station “Kutuzovskaya”, and then about 5–7 minutes on foot.

– _____

8) – Tell me, please, do you have an Italian-Russian dictionary?

– _____

9) – I would like to buy some postcards. Can you show me that one?

10) – Tell me, please, where can I buy Russian souvenirs?

– _____

– _____

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные реплики.

- 1) – _____
2) – _____
3) – _____
4) – _____
5) – _____
6) – _____
7) – _____

8) – _____

9) – _____

10) – _____

- Give me 2 kilograms.
– You owe 560 rubles.
– No, I don't like this suit.
– Thank you for the advice!
– It's called GUM.
– This coat costs \$500.
– I would like to buy some souvenirs.
– Because I like Russian ice cream.
– Palekh is a village where they make lacquer boxes.
– You're welcome!

3. Make up dialogues using the material of Lesson 9.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 9.

LESSON 10

Weather. The Seasons. The Favorite Season of the Year

(Погода. Времена года. Любимое время года)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

year
season of the year
What season of the year is it?
winter
spring
summer
fall
When? in winter
 in spring
 in summer
 in fall
month
What month is it?
January
February
March
April

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

год
время года
Какое сейчас время года?
зима
весна
лето
осень
Когда? Зимой
 весной
 летом
 осенью
месяц
Какой сейчас месяц?
январь
февраль
март
апрель

May

June

July

August

September

October

November

December

When? in January

in February

in March

in April

in May

in June

in July

in August

in September

in October

in November

in December

to be born

When were you born?

I was born in spring, in May

to arrive

When did you come to New
York?

I came in September.

cold

май

июнь

июль

август

сентябрь

октябрь

ноябрь

декабрь

Когда? в январе

в феврале

в марте

в апреле

в мае

в июне

в июле

в августе

в сентябре

в октябре

в ноябре

в декабре

родиться

Когда вы родились?

Я родился весной, в мае.

приехать

Когда вы приехали в Нью-
Йорк?

Я приехал в сентябре.

холодный

LESSON 10. Weather. The Seasons. The Favorite Season of the Year

warm
hot
cool
It is cold.
It is warm.
It is hot.
It is cool.
climate
What kind of climate do you
have in your country?
varied
south
north
west
east
Where? in the south
 in the north
 in the west
 in the east
What is the weather today?
It is cold today.
The weather is cold today.
I am cold.
day, days
What will the weather be in the
next few days?
the day after tomorrow
the day before yesterday
rain

теплый
жаркий
прохладный
Холодно.
Тепло.
Жарко.
Прохладно.
климат
Какой климат в вашей стране?
разный
юг
север
запад
восток
Где? на юге
 на севере
 на западе
 на востоке
Какая сегодня погода?
Сегодня холодно.
Сегодня холодная погода.
Мне холодно.
день, дни
Какая погода будет в ближай-
шие дни?
послезавтра
позавчера
дождь

rain is falling, it is raining
snow
snow is falling, it is snowing
sun
the sun is shining
wind
wind is blowing, it is windy
strong/light wind
frost, intensely cold weather
heat

umbrella
temperature

plus
minus
degree

Today it is +15°.

temperature is from +3° to +7°

It was reported on the radio
that ...

It was reported on the television
that ...

weather-forecaster

to love

favorite season of the year

What is your favorite season of
the year?

My favorite season of the year
is ...

nature

идет дождь
снег
идет снег
солнце
светит солнце
ветер
дует ветер
сильный/слабый ветер
мороз
жара
зонт
температура
плюс
минус
градус
Сегодня +15°.
температура от +3° до +7°
Передавали по радио, что ...

Сообщили по телевизору,
что ...
синоптик
любить
любимое время года
Какое ваше любимое время
года?
Мое любимое время года ...

природа

LESSON 10. Weather. The Seasons. The Favorite Season of the Year

air	воздух
sky	небо
forest	лес
leaf, leaves	лист, листья
tree, trees	дерево, деревья
surprising	удивительный
beautiful	прекрасный
golden	золотой
to swim	купаться, плавать
to sunbathe	загорать
to take a walk, stroll	гулять
berry	ягода
mushroom	гриб
to collect berries and mushrooms	собирать ягоды и грибы
to fish	ловить рыбу
to think	думать
to go snow-skiing	кататься на лыжах
ice-skating	на коньках
sledding	на санках
it is impossible, not allowed	нельзя
(the) most	самый
not yet	еще не
even	даже



Обратите внимание!

В отличие от русского языка, в английском языке названия месяцев пишутся с большой буквы.

Сравните:

The first month of the year is January.

Январь — первый месяц года.

I was born in April.

Я родился в апреле.



Грамматический комментарий

1. В Уроке 9 говорилось о неопределенно-личных предложениях, в которых субъектом предложения является не конкретное лицо, а **люди вообще**; в русском языке в этих предложениях употребляется глагол в форме 3-го лица множественного числа без субъекта, а в английском языке употребляется глагол с местоимением *they*.

Наряду с местоимением *they*, в английских неопределенно-личных предложениях могут использоваться и другие местоимения. Одним из них является местоимение *it*. Например:

It was said on the radio that it will be cold.

По радио передавали, что будет холодно.

Конструкция с местоимением *it*, в отличие от конструкции с местоимением *they*, является **пассивной конструкцией**.

Русским неопределенно-личным предложениям в английском языке часто соответствует предложение с пассивной конструкцией. Например:

— *Didn't you know that winter in Moscow is cold?*

— Ты не знал, что в Москве зимой холодно?

— *Of course, I knew. I was told.*

— Конечно, знал. Мне говорили.

2. Будущее время в английском языке может выражаться сочетанием *be going to + infinitive*. Это сочетание часто переводится на русский язык с помощью глагола *собираться*, например:

What are you going to do?

Что вы собираетесь делать?

3. В английском языке широко употребляются вопросительные предложения, построенные по модели *What + глагол to be + субъект + like?*, которые обычно переводятся на русский язык вопросительными предложениями со словом *Какой?* Например:

What is he like?

Какой он человек? (Что он за человек?)

What is the weather like today?

Какая сегодня погода?



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

— Lauren, what is the weather today?
— Today is warm.
— What is the temperature?

— Today it is +18°.

— Лорин, какая сегодня погода?
— Сегодня тепло.
— А какая температура сегодня?
— Сегодня +18°.

2

— Bill, do you know what the weather will be tomorrow?

— Билл, ты не знаешь, какая погода будет завтра?

— It was said on the radio that it will be cold. -20° to -22° at night, -7° to -9° during the day. And a strong wind.
— Will it snow?
— No, it will not snow.

— По радио передавали, что будет холодно. Ночью -20° , -22° , днем -7° , -9° . Сильный ветер.
— А снег будет идти?
— Нет, снега не будет.

3

— Maxim, tell me, please, what is the weather usually like in the summer in Moscow?
— Usually, it is warm, about $+18^{\circ}$ to $+24^{\circ}$. The sun shines. In July it sometimes gets hot, about 30° . In August it is cooler.
— And in the fall?
— The fall is always cool. It often rains. The temperature in September is $+8^{\circ}$ to $+15^{\circ}$, in October it is already cold, 0° to -5° . Sometimes it snows.

— Максим, скажи, пожалуйста, какая погода обычно летом в Москве?
— Обычно тепло, $+18^{\circ}$, $+24^{\circ}$. Светит солнце. В июле иногда жарко, до $+30^{\circ}$. В августе прохладнее.
— А осенью?
— Осенью всегда прохладно. Часто идет дождь. Температура в сентябре $+8^{\circ}$, $+15^{\circ}$, в октябре уже холодно, от 0° до -5° . Иногда идет снег.

— Is winter in Moscow always cold?
— Winter is usually cold. The temperature ranges from -15° to -25° . Snow falls often, strong winds blow. Freezing weather sometimes down to -30° .

— А зимой в Москве всегда холодно?
— Обычно зимой холодно. Температура от -15° до -25° . Часто идет снег, дует сильный ветер. Мороз иногда до -30° .

4

— Kevin, what is the weather in London in the spring?
— In March it is cool, in April warm, and in May hot.
— They say that it always rains in London.
— Not always, but often. But London is always pleasant for me. It is my native city. I love even the bad weather there.

— Кевин, какая погода в Лондоне весной?
— В марте прохладно, в апреле тепло, в мае жарко.
— Говорят, что в Лондоне всегда идет дождь.
— Не всегда, но часто. Но мне в Лондоне всегда хорошо. Это мой родной город. Там я люблю даже плохую погоду.

5

— Sophia, what is the weather in Spain in the summer?
— Summer in Spain is very hot. The sun shines. In the south the temperature reaches 37°, in the north it is cooler.
— And in the winter?
— There is nice weather in the winter. It is a little cool. The temperature is 0° to +5°. It sometimes rains.
— Is there snow in Spain?
— Very rarely.
— Your climate is warmer than Moscow's.
— Yes, it is warmer of course.

— София, какая погода летом в Испании?
— Летом в Испании очень жарко. Светит солнце. На юге температура до 37°, на севере прохладнее.
— А зимой?
— Зимой хорошая погода. Немного прохладно. Температура 0°, +5°. Иногда идет дождь.
— А в Испании есть снег?
— Очень редко.
— Ваш климат теплее, чем московский.
— Да, конечно, теплее.

6

— Tom, do you know what the weather will be in the next few days?

— I bought a newspaper.

We'll take a look. Let's see ...

Tomorrow will be warm, +16° to +20° during the day, no rain.

The day after tomorrow will be even warmer, but it may rain.

— Do you know what the temperature today is?

— I think about 8°. What do you think?

— I think less, about 5° to 6°.

— Том, ты не знаешь, какая погода будет в ближайшие дни?

— Я купил газету. Сейчас посмотрим. Так ... Завтра будет тепло, днем +16°, +20°, дождя не будет. Послезавтра будет еще теплее. Но, может быть, будет дождь.

— А ты не знаешь, какая температура сегодня?

— Я думаю, градусов 8°. А ты как думаешь?

— Я думаю, меньше, градусов 5–6.

7

A radio report

— Tomorrow in Moscow will be cool. 0° to -4° at night, +3° to +5° during the day. The next few days will be warmer, up to +6°, +8°, mild winds, no rain.

Сообщение по радио

— Завтра в Москве будет прохладно. Ночью 0°, -4°. Днем +3°, +5°. В ближайшие дни будет теплее, до +6°, +8°, ветер слабый, дождя не будет.

8

— Hi, Steve!

— Hi, Igor!

— How are you?

— Привет, Стив!

— Привет, Игорь!

— Как дела?

— Not very well.
— Why?
— It is so cold in Moscow now, and I do not have a warm short coat, hat, or gloves.
— Didn't you know that winter in Moscow is cold?
— Of course I knew. I was told. But, it's only November, and it's already cold. What will the winter be like?
— Winter will be even colder! You definitely need to buy warm clothes: good warm boots, a wool sweater of course, a hat, a scarf, and a short or long coat.

— During the winter I am only going to ride the metro, it is warm there. I am not going to walk.
— You think that now! Buy yourself some warm clothes and you'll be fine. Winter is also pleasant. Fresh air, white, pretty snow ... You will like winter!

— Не очень хорошо.
— Почему?
— Сейчас в Москве очень холодно, а у меня нет теплой куртки, шапки, перчаток.
— Ты не знал, что в Москве зимой холодно?
— Конечно, знал. Мне говорили. Но сейчас только ноябрь, а уже холодно. Что же будет зимой?
— Зимой будет еще холоднее! Тебе обязательно нужно купить теплые вещи: хорошие теплые ботинки, шерстяной свитер, конечно, шапку, шарф, куртку или пальто.
— Зимой я буду ездить только в метро, там тепло. А пешком ходить не буду.

— Ты сейчас так думаешь! Купишь теплые вещи, и все будет нормально. Зимой тоже приятная погода. Воздух свежий, белый красивый снег. Тебе понравится зима!

9

— Hello, Masha!
— Hello, Christina!
— How are you?
— Excellent. And you?
— Me too.
— It isn't too cold for you in Moscow?
— No, it is interesting for me. I was born and lived in the south of the U.S.A., there's no snow. And in Moscow there is lots of snow. It is very pretty when the sun shines in winter. I did not know what Russian winter was like before, and now I know.
— Did you buy warm clothes?
— Of course. I bought a fur coat, a warm hat, warm boots. Now I can walk around a lot.

— Здравствуй, Маша!
— Здравствуй, Кристина!
— Как дела?
— Отлично. А твои?
— Тоже.
— Тебе не холодно в Москве?

— Нет, мне интересно. Я родилась и жила на юге США, там нет снега. А в Москве много снега. Очень красиво, когда зимой светит солнце. Раньше я не знала, что такое русская зима, а сейчас знаю.

— А ты купила теплые вещи?
— Конечно, я купила шубу, теплую шапку, теплые сапоги. И сейчас я могу много гулять.

10

— Sveta, tell me what the Russian climate is like?
— Russia is a very big country, and the climate varies.

— Света, скажи, какой климат в России?
— Россия очень большая страна, и климат разный.

In the north, it is usually cold, even the summers are cool. It often snows. In the south of course, it is warm, even hot. The winters are not cold. In the Far East, there is a sea climate.

— What is the climate in Siberia?

— In Siberia there is a continental climate: very cold in the winter and hot in the summer.

На севере обычно холодно, даже летом прохладно, там часто идет снег. На юге, конечно, тепло и даже жарко. Зима не холодная. На Дальнем Востоке морской климат.

— А какой климат в Сибири?

— В Сибири континентальный климат: очень холодная зима и жаркое лето.

11

— Alexey, when were you born?

— I was born in the spring, in April.

— Were you born in Moscow?

— No, I was born in Omsk.

— Where is that city located?

— In Siberia.

— They say it's very cold there.

— The winter is cold and the summer is hot. Normal weather. Where were you born, Sally?

— I was born in Miami. Do you know this city?

— Алексей, когда ты родился?

— Я родился весной, в апреле.

— Ты родился в Москве?

— Нет, я родился в Омске.

— А где находится этот город?

— В Сибири.

— Говорят, там очень холодно?

— Зимой холодно, а летом жарко. Нормальная погода. А где ты родилась, Салли?

— Я родилась в Майами. Ты знаешь этот город?

— Of course. The weather is probably always good there?

— Miami is located on the sea and we have a sea climate. Usually hot, it rains frequently in the spring and fall.

— There is probably no snow in Miami?

— Of course not. And in Siberia is there lots of snow?

— Lots!

— Конечно, знаю. Там, наверное, всегда хорошая погода?

— Майами находится на море, и у нас морской климат. Обычно жарко, весной и осенью часто идут дожди.

— Но в Майами, конечно, нет снега?

— Конечно, нет. А в Сибири много снега?

— Очень много!

12

— Tell me, please, where and when were you born?

— I was born in the winter, in January.

— Where?

— In Canada, in Vancouver.

— Where do you live now?

— Now I live in Russia, in Moscow.

— Do you work or study?

— I work at a firm.

— Do you like Moscow?

— Yes, it is a pretty and interesting city.

— Скажите, пожалуйста, когда и где вы родились?

— Я родился зимой, в январе.

— А где?

— В Канаде, в городе Ванкувер.

— Где вы сейчас живете?

— Сейчас я живу в России, в Москве.

— Вы работаете или учитесь?

— Я работаю в фирме.

— Вам нравится Москва?

— Да, красивый и интересный город.

— Do you like Moscow weather?
— Spring and fall I like very much in Moscow. Summer is a little hot, and there's little fresh air. And winter is a little cold. In Vancouver, winter is usually warm, and summer is cool.

— А вам нравится московская погода?
— Весной и осенью мне очень нравится в Москве. Летом немного жарко, мало свежего воздуха. А зимой немного холодно. В Ванкувере обычно теплая зима и прохладное лето.

13

— Sasha, what is your favorite season of the year?
— My favorite season is summer.
— Why do you love summer?
— In the summer it is very warm, even hot. You can swim, sunbathe, go fishing, take walks, gather berries.
— And where do you usually vacation in the summer?
— Usually by the sea. But you can also vacation in Moscow. The summer is nice here too.
— Do you like to fish?
— Not really. I like to walk in the forest. In the forest it is cool; white, yellow and blue flowers,

— Саша, какое твое любимое время года?
— Мое любимое время года — лето.
— Почему ты любишь лето?
— Летом очень тепло, даже жарко. Можно купаться, плавать, загорать, ловить рыбу, гулять, собирать ягоды.
— А где ты обычно отдыхаешь летом?
— Обычно на море. Но можно и в Москве. Здесь летом тоже хорошо.
— А ты любишь ловить рыбу?
— Не очень. Я люблю гулять в лесу. В лесу прохладно, белые, желтые, синие цветы,

red berries, green leaves. It is very pretty.
— And you don't get hot in the summer?
— No, I don't get hot. I was born in July and I love the summer.

красные ягоды, зеленые листья. Это очень красиво.
— А тебе не жарко летом?

— Нет, мне не жарко. Я родился в июле и люблю лето.

14

— Carol, what is your favorite season of the year?
— My favorite season of the year of course is spring.
— Why?
— Spring is a beautiful, surprising season of the year. The sky is blue, the sun is shining. In May, the trees are already green, there are many birds, flowers. It's not hot yet, the weather is very pleasant. Spring is always the beginning of new life!

— Кэрол, какое твое любимое время года?
— Мое любимое время года, конечно, весна.
— Почему?
— Весна — прекрасное, удивительное время года. Небо синее, светит солнце. В мае уже деревья зеленые, много птиц, цветов. Еще не жарко, погода очень приятная. Весной всегда начинается новая жизнь!

15

— Dasha, what is your favorite season of the year?
— My favorite season of the year is winter.

— Даша, какое твое любимое время года?
— Мое любимое время года — зима.

- But winter is cold.
- In winter the air is cold, but fresh. Winter is very pretty, everything is white, snow is falling. You can snow-ski, ice-skate, or go sledding.
- Do you know how to snow-ski?
- Yes, I can snow-ski very well, ice-skate fairly well, and of course I love to go sledding.
- Where do you go?
- Usually to the park or the forest. Russian winter is beautiful!

- Но зимой холодно.
- Зимой воздух холодный, но свежий. Зимой очень красиво, все белое, идет снег. Можно кататься на лыжах, на коньках, на санках.
- А ты умеешь кататься на лыжах?
- Да, я хорошо катаюсь на лыжах, немного на коньках, и, конечно, люблю кататься на санках.
- А где ты катаешься?
- Обычно в парке или в лесу. Русская зима — это прекрасно!

16

- Mr. Barden, what is your favorite season of the year?
- My favorite season is fall. In the fall the nature is very pretty, the leaves are red and gold, and there are many berries, mushrooms, vegetables and much fruit. I love to walk in the forest and gather mushrooms.
- But it frequently rains in the fall.

- Мистер Барден, какое ваше любимое время года?
- Мое любимое время года — осень. Осенью очень красивая природа, листья красные и золотые, много ягод, грибов, фруктов, овощей. Я люблю гулять в лесу и собирать грибы.
- Но осенью часто идет дождь.

— I love the rain. “Nature never has bad weather”.

— They also say: “There is no such thing as bad weather, only bad clothes”.

— А я люблю дождь. «У природы нет плохой погоды».

— А еще говорят: «Нет плохой погоды, есть плохая одежда».



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Закончите предложения.

Today is ...

Today it is ...

What is the weather ...?

What will the weather be in ...?

It was reported on the radio, that ...

It was reported on the television, that ...

My favorite season of the year is ...

Summer in Moscow is ...

In Siberia there is ...

Where were you ...?

In the summer you can ...

2) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 10.

I was born ..., in July. My ... season of the year is winter. In winter ... is cold, but In the fall the nature I love to walk ... and “Nature ... bad weather”. “There is no such thing as ..., only ...”. Do you like London ...? Russia is a ... country, and ... varies.

3) Прочитайте следующие предложения.

Today it is $+5^{\circ}$. Tomorrow will be warm, $+10^{\circ}$ to $+12^{\circ}$ during the day. In the winter in Moscow it is cold, about -15° to -30° . In the summer in Moscow it is warm, about $+20^{\circ}$ to $+30^{\circ}$. I think today it is about 8° . Tomorrow will be cool, about 5° to 6° . -16° to -18° at night, -10° to -12° during the day.

4) Переведите на английский язык.

а) Меня зовут Михаил. Я родился в Сибири, в Томске. Я родился зимой, в январе. Температура была -35° . И я люблю зиму, это мое любимое время года. Я люблю снег, мороз. Я люблю кататься на лыжах и на коньках. Говорят, что в Сибири всегда холодно. У нас холодная зима. Но летом жарко, до 30° . Континентальный климат!

б) Мое любимое время года — лето. Летом очень тепло, даже жарко. Листья зеленые, много цветов. Много овощей и фруктов. Летом обычно хорошая погода. И можно много гулять. Можно плавать, купаться, загорать. Можно гулять в лесу, собирать грибы и ягоды. Летом очень хорошо! Лето — это маленькая жизнь.

5) Explain what the weather is today, and what it will be in the next few days.

Расскажите, какая сегодня погода и какая погода будет в ближайшие дни.

6) Ask when people in the group were born.

Скажите, когда родились ваши друзья и знакомые.

- 7) Tell about the climate in your region and your city. What is the weather like in spring, summer, fall and winter?**

Скажите, какой климат в вашем регионе, в вашем городе. Какая обычно у вас погода весной, летом, осенью и зимой?

- 8) Ask your friends what their favorite season of the year is and why.**

Спросите ваших друзей, какое их любимое время года? И почему?

- 9) Tell about your favorite season of the year.**

Расскажите о вашем любимом времени года.



QUIZ

TEXT

- 1. Fill in the answers.**

Вставьте нужные реплики.

1) — In Siberia is there lots of snow?

— _____

2) — When were you born?

— _____

3) — Do you know what the temperature is today?

— _____

4) — What the weather will be in the next few days?

— _____

5) — Do you know how to snow-ski?

— _____

6) — Do you like to fish?

— _____

LESSON 10. Weather. The Seasons. The Favorite Season of the Year

7) – What is the weather usually like in the summer in Moscow?

– _____

– _____

8) – Where do you usually vacation in the summer?

– _____

9) – What is your favorite season of the year?

– _____

10) – What the Russian climate is like?

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

1) – _____

– The fall is always cool. It often rains.

2) – _____

– He doesn't know how to snow-ski.

3) – _____

– No, it will not snow.

4) – _____

– +10°.

5) – _____

– Her favorite season of the year is winter.

6) – _____

– My mother was born in May.

7) – _____

– In Siberia there is a continental climate.

- | | |
|----------------------|---|
| 8) – _____
_____ | – It was said on the radio that it
will be cold. |
| 9) – _____
_____ | – Winter is usually cold. |
| 10) – _____
_____ | – Today is warm, about +18° to
+20°. The sun shines. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 10.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 10.

LESSON 11

Health. How you feel

(Здоровье. Самочувствие)



VOCABULARY

*Listen, repeat
and memorize.*

How's your health?
to feel
How do you feel?
I feel fine.
What happened? What is
wrong?
to ache, to hurt
to be ill, to be sick
to get sick
I am ill.
What hurts?
Nothing.
My head hurts.
My throat hurts.
My stomach hurts.
My tooth hurts.
I have the flu.
I have tonsillitis.
I have a cold.

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

Как ваше (твое) здоровье?
чувствовать себя
Как вы себя чувствуете?
Я чувствую себя хорошо.
Что случилось?
болеть/заболеть
болеть/заболеть
заболеть
Я болею.
Что у вас (у тебя) болит?
Ничего.
У меня болит голова.
У меня болит горло.
У меня болит живот.
У меня болит зуб.
У меня грипп.
У меня ангина.
У меня насморк.

I have a cough.
It is painful; it hurts.

I am not well.

I am better.

I am worse.

I am healthy.

to catch a cold

I caught a cold.

probably

maybe

unfortunately

What is your tempera-
ture?

I have a high (normal) tempera-
ture.

medicine

tablet; pill

vitamins

to take medicine, tablets, pills

to drink

to eat

to sleep

drug store

medical clinic

hospital

to go to the doctor

sooner

faster; quicker

У меня кашель.

Мне больно.

Мне плохо.

Мне лучше.

Мне хуже.

Я здоров.

простудиться

Я простудился.

наверно

может быть

к сожалению

Какая у вас (у тебя) темпера-
тура?

У меня высокая (нормальная)
температура.

лекарство

таблетка

витамины

принимать/принять лекар-
ства, таблетки

пить/выпить

есть/съесть

спать

аптека

поликлиника

больница

идти/пойти к врачу

скорее

быстрее

Get well soon!
Get better soon!
Stay well!
almost
at all
therefore, that's why
every day
2 times a day
before eating
after eating
if
something

Скорее выздоравливайте!
Поправляйтесь быстрее!
Будьте здоровы!
почти
совсем
поэтому
каждый день
2 раза в день
до еды
после еды
если
что-то



Обратите внимание!

При обозначении десятых долей числа (например, при указании температуры) в английском языке на письме ставится не запятая, как в русском языке, а точка.

Сравните:

русский язык
36,6

английский язык
36.6



Грамматический комментарий

1. Глагол *to feel* в значении «чувствовать себя» употребляется в формах **the Present Indefinite Tense** и **the Present Continuous Tense** примерно с одинаковым значением:

How do you feel? = How are you feeling?

2. Глагол *to go* часто образует сочетания с герундием, которые переводятся на русский язык глаголом, например: *to go swimming* — купаться, *to go snow-skiing* — кататься на лыжах. Вот предложение, содержащее такое сочетание:

Yesterday **I went snow-skiing**
and I was very hot.

Вчера я катался на лыжах,
и мне было очень жарко.

3. Глагол *to get* часто образует сочетания с наречием, прилагательным или причастием прошедшего времени, которые переводятся на русский язык не словосочетанием, а глаголом, например:

Get well soon!

Поправляйтесь быстрее!

Get healthy soon!

Выздоровливай быстрее!

I got sick.

Я заболел.

4. Словосочетания типа *3 раза в день (в неделю, в месяц, в год и т.д.)* на английский язык переводятся словосочетаниями без предлога, в которых употребляется неопределенный артикль: *3 times a day (a week, a month, a year, etc.)*. Например:

I need to take pills **3 times a day**.

Мне нужно **3 раза в день** принимать таблетки.

5. Предложение *I have a cold* означает «У меня насморк», а предложение *I caught a cold* означает «Я простудился». Обратите внимание, что в обоих случаях перед словом *cold* употребляется неопределенный артикль.



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

- Hello, Tony!
- Hello, Dima!
- How are you?
- Good, thanks. And you?
- Also good.
- And how's your health?
- Well, thanks. And yours?
- Also well.

- Здравствуй, Тони!
- Здравствуй, Дима!
- Как твои дела?
- Спасибо, хорошо. А твои?
- Тоже хорошо.
- Как твое здоровье?
- Все в порядке. А твое?
- Тоже все в порядке.

2

- Good afternoon, Susan!
- Good afternoon, Nina!
- Susan, how are you doing?
- Not too well.
- What happened?
- I am ill.
- What hurts?
- My throat and head hurt.
Maybe I have the flu.
- Get well soon!
- Thanks.

- Добрый день, Сьюзен!
- Добрый день, Нина!
- Сьюзен, как ваши дела?
- Не очень хорошо.
- А что случилось?
- Я болею.
- А что у вас болит?
- У меня болят голова
и горло. Может быть, у меня
грипп.
- Поправляйтесь быстрее!
- Спасибо.

3

— Bob, how do you feel?

— Thanks, better. I am almost well.

— What is your temperature?

— Normal, but I have a slight headache.

— And can you get out?

— Yes, I can. Now the weather is warm, and I take a walk every day.

— Боб, как ты себя чувствуешь?

— Спасибо, мне уже лучше. Я почти здоров.

— Какая у тебя температура?

— Нормальная, только еще немного болит голова.

— А тебе можно гулять?

— Да, уже можно. Сейчас теплая погода, и я гуляю каждый день.

4

— Hello, Andrey Ivanovich!

— Hello, Joe! How are you feeling?

— Not very well. I have a cold and cough, and my throat hurts. I think that I caught a cold.

— And do you have a high temperature?

— 38.1.

— Where do you think you caught a cold?

— Здравствуйте, Андрей Иванович!

— Здравствуйте, Джо! Как вы себя чувствуете?

— Я чувствую себя не очень хорошо. У меня насморк и кашель, болит горло. Я думаю, что я простудился.

— А температура высокая?

— 38, 1.

— А как вы думаете, где вы простудились?

— Yesterday I went snow-skiing and I was very hot. I came home and ate ice cream. That's probably why I got sick.

— What did the doctor say?

— The doctor said that I need to take pills 3 times a day, get more sleep, drink more liquids, and eat less. But I do not want to eat at all.

— Eat vegetables and fruit, drink juice and hot tea. And get healthy soon!

— Thank you, Andrey Ivanovich!

— Вчера я катался на лыжах, и мне было очень жарко.

Я приехал домой и съел мороженое. Наверно, поэтому я заболел.

— А что сказал врач?

— Врач сказал, что нужно 3 раза в день принимать таблетки, больше спать, больше пить и меньше есть. Но есть мне совсем не хочется.

— А вы ешьте овощи и фрукты, пейте соки и горячий чай. И выздоравливайте быстрее!

— Спасибо, Андрей Иванович!

5

— Hello, doctor!

— Hello! What's wrong?

— I don't know. I probably ate something that wasn't fresh. I feel bad and my stomach hurts.

— What did you eat yesterday?

— I ate cheese, sausage, meat, fish, chocolate, candy. I drank milk, coffee and tea.

— Здравствуйте, доктор!

— Здравствуйте! Что случилось?

— Я не знаю, что случилось. Наверно, я съела что-то несвежее. Мне плохо, очень болит живот.

— А что вы вчера ели?

— Я ела сыр, колбасу, мясо, рыбу, шоколад, конфеты. Пила молоко, кофе, чай.

— Well, let's take a look ... You should take these pills 3 times a day before eating. For now, do not drink milk or coffee. It's better to drink tea. And of course do not eat fish, sausage or meat.

— Так ... Давайте вас посмотрим ... Будете принимать эти таблетки 3 раза в день до еды. Пока не пейте молоко и кофе, лучше пейте чай. И, конечно, пока не ешьте рыбу, колбасу и мясо.

6

— Hello, doctor!
— Hello. What's wrong?

— Здравствуйте, доктор!
— Здравствуйте! Что случилось?

— I probably caught a cold. I have cough, a cold, and my throat hurts. It hurts to eat and even to drink. I only want to sleep.

— Наверно, я простудился. У меня кашель, насморк, очень болит горло. Мне больно есть и даже пить. Мне хочется только спать.

— What is your temperature?
— 37.8.

— Какая у вас температура?
— 37,8.

— OK, let's take a look ... Your throat is very red. You have tonsillitis. Take these pills 3 times a day before eating, and these pills 2 times a day after eating. You need to drink more, not hot liquids, but warm tea or warm milk. Sleep all you want.

— Так... Давайте вас посмотрим ... Горло очень красное. У вас ангина. Принимайте эти таблетки 3 раза в день до еды и эти таблетки 2 раза в день после еды. Вам нужно больше пить, но не горячий, а теплый чай или теплое молоко. Спите, сколько хотите!

— Thank you, doctor.

— Спасибо, доктор!

7

— Penny, how do you feel?

— Very bad. I can't eat, drink, sleep. I don't want to go out, read, work.

— Does your tooth ache?

— Yes!

— You need to go to a doctor.

— Oh! I don't want to go to the doctor! I can't go to the doctor. I don't need to go to the doctor. I'm practically healthy.

— Пэнни, как ты себя чувствуешь?

— Очень плохо, я не могу есть, пить, спать. Мне не хочется гулять, читать, работать ...

— У тебя болит зуб?

— Да!

— Нужно идти к врачу.

— Ой! Я не хочу идти к врачу. Я не могу идти к врачу. Мне не нужно идти к врачу. Я почти здорова.

8

— Ed, why weren't you at the university?

— I was sick.

— What was wrong?

— I had the flu. I was born and lived in the south, and we don't even have cold winters. In Moscow the weather is cold, and I didn't have warm things. But now everything is fine. I'm healthy.

— Эд, почему ты не был в университете?

— Я болел.

— А что случилось?

— У меня был грипп. Я родился и жил на юге, у нас даже зимой не холодно. А в Москве холодная погода, у меня не было теплых вещей. Но сейчас все нормально. Я здоров.

9

— Good afternoon! May I speak to Carol?

— Добрый день! Можно Кэрол?

— Unfortunately, she is not at work. She is sick.

— Please tell her that Alexey called. I will call back.

— К сожалению, ее нет на работе. Она болеет.

— Передайте, пожалуйста, что звонил Алексей. Я позвоню еще раз!

10

— Good afternoon! Is this the college?

— Yes.

— May I speak to Mr. Brown?

— He is not here right now. He is in class. May I take a message?

— Please tell him that Denis Tarasov called. I am sick, I have the flu. I won't be able to come to class today.

— OK, I'll tell him. Get well soon.

— Thank you.

— Добрый день! Это колледж?

— Да.

— Можно мистера Брауна?

— Его сейчас нет. Он на уроке. Что передать?

— Передайте, пожалуйста, что звонил Денис Тарасов. Я заболел. У меня грипп.

И я не могу прийти на урок.

— Хорошо, я передам. Выздоравливайте быстрее.

— Спасибо.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Закончите предложения.

How do you ...? I feel My head Her ... hurts. What is your ...? I have normal Get better ...! Where do you think you caught ...? Maybe I have The doctor said that I ate I drank You should take She can't He doesn't

2) Вставьте вместо точек нужные слова.

... your health? They ... fine. My ... hurts. She hasbetter. ... worse. She has ... temperature. ... soon! I need to take pills ..., ... sleep and ... less. ... vegetables and fruit, ... juice and hot tea. ... to go to a doctor.

3) Закончите высказывания, используя слова из урока 11.

Maybe Unfortunately Probably I am almost I think that I ate ice cream, that's why

4) Переведите на английский язык.

а) Я болею. У меня высокая температура. У меня болят горло и голова. У меня кашель и насморк. Я чувствую себя плохо. К сожалению, я простудился. Вчера приходил врач. Он посмотрел меня и сказал, что у меня грипп. Мне нужно принимать таблетки и витамины. Таблетки принимать 3 раза в день до еды, а витамины 3 раза в день после еды. Нужно больше спать и больше пить. Звонили мои друзья. Они сказали: «Выздоровлявай быстрее!»

б) У меня болит живот. Наверно, я съел что-то несвежее. Я пошел в поликлинику к врачу. Врач сказал, что пока нельзя есть мясо, рыбу, колбасу, нельзя пить молоко, чай, кофе. Можно есть овощи и фрукты и пить воду. Это очень трудно для меня. Я не люблю овощи и фрукты. Я люблю колбасу, сосиски, мороженое ... И очень люблю кофе! Я пью кофе 3 раза в день. И я не могу пить воду 3 раза в день.

5) Ask each other about your health, how you feel.

Спросите друг друга о здоровье и самочувствии.

- 6) Call a friend who is sick, ask what is wrong, and wish him good health.

Позвоните заболевшему другу, спросите, что с ним случилось, и пожелайте ему скорейшего выздоровления.



QUIZ

ТЕСТ

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

- 1) – What hurts?
- 2) – How do you feel?
- 3) – What is your temperature?
- 4) – Does your tooth ache?
- 5) – What's wrong?
- 6) – And can you get out?
- 7) – What did the doctor say?
- 8) – What did you eat yesterday?
- 9) – Where do you think you caught a cold?
- 10) – Jack, why weren't you at the university?

—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____
—	_____

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|------------|---|
| 1) — _____ | — 38.2. |
| 2) — _____ | — Not very well. |
| 3) — _____ | — His stomach hurts. |
| 4) — _____ | — Well, thanks. And yours? |
| 5) — _____ | — I think that I caught a cold. |
| 6) — _____ | — I am ill. |
| 7) — _____ | — Unfortunately, he is not at work. He is sick. |
| 8) — _____ | — I have a cold and a cough, and my throat hurts. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 11.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 11.

LESSON 12

My day

(Мой день)



VOCABULARY

Listen, repeat, memorize.

to get up, to stand up, to rise
What time do you usually
get up?
What time did you get up today?

I get up (got up) at 7 o'clock.
to do
What did you do yesterday?
What are you doing today?
What will you do tomorrow?
to do exercises
to wash (one's hands and face)
to brush one's teeth
to shave
to get dressed
to take a shower (bath)
to brush one's hair
to have breakfast

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

вставать/встать
Когда (во сколько) вы обыч-
но встаете?
Когда (во сколько) вы встали
сегодня?
Я встаю (встал) в 7 часов.
делать/сделать
Что вы делали вчера?
Что вы делаете сегодня?
Что вы будете делать завтра?
делать зарядку(гимнастику)
умываться
чистить зубы
бриться/побриться
одеваться
принимать душ (ванну)
причесываться
завтракать

to have lunch
to have dinner
for breakfast
for lunch
for dinner
to go to work
to go to the university
to arrive at work
to arrive at the university

late

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Sunday

weekend, days off

When? on Monday

on Tuesday

on Wednesday

on Thursday

on Friday

on Saturday

on Sunday

on the weekend

обедать

ужинать

на завтрак

на обед

на ужин

ходить/ездить на работу

идти/ехать в университет

прийти/приехать на работу

приходить/приезжать в университет

поздно

понедельник

вторник

среда

четверг

пятница

суббота

воскресенье

выходные дни

Когда? в понедельник

во вторник

в среду

в четверг

в пятницу

в субботу

в воскресенье

в выходные дни

What are your plans for tomorrow (for Sunday)?
What are you planning to do tomorrow (on Sunday)?
Today I plan to go to the theater.

With whom are you planning to go to the theater?
with a friend
with friends
to dance
to listen to music
to see a film, show...
to invite someone to visit
I invite you to visit.

Thank you for the invitation!
to fix dinner
to wash (clothes)
to wash dishes
to go to sleep, to go to bed
What time do you usually go to sleep?
What time did you go to sleep yesterday?
I go to (went to) sleep about 10 o'clock.
early
so, then

Какие у вас планы на завтра (на воскресенье)?
Что вы собираетесь делать завтра (в воскресенье)?
Сегодня я собираюсь пойти в театр.
С кем ты собираешься пойти в театр?
с другом
с друзьями
танцевать
слушать музыку
смотреть фильм, спектакль
приглашать в гости
Я приглашаю тебя (вас) в гости.
Спасибо за приглашение!
готовить ужин
стирать
мыть посуду
ложиться спать
Во сколько вы обычно ложитесь спать?
Во сколько вы вчера легли спать?
Я ложусь (лег) спать часов в 10.
рано
значит

together
to help
I have no time!
lessons
stadium
circus
as usual

вместе
помогать
Мне некогда!
занятия (уроки)
стадион
цирк
как обычно



Обратите внимание!

В отличие от русского языка, в английском языке названия дней недели пишутся с большой буквы. Сравните:

Today is Saturday.

Сегодня суббота.

On Sunday we don't work.

В воскресенье мы не работаем.



Грамматический комментарий

1. Английская форма **the Present Continuous Tense** может использоваться для выражения значения близкого будущего, например:

She is going to Auckland tomorrow.

Завтра она едет в Окленд.

2. В английском словосочетании *At what time?* (Во сколько?) предлог *At* часто опускается, например:

What time is the movie?

Во сколько начинается фильм?

3. Одним из значений глагола *to ride* является значение *ездить* (на чем?), например: *to ride the metro* — *ездить на метро*.

В этом значении глагол *to ride* употребляется без предлога. Приведем пример, содержащий данное словосочетание:

Usually ***I ride the metro*** to the university and home.

Обычно в университет и домой я езжу на метро.



DIALOGUES

Listen and read aloud the dialogues below.

ДИАЛОГИ

Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги.

1

— Jim, what do you usually do in the morning?

— I usually get up at 8.00, do exercises, take a cold shower, brush my teeth, shave, brush my hair, get dressed, eat breakfast, and go to the institute. I usually arrive at the institute at 9.00.

— And what time did you get up this morning?

— Also at 8.00.

— What did you have for breakfast?

— I ate bread and sausage and drank coffee with milk.

— Джим, что ты обычно делаешь утром?

— Обычно я встаю в 8 часов, делаю зарядку, принимаю холодный душ, чищу зубы, бреюсь, причесываюсь, одеваюсь, завтракаю и иду в институт. Прихожу в институт обычно в 9 часов.

— А во сколько ты встал сегодня?

— Тоже в 8 часов.

— А что у тебя было на завтрак?

— Я ел бутерброд с колбасой и пил кофе с молоком.

2

— Barry, what are you going to do tomorrow morning?

— Everything as usual. I'll get up at 7.00, do exercises, take a warm shower, brush my teeth, shave, brush my hair, eat breakfast, and go to work.

— Барри, что ты будешь делать завтра утром?

— Все как обычно. Встану в 7 часов, сделаю зарядку, приму теплый душ, почищу зубы, побреюсь, причешусь, позавтракаю и пойду на работу.

3

— Bess, what do you usually do during the day?

— During the day I study at the university until 3.00, then eat lunch. After lunch I take a walk and relax a little, and then I go to the library.

— When do you get home?

— I usually get home about 6 or 7 o'clock.

— Do you go on the metro or do you walk?

— Usually I ride the metro to the university and home.

— Бэсс, что вы обычно делаете днем?

— Днем я обычно учусь в университете до 3 часов, потом обедаю, после обеда немного гуляю и отдыхаю, а потом иду в библиотеку.

— А когда вы приезжаете домой?

— Обычно я приезжаю домой часов в 6–7.

— А вы едете домой на метро или идете пешком?

— Обычно в университет и домой я езжу на метро.

4

— Tim, what do you usually do in the evening?

— In the evening I usually relax, read magazines and newspapers, watch TV, sometimes walk in the park, or go with friends to the stadium. And of course I eat dinner.

— And what do you eat?

— Sometimes a salad and sandwiches and sometimes mashed potatoes.

— And what do you drink?

— I drink tea or beer.

— When do you go to sleep?

— I usually go to sleep at 11.00.

— Тим, что ты обычно делаешь вечером?

— Вечером я обычно отдыхаю. Читаю журналы и газеты, смотрю телевизор, иногда гуляю в парке или хожу с друзьями на стадион. И, конечно, ужинаю.

— А что ты ешь на ужин?

— Иногда салат и бутерброды, иногда картофельное пюре.

— А что ты пьешь?

— Пью чай или пиво.

— А когда ты ложишься спать?

— Обычно я ложусь спать в 11 часов.

5

— Liz, what plans do you have for tomorrow?

— In the morning and afternoon I am studying, and in the evening I want to go to the Maly Theater.

— With whom are you going to the theater?

— Лиз, какие у тебя планы на завтра?

— Утром и днем я учусь. А вечером хочу пойти в Малый театр.

— А с кем ты пойдешь в театр?

- I am going with my friend.
- And what performance are you going to see?
- “Boris Godunov”.

- Я пойду с подругой.
- А какой спектакль ты будешь смотреть?
- «Борис Годунов».

6

- Mr. Gray, what plans do you have for Friday?
- In the morning and during the day, I am working. In the evening, I am going on an excursion.
- With whom are you going on an excursion?
- With my colleagues. Lena, what are you planning to do on Friday?
- In the morning, I have classes, then I will have lunch, relax, and in the evening I will go dancing at a night club.

- Мистер Грэй, какие у вас планы на пятницу?
- Утром и днем я работаю. А вечером поеду на экскурсию.
- А с кем вы поедете на экскурсию?
- С коллегами. Лена, а что ты собираешься делать в пятницу?
- Утром у меня занятия, потом я буду обедать, отдыхать, а вечером буду танцевать в ночном клубе.

7

- Ed, where were you yesterday?
- Yesterday, I was at “Sokolniki Park”.
- What did you do on Sunday?

- Эд, где ты был вчера?
- Вчера я был в парке «Сокольники».
- А что ты делал в воскресенье?

— On Sunday I went on an excursion to the Pushkin Museum, and then went to a concert.

— Do you like music?

— Yes, very much.

— В воскресенье я ездил на экскурсию в музей Пушкина, а потом ходил на концерт.

— Ты любишь музыку?

— Да, очень.

8

— Victoria, where were you on Saturday? I called you many times, but you weren't home.

— On Saturday I walked around a lot, I was at Red Square, on the Stary Arbat, and in the evening went to the circus.

— Which circus? On Tsvetnoi Bulvar or in the Vorobyovi Hills?

— Vorobyovi Hills. It is a new circus.

— Did you like it?

— Very much. I would like to go again.

— Виктория, где вы были в субботу? Я звонил вам много раз, но вас не было дома.

— В субботу я много гуляла, была на Красной площади, на Старом Арбате, а вечером ходила в цирк.

— В какой цирк? На Цветном бульваре или на Воробьевых горах?

— На Воробьевых горах. Это новый цирк.

— Тебе понравилось?

— Очень. Я хочу пойти еще раз.

9

I have no time!

— When will you eat lunch?

— I won't eat lunch. I have no time!

Мне некогда!

— Когда ты будешь обедать?

— Я не буду обедать. Мне некогда!

— When will you eat dinner?
 — I won't eat dinner. I have no time!
 — Of course you ate breakfast today?
 — No, I didn't eat breakfast. I have no time!
 — You have no time? What do you do in the morning, afternoon and evening?
 — Every morning, afternoon and evening, I study English!

— А когда ты будешь ужинать?
 — Я не буду ужинать. Мне некогда!
 — Но ты, конечно, завтракала сегодня?
 — Нет, не завтракала. Мне некогда!
 — Тебе некогда? А что ты делаешь утром, днем и вечером?
 — Каждый день утром, днем и вечером я учу английский язык!

10

— Kate, do you get up early?
 — Yes, usually early, about 6:00.
 — And do you go to bed early?
 — Yes. In the evening I already want to sleep. And I can't do anything. I go to sleep about 9.00 or 10.00. And you?
 — I don't like to get up early. I go to bed late. It's difficult for me to do anything in the morning, and in the evening I can do everything.

— Кейт, ты встаешь рано?
 — Да, обычно рано, часов в 6.
 — А ложишься спать тоже рано?
 — Да. Вечером мне уже хочется спать. И я не могу что-то делать. Я ложусь спать часов в 9–10. А ты?
 — Я не люблю рано вставать. Я поздно ложусь спать. Мне трудно что-то делать утром, а вечером я могу делать все.

11

— George, what are you planning to do this evening?

— I will listen to music. I bought new disks. Then I'll watch television, eat dinner, then after dinner walk around with my friends.

— And what will your mother do?

— She will wash, then make dinner, then wash the dishes, then she will do something else.

— And will you help her?

— I really want to help her, but I have no time!

— Джордж, что ты собираешься делать вечером?

— Я буду слушать музыку. Я купил новые диски. Потом буду смотреть телевизор, ужинать, после ужина гулять с друзьями.

— А что будет делать твоя мама?

— Она будет стирать, потом готовить ужин, потом мыть посуду, потом что-то еще делать.

— А ты ей не поможешь?

— Я очень хочу ей помочь! Но мне некогда!

12

— Hello, Olya!

— Hello, Carol!

— How are you?

— Well, thank you. And you?

— All is well.

— Carol, what are you planning to do this weekend?

— Здравствуйте, Оля!

— Здравствуйте, Кэрол!

— Как дела?

— Спасибо, все в порядке. А ваши?

— Все нормально.

— Кэрол, что вы собираетесь делать в выходные дни?

- Nothing. On Saturday and Sunday I will relax.
- I would like to invite you to my house. My friends and my sister will be there.
- Thank you for the invitation! I will definitely come! When?
- Sunday, at 3.00.
- See you then!

- Ничего. В субботу и в воскресенье я отдыхаю.
- Я хочу пригласить вас в гости. Будут мои друзья и моя сестра.
- Спасибо за приглашение! Я обязательно приду! А когда?
- В воскресенье, в 3 часа.
- До встречи.

12a

- Carol, what plans do you have for Sunday?
- On Sunday I am going over to Olya's house.
- Who else will be there?
- Her friends and sister.
- What time are you going to visit?
- At 3.00.

- Кэрол, какие у вас планы на воскресенье?
- В воскресенье я иду в гости к Оле.
- А кто там будет еще?
- Ее друзья и сестра.
- А во сколько ты идешь в гости?
- В 3 часа.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Закончите предложения.

- He usually gets up ...
- What did you have for ...
- I ate ... and drank ...
- What do you usually ...
- In the evening I usually ...

When do you go ...
I go to sleep about ...
I invite you ...
Thank you for ...
What are your plans for ...
This weekend ...
She will go dancing ...

2) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 12.

With ... are you planning to go to the theater? ... do you have for Sunday? ... I am studying, and ... I want to go to the library.

— Tom, ... yesterday? — ... at Red Square. ... he will relax.

3) Поставьте глаголы в прошедшее и будущее время.

Образец: — She gets up and brushes her teeth.

— She got up and brushed her teeth.

— She will get up and brush her teeth.

Ted takes a shower and shaves. Olya gets dressed and brushes her hair. I get up and do exercises. We eat breakfast and go to the university. They eat lunch and go to work.

4) Переведите на английский язык.

а) Сегодня, как обычно, я встал в 8 часов. Умылся, побрился, позавтракал. На завтрак я ел кашу и пил чай с лимоном. Потом я поехал в университет. Обычно занятия до 15 часов. Потом я пообедал, позвонил родителям и поехал домой. Домой я обычно еду на метро. Если хорошая погода, иду пешком. Вечером я занимаюсь и иногда слушаю музыку. Потом я принимаю душ и ложусь спать.

6) Меня зовут Таня. Я экономист и работаю в фирме. Я замужем. И у меня есть сын. Ему 8 лет. Он учится в школе. Обычно я встаю в 7 часов. Умываюсь, одеваюсь и готовлю завтрак. Потом я провожаю сына в школу и иду на работу. Я работаю с 9 до 17 часов. Днем я обедаю в кафе. Домой прихожу в 18 часов. Готовлю ужин, мою посуду, стираю, занимаюсь с сыном. Ложусь спать в 23 часа.

- 5) Talk about what time you get up, eat breakfast, go to work or to class, eat lunch, get home, eat dinner, and go to sleep.**

Скажите, во сколько вы обычно встаете, завтракаете, идете на работу или на занятия, обедаете, приходите домой, ужинаете и ложитесь спать.

- 6) Explain how you spend your day, what you do in the morning, afternoon, and evening.**

Расскажите, как вы обычно проводите свой день, что вы делаете утром, днем и вечером.

- 7) What do you usually eat and drink for breakfast, lunch and dinner?**

Скажите, что вы обычно едите и пьете на завтрак, обед и ужин.

- 8) Ask your friends where they were yesterday, what they plan to do today, and what plans they have for tomorrow.**

Спросите ваших друзей, где они были вчера, что они собираются делать сегодня и какие у них планы на завтра.

- 9) Extend an invitation to your friends to come to your house.**

Пригласите ваших друзей в гости.



QUIZ

TEXT

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

1) – Do you take a cold shower?

– _____

2) – When do you go to sleep?

– _____

3) – What did you have for breakfast?

– _____

4) – What do you usually do during the day?

– _____

5) – What are you planning to do on Wednesday?

– _____

6) – What are you going to do tomorrow morning?

– _____

7) – What time did you get up this morning?

– _____

8) – Do you go on the metro or do you walk?

– _____

9) – With whom are you going to the theater?

– _____

10) – What plans do they have for tomorrow?

– _____

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|-------------|--|
| 1) – _____ | – No, I didn't eat lunch. |
| 2) – _____ | – I have no time! |
| 3) – _____ | – Thank you for the invitation! |
| 4) – _____ | – He went to sleep at 11:00. |
| 5) – _____ | – Yes, usually early, about 7:00. |
| 6) – _____ | – I am going with my friend. |
| 7) – _____ | – On Saturday I am going over to Susan's house. |
| 8) – _____ | – I ate bread and cheese and drank coffee with milk. |
| 9) – _____ | – I usually get home about 6 or 7 o'clock. |
| 10) – _____ | – Nothing. On Saturday and Sunday I will relax. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 12.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 12.

LESSON 13

Free Time. Invitations to Someone's House, to the Theater

*(Свободное время. Приглашение в гости,
в театр)*



VOCABULARY

Listen, repeat, memorize.

free time

I have free time.

I have no (little) free time.

free

busy

Are you free tomorrow evening?

to meet

Where and when will we meet?

Let's meet at the metro at 3 p.m.

convenient/inconvenient

(I) agree

Agreed! All right!

Let's go to the theater!

With pleasure!

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

свободное время

У меня есть свободное время.

У меня нет (мало) свободного
времени.

свободен/свободна/свободны
занят/занята/заняты

Вы свободны завтра вечером?
встречаться

Где и когда мы встретимся?

Давай (-те) встретимся у ме-
тро в 15 часов.

удобно/неудобно

согласен/согласна/согласны

Договорились!

Давай (-те) пойдем в театр!

С удовольствием!

LESSON 13. Free Time. Invitations to Someone's House, to the Theater

Too bad.
Another time.
I hope so!
to wait
I will wait for you at the metro
at 3 p.m.
concert
party
excursion
discotheque
night club
to begin
What time does the concert
begin?
The concert begins at 8 p.m.

The beginning of the concert is
at 8:00 p.m.
to end
What time does the concert
end?
The concert ends at 11 p.m.
The end of the concert is at
11 p.m.
next
last
next time
last time
next week

Очень жаль.
В другой раз!
Я надеюсь!
ждать
Я жду вас (тебя) в метро
в 15 часов.
концерт
вечеринка
экскурсия
дискотека
ночной клуб
начинаться
Во сколько начинается кон-
церт?
Концерт начинается в 20
часов.
Начало концерта в 20 часов.

кончатся
Во сколько кончается кон-
церт?
Концерт кончается в 23 часа.
Конец концерта в 23 часа.

следующий
прошлый
в следующий раз
в прошлый раз
на следующей неделе

last week
vacation
vacation (school vacation)
to spend, conduct
How do you spend your free time?
How did you spend your weekend?
What do you like to do in your spare time?
to play chess
 tennis
 soccer
 hockey
 basketball
 the guitar
 the piano
to draw
I draw well.
to sing
I sing well.
song
to walk

на прошлой неделе
отпуск
каникулы
проводить
Как вы проводите свободное время?
Как вы провели выходные дни?
Что вы любите делать в свободное время?
играть в шахматы
 в теннис
 в футбол
 в хоккей
 в баскетбол
 на гитаре
 на пианино
рисовать
Я хорошо рисую.
петь
Я хорошо пою.
песня
гулять



Обратите внимание!

В английском языке при обозначении времени суток до полудня иногда используется сокращение А.М. (a.m.), произносится: [’ei ’em] (от латинского ante meridiem — «до полудня»),

а при обозначении времени суток после полудня используется сокращение Р.М. (p.m.), произносится: [ˈpiːˈem] (от латинского *post meridiem* — «после полудня»). Например:

I get up at 7 a.m. every day.

Каждый день я встаю в 7 часов утра.

He always goes to bed at 11 p.m.

Он всегда ложится спать в 11 часов вечера.

Когда используются сокращения a.m. и p.m., слово o'clock не употребляется.



Грамматический комментарий

1. Достаточно часто один и тот же английский глагол может употребляться и как переходный (требующий формы объектного падежа без предлога), и как непереходный; при этом в первом случае он переводится на русский язык глаголом без частицы *-ся*, а во втором случае — глаголом с частицей *-ся*.

Так, английскому глаголу *to begin* соответствуют русские глаголы *начинать* и *начинаться*, глаголу *to end* соответствуют глаголы *закончить* и *закончиться*, глаголу *to start* — глаголы *начинать* и *начинаться*, глаголу *to meet* — глаголы *встретить* и *встретиться*. Например:

*Let's **begin** lesson ten.*

*— Давайте **начнем** десятый урок.*

*What time does the concert **begin**?*

*Во сколько **начинается** концерт?*

2. Одним из значений формы **the Present Perfect Tense** является значение результата прошедшего действия, сохраняющегося в настоящем. Другим значением этой формы является значение действия, которое началось в прошлом и продолжается в настоящем. Сравним два предложения:

The Past Indefinite Tense	The Present Perfect Tense
He studied English for 2 years.	He has studied English for 2 years.
Он учил английский язык 2 года. (<i>т.е. сейчас он его уже не учит</i>)	Он учит английский язык 2 года. (<i>т.е. сейчас он все еще продолжает его изучать</i>)

Как видим, форма **the Present Perfect Tense**, в отличие от формы **the Past Indefinite Tense**, выражает действие, начавшееся в прошлом и продолжающееся в настоящем.

3. Английское слово *sport* в форме единственного числа имеет значение «вид спорта», например:

<i>What is your favorite sport?</i>	<i>Какой ваш любимый вид спорта?</i>
-------------------------------------	--------------------------------------

В значении «разные виды спорта, спорт вообще» это слово обычно употребляется во множественном числе, например:

<i>He likes sports.</i>	<i>Он любит спорт.</i>
-------------------------	------------------------



DIALOGUES

*Listen and read aloud
the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

1

— Alyse, tell me how you usually spend your free time?

— On Saturday and Sunday I usually go to the theater, to the movies or to exhibitions. Sometimes I go on excursions. For example, last Sunday I went to the Bolshoi Theater and saw the ballet “Swan Lake”, and next Saturday I am going on an excursion to Vladimir.

— And what are your interests?

— I am very interested in Russian history and I like music.

— And do you play the piano?

— Yes, I play the piano and the guitar a little.

— Алис, скажи, как ты обычно проводишь свободное время?

— В субботу и в воскресенье я обычно хожу в театр, в кино или на выставки. Иногда езжу на экскурсии. Например, в прошлое воскресенье я ходила в Большой театр, смотрела балет «Лебединое озеро», а в следующую субботу поеду на экскурсию во Владимир.

— А чем ты интересуешься и увлекаешься?

— Я очень интересуюсь русской историей и увлекаюсь музыкой.

— А ты играешь на пианино?

— Да, я играю на пианино и немного на гитаре.

2

— Boris, where did you spend your weekend?

— Борис, где ты провел выходные дни?

— On Saturday I met my friends. We went to a discotheque. And on Sunday I went to the stadium.

— Do you like sports?

— Yes, very much. I like to watch various competitions at the stadium.

— And do you participate in sports?

— Of course. I play soccer and tennis, snow-ski and ice-skate. I twice participated in competitions in tennis.

— В субботу я встречался с друзьями. Мы были на дискотеке. А в воскресенье я ходил на стадион.

— Ты увлекаешься спортом?

— Да, очень. Я люблю смотреть разные соревнования на стадионе.

— А ты занимаешься спортом?

— Конечно. Я играю в футбол и в теннис, катаюсь на лыжах и на коньках. Два раза выступал на соревнованиях по теннису.

3

— Sandra, do you know that there will be an excursion on Thursday?

— No, I don't. An excursion where?

— To Novgorod.

— Oh, that's interesting. I have wanted to go on that excursion for a long time. When and where are we meeting?

— We will meet at 8.00 at metro "Prospect Mira".

— Сандра, вы знаете, что в четверг будет экскурсия?

— Нет, не знаю. А куда экскурсия?

— В Новгород.

— О, это очень интересно.

Я давно хотела поехать на эту экскурсию. А когда и где мы встречаемся?

— Мы встречаемся в 8 часов у метро «Проспект Мира».

LESSON 13. Free Time. Invitations to Someone's House, to the Theater

- Thanks for telling me, Igor.
- You are welcome!

- Спасибо, что сказал, Игорь.
- Не за что!

4

- Hello, Linda?
- Yes, it's me.
- This is Michael. Linda, are you free tomorrow evening?
- Yes, I'm free.
- I want to invite you to the theater.
- Thank you for the invitation! I would love to go to the theater!
- Where and when will we meet?
- Let's meet at the theater at 7 p.m.
- All right!
- See you later!

- Алло, Линда?
- Да, это я.
- Это Майкл. Линда, ты завтра вечером свободна?
- Да, свободна.
- Я хочу пригласить тебя в театр.
- Спасибо за приглашение! Я с удовольствием пойду!
- Где и когда мы встретимся?
- Давай встретимся у театра в 19 часов.
- Договорились!
- До встречи!

5

- Hello, Jane!
- Hello, Mikhail!
- Jane, are you busy on Saturday?
- No, why?
- Let's go to VVTs!
- Let's go! There are interesting things to do there. We can relax, walk around, eat lunch.

- Здравствуйте, Джейн!
- Здравствуйте, Михаил!
- Джейн, вы не заняты в субботу?
- Нет, а что?
- Давайте поедem на ВВЦ.
- Давайте! Там можно интересно провести свободное время. Можно отдохнуть, погулять, пообедать.

— And where will we meet?
— Let's meet at metro
"VDNKh".
— When?
— I think about 11:00. Is that
OK?
— Yes, that's OK.
— All right!
— See you Saturday!

— А где мы встретимся?
— Давайте встретимся у метро
«ВДНХ».
— А когда?
— Я думаю, часов в 11. Вам
удобно?
— Да, удобно.
— Договорились!
— До субботы!

6

— Andrew, what are you
planning to do on Sunday?

— Nothing. On Sunday I am
free.
— I want to invite you to my
house.
— Thank you for the invitation!
I will definitely come.
— We will wait for you at 5 p.m.

— See you soon!
— Goodbye!

— Эндрю, что ты собираешь-
ся делать в следующее вос-
кресенье?
— Ничего. В воскресенье
я свободен.
— Я хочу пригласить тебя
в гости.
— Спасибо за приглашение!
Я обязательно приду!
— Мы будем ждать тебя в
17 часов.
— До встречи!
— До свидания!

7

— Tanya, I want to invite you to
the conservatory tomorrow.
— Thank you for the invitation,
Jerry.

— Таня, я приглашаю тебя
завтра в консерваторию.
— Спасибо за приглашение,
Джерри.

LESSON 13. Free Time. Invitations to Someone's House, to the Theater

I would love to go. I love classical music. And when does the concert start?

— It starts at 8 p.m. We will meet at the metro?

— No, let's meet at the conservatory.

— What time? Is 7:40 OK?

— No, better at 7:50.

— All right, at 7:50 at the conservatory.

— See you tomorrow!

Я с удовольствием пойду.

Я очень люблю классическую музыку. А во сколько начало концерта?

— Начало в 20 часов. Мы встретимся у метро?

— Нет, давай лучше у консерватории.

— А во сколько? В 19.40 тебе удобно?

— Нет, не очень. Лучше в 19.50.

— Договорились, в 19.50 у консерватории.

— До завтра!

8

— Kate, I would like to invite you to the movies tomorrow.

— Sorry, but unfortunately I am busy. I am going to my friend's house.

— Too bad. Well, another time.

— Thank you for the invitation! Again, I'm sorry.

— Кэйт, я приглашаю тебя завтра в кино.

— Извини, к сожалению, завтра я занята, я иду в гости к подруге.

— Очень жаль! Ну, в другой раз!

— Спасибо за приглашение! Извини еще раз!

9

— Jeff, do you want to go with me to a café?

— Джефф, ты хочешь пойти со мной в кафе?

- When?
- Today.
- I'm sorry, today I am very busy, and unfortunately I cannot go.
- Oh well.
- Again, I'm sorry!

- Когда?
- Сегодня.
- Извини, сегодня я очень занят и, к сожалению, не могу пойти.
- Ну, ничего.
- Извини еще раз!

10

- Anthony, do you want to go on an excursion tomorrow to the Kremlin?
- When is the excursion?
- Tomorrow at 10.00.
- Tomorrow at 10.00 I can't. I have a lecture.
- Too bad. Well, next time.

- Энтони, хочешь завтра поехать на экскурсию в Кремль?
- А когда экскурсия?
- Завтра в 10 часов.
- Завтра в 10 часов я не могу. У меня лекция.
- Жаль, ну поедешь в следующий раз.

11

- Sveta, maybe we'll go to the park for a walk?
- I can't, Richard. I have a lot of work. Maybe tomorrow?
- OK, let's go tomorrow.

- Света, может быть, мы пойдем в парк погулять?
- Я не могу, Ричард. У меня много работы. Может быть, завтра?
- Давай завтра!



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Дайте антонимы следующим словосочетаниям.

Образец: next Sunday — last Sunday

last Thursday; next weekend; last Tuesday; next vacation; last week; next time

2) Дайте положительные и отрицательные ответы на следующие вопросы.

Образец: — Let's meet at the metro at 6 p.m. Is that OK?

— Yes, that's OK.

— No, better at the museum at 7 p.m.

1. Let's walk. Is that OK?

2. I will wait for you at the firm at 5 p.m. Is that OK?

3. Let's go on an excursion to Suzdal. Is that OK?

4. Let's go to the Bolshoi Theater on Saturday. Is that OK?

5. Let's meet at the metro at 9 a.m. Is that OK?

3) Вставьте вместо точек словосочетания с глаголом to play (to play soccer, hockey, the guitar, etc.).

Do you play ...? Marina plays ... excellently.

My friends like to play Can you play ...?

Ivan used to play ... well. With whom do you play ... ?

In summer I play Yesterday Jim and Joe played

Tomorrow we'll play

4) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 13.

I have ... time. ... free tomorrow evening? ... and ... will we meet?

... at the metro at 3 p.m. I ... so! ... for you at the metro. ... does the

class begin? ... your free time? ... in your spare time? I ... well. ... the piano?

5) Переведите на английский язык.

а) Меня зовут Андрей. Я менеджер, работаю в фирме. К сожалению, у меня мало свободного времени, потому что много работы. Но в свободное время я люблю слушать музыку и играть на гитаре. Я неплохо играю на гитаре и неплохо пою. Я пою и по-русски, и по-английски.

б) Меня зовут Вера. Я учитель, работаю в школе. Вечером я обычно отдыхаю: читаю, рисую. Я люблю рисовать и я хорошо рисую. В выходные дни я люблю ездить на экскурсии, ходить в театр, на выставки, в музеи.

6) Invite your friend to the theater, the movies, or to your house. Agree on a time to meet.

Пригласите вашего друга в театр, в кино, в гости. Договоритесь о времени встречи.

7) You have been invited to someone's house and to the theater. Accept the invitation, and thank your friend. Decline the invitation, explain why you cannot go, say that you're sorry.

Вас пригласили в гости или в театр. Примите приглашение и поблагодарите. Откажитесь, объясните, почему вы не можете принять приглашение, и выразите сожаление.

8) Ask your friends how they spent their week, and what they are planning to do next week.

Спросите ваших друзей, как они провели эту неделю и какие у них планы на следующую.

9) Tell how you spent last week, and what you are planning to do this week.

Скажите, как вы провели прошлую неделю и какие у вас планы на эту неделю.



QUIZ

TECT

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

1) – Where did you spend your weekend?

– _____

2) – Liz, what are you planning to do on Saturday?

– _____

3) – What are your interests?

– _____

4) – Do you like sports?

– _____

5) – Where and when will we meet?

– _____

6) – Do you play the piano?

– _____

7) – Penny, are you free tomorrow evening?

– _____

8) – Jack, tell me how you usually spend your free time?

– _____

9) – Do you participate in sports?

– _____

10) – We will meet at the metro?

– _____

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

- | | |
|-------------|--|
| 1) – _____ | – The concert starts at 8 p.m. |
| 2) – _____ | – Yes, I play the guitar. |
| 3) – _____ | – Let's meet at the metro at 5 p.m. |
| 4) – _____ | – Yes, that's OK. |
| 5) – _____ | – All right! |
| 6) – _____ | – Too bad. Well, another time. |
| 7) – _____ | – Last Saturday I went to the Bolshoi Theater. |
| 8) – _____ | – Thank you for the invitation! I will definitely come. |
| 9) – _____ | – I'm sorry, today I am very busy, and unfortunately I cannot go. |
| 10) – _____ | – On Saturday I met my friends. We went to a restaurant. And on Sunday I went to the movies. |

3. Make up dialogues using the material of Lesson 13.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 13.

LESSON 14

Hobbies. Interests

(Хобби. Увлечения)



VOCABULARY

Listen, repeat, memorize.

to do

What do you do in your free time?

I play sports.

type of sport

What is your favorite type of sport?

to watch competitions

to participate in competitions

soccer competitions

tennis competitions

to be interested in

What are you interested in?

I am interested in literature.

to be fascinated by

What fascinates you?

I am fascinated by theater.

What are your hobbies?

ЛЕКСИКА

Слушайте, повторяйте, запоминайте.

заниматься

Чем вы занимаетесь в свободное время?

Я занимаюсь спортом.

вид спорта

Какой ваш любимый вид спорта?

смотреть соревнования

выступать на соревнованиях

соревнования по футболу

соревнования по теннису

интересоваться

Чем вы интересуетесь?

Я интересуюсь литературой.

увлекаться

Чем вы увлекаетесь?

Я увлекаюсь театром.

Какое у вас (у тебя) хобби?

My hobby is cinema.
What is your favorite composer?

My favorite composer is
Tchaikovsky.
actor/actress
sportsman/sportswoman
writer
poet
artist
singer
famous
literature
poetry
poems
prose
work
by heart
to know poems by heart
art
pictorial art
picture
theater
opera
ballet
classical music
modern music
conservatory
culture

Мое хобби – кино.
Кто ваш (твой) любимый
композитор?
Мой любимый композитор –
Чайковский.
актер/актриса
спортсмен/спортсменка
писатель
поэт
художник
певец/певица
известный
литература
поэзия
стихи
проза
произведение
наизусть
знать наизусть стихи
искусство
живопись
картина
театр
опера
балет
классическая музыка
современная музыка
консерватория
культура

history
 to collect
 collection
 to gather, collect
 I collect stamps.
 postcards
 photographs
 autograph
 to get a signature
 to cook, prepare
 I love to cook.
 I can cook well.
 recipe
 recipe of a dish
 national cooking
 both
 not only ..., but

история
 коллекционировать
 коллекция
 собирать/собрать
 Я собираю марки
 открытки
 фотографии
 автограф
 получать автограф
 готовить
 Я люблю готовить.
 Я могу хорошо готовить.
 рецепт
 рецепт блюда
 национальная кухня
 и то, и другое
 не только ..., но и ...



Грамматический комментарий

В предыдущих уроках говорилось о том, что форма перфекта настоящего времени (**the Present Perfect Tense**) может выражать действие, закончившееся в прошлом, результат которого сохраняется в настоящем, а может выражать действие, начавшееся в прошлом и продолжающееся в настоящем. В одном из диалогов **Урока 14** мы встречаем формы перфекта настоящего времени в обоих этих значениях:

— *How many years have you studied karate?*

— *А сколько лет ты занимаешься карате?*

— *5 years already.*
 — ***Have you participated in competitions?***
 — *Of course. I participated in a big tournament in Moscow, and soon I'll go to an international tournament in Paris.*

— *Уже 5 лет.*
 — *А ты выступал на соревнованиях?*
 — *Конечно. Я выступал на большом турнире в Москве, а скоро поеду на международный турнир в Париж.*

В первом случае форма перфекта настоящего времени (*have you studied*) выражает действие, начавшееся в прошлом и продолжающееся в настоящем («занимался и продолжаешь заниматься»), а во втором случае эта форма (*Have you participated*) выражает действие, полностью лежащее в области прошлого. На ее отнесенность к прошлому указывает и то, что в ответе на вопрос, содержащий форму перфекта, употреблен не перфект, а прошедшее неопределенное время:

Have you participated ...?

Of course. I participated ...



DIALOGUES

Listen and read aloud the dialogues below.

ДИАЛОГИ

Слушайте и читайте вслух приведенные ниже диалоги.

1

— Alla, what do you like to do in your free time?
 — I like to read books.
 — What do you like to read most of all: poetry or prose?

— Алла, что ты любишь делать в свободное время?
 — Я люблю читать книги.
 — А что ты больше любишь читать: поэзию или прозу?

— I read both, but I like poetry more.
 — And who is your favorite poet?
 — My favorite poet is Byron.

 — Do you know his poetry by heart?
 — Of course. I know not only his poetry by heart, but the poetry of other poets.
 — Do you like modern poetry?

 — Yes, I like modern poetry. There are interesting verses.

— Я читаю и то, и другое, но больше мне нравится поэзия.
 — А кто твой любимый поэт?
 — Мой любимый поэт — Байрон.
 — А ты знаешь его стихи наизусть?
 — Конечно. Я знаю наизусть не только его стихи, но и стихи других поэтов.
 — А современную поэзию ты любишь?
 — Да, современная поэзия мне нравится. Есть интересные стихи.

2

— Roman, what do you like to do in your free time?
 — In my free time I like to listen to music.
 — What kind of music do you like?
 — Most of all I like classical music.
 — Who is your favorite composer?
 — My favorite composer is Mozart.

— Роман, что ты любишь делать в свободное время?
 — В свободное время я люблю слушать музыку.
 — А какую музыку ты любишь?
 — Больше всего я люблю классическую музыку.
 — А кто твой любимый композитор?
 — Мой любимый композитор — Моцарт.

— Do you like modern music?

— I also like good modern music, but less than classical.

— And where do you listen to music — at home or at the conservatory?

— On weekends I usually go to the conservatory or the theater. At home I also listen to music; I have good disks.

— А современная музыка тебе нравится?

— Хорошая современная музыка мне тоже нравится, но меньше, чем классическая.

— А где ты слушаешь музыку: дома или в консерватории?

— В выходные дни я обычно хожу в консерваторию или в театр. Дома я тоже слушаю музыку, у меня есть хорошие диски.

3

— Anatoly Vasilievich, what do you do in your free time?

— I have little free time, unfortunately, but when I do, I draw, go to exhibitions and fairs.

— Are you interested in drawing?

— Yes, drawing is my favorite pastime.

— And who is your favorite artist?

— Анатолий Васильевич, а чем вы занимаетесь в свободное время?

— У меня, к сожалению, мало свободного времени, но если есть, я рисую, хожу на выставки и вернисажи.

— Вы интересуетесь живописью?

— Да, живопись мое самое большое увлечение.

— А кто ваши самые любимые художники?

— I like Rubens, Leonardo da Vinci, but most of all I like Russian artists: Serov, Brullov, Repin and others.

— Do you like modern art?

— I like Alexandr Shilov, but not all of his pictures.

— And avant-guard works?

— No, I do not like avant-guard.

— Мне нравится Рубенс, Леонардо да Винчи, но больше всего мне нравятся русские художники: Серов, Брюллов, Репин и другие.

— А современная живопись вам нравится?

— Мне нравится Александр Шилов, но не все его картины.

— А авангардные произведения?

— Нет, авангард мне не нравится.

4

— Yura, what do you do in your free time?

— I play sports.

— What kind of sports do you play?

— Karate.

— Oh, that's an interesting sport, and difficult probably. How many years have you studied karate?

— 5 years already.

— Have you participated in competitions?

— Юра, чем ты занимаешься в свободное время?

— Я занимаюсь спортом.

— А каким видом спорта ты занимаешься?

— Карате.

— О, это интересно и, наверно, трудно. А сколько лет ты занимаешься карате?

— Уже 5 лет.

— А ты выступал на соревнованиях?

— Of course. I participated in a big tournament in Moscow, and soon I'll go to an international tournament in Prague.

— Do you like to watch competitions on television or at the stadium?

— Of course, I especially like competitions in soccer and in hockey.

— Конечно. Я выступал на большом турнире в Москве, а скоро поеду на международный турнир в Прагу.

— А ты любишь смотреть соревнования по телевизору или на стадионе?

— Конечно, люблю, особенно соревнования по футболу и по хоккею.

5

— Susan, do you have a hobby?

— Yes.

— What?

— My hobby is the theater.

I love to go to the theater, watch shows, operas, ballets.

I like Russian ballet. And also

I collect photographs of actors, theater posters and programs, everything about the theater.

I already have a big collection.

— Сюзен, у вас есть хобби?

— Да, есть.

— А какое?

— Мое хобби — театр.

Я очень люблю ходить в театры, смотреть спектакли, оперы, балеты. Мне нравится русский балет. А еще я собираю фотографии актеров, театральные афиши и программки, все-все о театре. У меня уже большая коллекция.

— Have you been to theaters in Moscow?

— Of course I have.

— Which ones?

— А в московских театрах вы были?

— Конечно, была.

— А в каких?

— I've been to the Bolshoi, Maly, the Satire Theater and others. I've even been to the Museum of Theater Art.
 — What did you see at the Bolshoi Theater?
 — The opera "Eugene Onegin" and the ballet "Giselle".
 — Did you like them?
 — Very much. Excellent performers, beautiful music!
 — Do you collect photographs of Moscow actors?
 — Yes, I do. Not long ago, I got a signature of a famous actor. He is well-known also in England. And now I collect not only photos, but also autographs.

— В Большом, в Малом, в Театре Сатиры и в других. Я даже была в Музее театрального искусства.
 — А что вы смотрели в Большом театре?
 — Оперу «Евгений Онегин» и балет «Жизель».
 — Вам понравилось?
 — Очень. Прекрасные актеры, красивая музыка!
 — Вы собираете фотографии московских актеров?
 — Да, собираю. А недавно я получила автограф известного актера. Его хорошо знают и у нас в Англии. И теперь я коллекционирую не только фото, но и автографы.

6

— Sasha, do you have a hobby?
 — My hobby is cooking.
 — Cooking? A man who cooks? That's surprising.
 — No, it's not surprising. Men can be good cooks.

— Саша, у тебя есть хобби?
 — Мое хобби — кулинария.
 — Кулинария? Мужчина и кулинария? Это удивительно.
 — Нет, это не удивительно. Мужчины могут быть хорошими поварами.

I love to cook. I know how to prepare a variety of dishes.

— Do you collect recipes?

— Yes, I already have a large collection.

— What national cooking do you like?

— Russian of course. Russian cooking is very unique, delicious and healthy.

— What do you like to prepare most of all?

— I like to make meat dishes. So, I invite you to come to my house!

— Thank you for the invitation! I will definitely come.

Я люблю готовить. И могу хорошо приготовить разные блюда.

— А ты собираешь какие-нибудь кулинарные рецепты?

— Да, у меня уже есть большая коллекция.

— А какая национальная кухня тебе нравится?

— Конечно, русская. Русские блюда очень оригинальные, вкусные и полезные.

— А что ты любишь готовить больше всего?

— Я люблю готовить мясные блюда. Так что приглашаю в гости!

— Спасибо за приглашение! Обязательно приду!

7

What can you do?

— Volodia, you speak English and French. You study Spanish. What else can you do?

— I play tennis, swim, play soccer and hockey well, and can snow-ski.

Что ты можешь делать?

— Володя, ты говоришь по-английски и по-французски. Ты учишь испанский язык. Что ты еще умеешь?

— Я могу играть в теннис, могу плавать, хорошо играю в футбол и в хоккей, могу кататься на лыжах.

— Oh, an athlete! And what else can you do?

— I can sing, play the guitar and piano, I can dance ...

— An actor? And what else can you do?

— I can prepare an omelet and coffee.

— Are you single?

— Yes. How did you guess?

— О, ты спортсмен! А что ты еще можешь делать?

— Я могу петь, играть на гитаре и на пианино, могу танцевать ...

— О, ты артист! А что ты еще умеешь?

— Я умею сделать омлет и кофе.

— О, ты не женат?

— Да, как ты догадался?



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Вставьте вместо точек нужные слова, используя конструкцию *not only ... but ...*

a) Natasha likes not only classical music but I like not only poetry but I like not only opera but My American friends have been not only to the Bolshoi Theater but They are interested not only in theater but We went on an excursion not only to Suzdal but

б) I collect not only ... but

He cooks not only ... but

They listen to the music not only ... but

She is fascinated not only by ... but

Karen has been not only to ... but

We play not only ... but

Ann likes not only ... but

Mr. Smith is interested not only in ... but

2) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 14.

... in your free time? ... I ... sports. What is your ... sport?

What are you ... in? ... is she fascinated in? What ... hobbies?

I like ... poetry. Do you like ... art? Ivan ... in a big tournament in Moscow.

What national ... do you like?

3) Закончите предложения.

Drawing is

Have you participated ...?

Do you like to watch competitions ... or ...?

My hobbies

Mary collects

Not long ago, I got a signature of

Lena knows how to prepare

Russian cooking

4) Переведите на английский язык.

а) Меня зовут Светлана. Мое хобби — литература. Я очень люблю читать. Я покупаю много книг. Я люблю читать и прозу, и поэзию. Особенно я люблю русскую литературу. Но мне нравится и американская литература: Драйзер, Митчелл, О'Генри. Мой любимый писатель — Чехов. Мой любимый поэт — Блок. Я знаю наизусть многие его стихи. Но мне нравится и современная поэзия. Есть очень интересные стихи.

б) Меня зовут Юрий. Я люблю спорт. Мой любимый вид спорта — футбол. Я люблю смотреть соревнования и по телевизору, и на стадионе. Я часто хожу на стадион. Я тоже занимаюсь спортом. Я занимаюсь карате уже 2 года. А в выходные дни я с друзьями играю в теннис.

- 5) **Tell what you do in your free time. What are your interests? Do you have any hobbies?**

Скажите, что вы обычно делаете в свободное время. Чем вы интересуетесь? Какое у вас хобби?

- 6) **Do you like sports, literature, music? Which sport do you like? What type of literature, music?**

Любите ли вы спорт, литературу, музыку? Какой вид спорта вам больше нравится? Какая литература вам больше нравится и какая музыка?

- 7) **Who are your favorite writers, poets, performers, artists?**

Кто ваш любимый писатель, поэт, актер, художник?

- 8) **Ask your friends what their hobbies are. How do they spend their free time?**

Спросите своих друзей, какое у них хобби. Как они проводят свободное время?

- 9) **Ask your friends if they know how to play tennis, the guitar, the piano? What else do they know how to do?**

Спросите ваших друзей, умеют ли они играть в теннис, на гитаре, на пианино. Что еще они умеют делать?



QUIZ

ТЕСТ

1. **Fill in the answers.**

Вставьте нужные реплики.

- 1) — Who is your favorite singer? — _____

2) – What are your hobbies?

3) – Have you participated in competitions?

4) – What do you like to prepare most of all?

5) – Are you interested in drawing?

6) – What kind of sports do you play?

7) – Do you like to watch competitions on television?

8) – What do you like to do in your free time?

9) – Do you collect recipes?

10) – What kind of music do you like?

– _____

– _____

– _____

– _____

– _____

– _____

– _____

– _____

– _____

– _____

2. Fill in the questions.

Вставьте нужные реплики.

1) – _____

2) – _____

3) – _____

4) – _____

5) – _____

– My favorite poet is Pushkin.

– I like both.

– 10 years already.

– My hobby is cooking.

– Drawing is my favorite pastime.

LESSON 14. Hobbies. Interests

6) – _____

7) – _____

8) – _____

9) – _____

10) – _____

– I like to make meat dishes.

– Yes, I already have a large collection.

– Her favorite composer is Tchaikovsky.

– In my free time I like to listen to music.

– Thank you for the invitation! I will definitely come.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 14.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 14.

LESSON 15

Holidays. Congratulations

(Праздники. Поздравления)



VOCABULARY

Listen, repeat, memorize.

holiday (noun)
holiday (adjective)
birthday
wedding day
anniversary
anniversary celebration
Christmas
Easter
New Year
March 8th
International Women's Day

housewarming party
to congratulate
congratulations
heartly congratulations
Happy holiday!
I wish you a happy holiday!

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

праздник
праздничный
день рождения
день свадьбы
годовщина
юбилей
Рождество
Пасха
Новый год
8 Марта
Международный женский
день
новоселье
поздравлять
поздравления
сердечные поздравления
С праздником!
Я поздравляю вас с праздни-
ком!

Allow me to wish you a happy holiday!

Merry Christmas!

Have a nice Christmas!

Happy New Year!

Happy Birthday!

Congratulations!

to wish

wish (noun)

best wishes

I wish you luck.

I wish you the best of luck!

I wish you happiness and health!

I wish you the best of everything.

Allow me to wish you happiness and health!

Accept my wishes for happiness and health!

Many Happy Returns! (Many Happy Returns of the Day!)

Please accept my congratulations.

Extend my congratulations and wishes to your wife!

Разрешите поздравить вас с праздником!

С Рождеством!

Желаю хорошо провести Рождество!

С Новым годом!

Поздравляю вас с днем рождения!

Поздравляю вас!

желать

пожелание

наилучшие пожелания

Желаю вам счастья.

Желаю успехов!

Я желаю вам счастья и здоровья!

Желаю вам всего хорошего.

Разрешите пожелать вам счастья и здоровья!

Примите мои пожелания счастья и здоровья!

Поздравляю вас с днем рождения! (Желаю вам долгих лет жизни!)

Примите мои поздравления.

Передайте мои поздравления и пожелания вашей жене!

Please extend my invitation to
your brother.

Let ...!

Let there always be happiness in
your home!

happiness

health

joy

cheerfulness

love

good luck

success

cheerful, good spirits

a long life

strong

sincere

with respect

with love

family life

personal life

with all one's heart

all the best

all the very best

dear

respected

first of all; first and foremost

in addition

Передай мое приглашение
своему брату.

Пусть ...!

Пусть в вашем доме всегда
будет счастье!

счастье

здоровье

радость

бодрость

любовь

удача

успех

хорошее настроение

долгих лет жизни

крепкий

искренний

с уважением

с любовью

семейная жизнь

личная жизнь

от всего сердца, от всей души

все самое хорошее, все самое

доброе

все наилучшее

дорогой

уважаемый

прежде всего

кроме того

Thank you for your wishes!
Thank you for your
congratulations!
Same to you! You too!

Спасибо за пожелания!
Спасибо за поздравления!
Вас также! / Вам того же!

1. Примеры поздравлений

*Listen
and read aloud.*

1. Jim, happy holiday!
2. Liz, happy Birthday!
3. Tom, merry Christmas!
4. Ann, happy New Year!
5. Congratulations!
6. Congratulations and best wishes!
7. Jack, I wish you luck!
8. Tony, please accept my congratulations!
9. Sue, I wish you the best of everything!
10. Carol, I wish you the best of luck!

*Слушайте
и читайте вслух*

Джим, с праздником тебя!
Лиз, поздравляю вас с днем рождения!
Том, я поздравляю тебя с Рождеством!
Энн, с Новым годом тебя!
Поздравляю вас!
Поздравляю вас и желаю вам всего наилучшего!
Джек, я желаю вам счастья!
Тони, примите мои поздравления!
Сью, я желаю вам всего хорошего!
Кэрол, я желаю вам успехов!



Обратите внимание!

Обращаем ваше внимание на то, что в англоязычных странах (в частности, в США) не приняты развернутые устные и письменные поздравления с праздниками. Обычно поздравления ограничиваются фразами типа: “Happy New Year!”, “Happy Birthday!” и т.п.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Закончите предложения.

I wish you a happy ...

We wish you happiness and ...

Accept my wishes for ...

Extend our congratulations to ...

Allow me to wish you ...

Let there always be happiness in ...

Thank you for ...

Same ... !

2) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 15.

I ... you luck. ... for your congratulations!

Many Happy ... of the Day! ... my congratulations and wishes to your wife!

I wish you the ... of luck! Please ... my congratulations.

Let ... always be happiness in your home!

... too!

3) Переведите на английский язык следующие поздравления.

а) Дорогой Стив!

Поздравляю тебя с Рождеством! Желаю тебе счастья, успехов в учебе, удачи во всем.

Твой друг Николай

б) Дорогая Сьюзен!

Поздравляем тебя с днем рождения! Желаем тебе любви, счастья в личной жизни, здоровья.

Твои подруги Даша и Нина

в) Дорогие Кэт и Пит!

Поздравляем вас с годовщиной свадьбы! Желаем вам счастья в семейной жизни, радости, любви.

Ваши родители

г) Уважаемый мистер Терри!

Разрешите поздравить вас с праздником и пожелать вам всего самого-самого доброго. Передайте наши поздравления вашей жене и детям.

Ваши коллеги

д) Уважаемая миссис Грин!

Разрешите поздравить вас с Новым годом и пожелать вам в Новом году здоровья, долгих лет жизни, бодрости.

Ваши студенты

2. Offer your wishes to:

Скажите ваши пожелания:

a) your friend on his birthday (вашему другу в день рождения);

b) your teacher for New Year's (вашему преподавателю на Новый год);

c) your parents for Christmas (вашим родителям на Рождество);

d) your friend for graduation from the university (вашему другу по случаю окончания университета);

e) your grandmother for his 70th birthday (вашей бабушке в день ее 70-летия);

f) your friends on their wedding day (вашим друзьям в день свадьбы);

g) your boss on a holiday (вашему начальнику в день праздника);

h) your sister and her family on their new home (вашей сестре и ее семье по случаю новоселья).



QUIZ

ТЕСТ

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

- | | |
|--|---------|
| 1) – Tom, happy holiday! | – _____ |
| 2) – Bess, I wish you luck! | – _____ |
| 3) – Congratulations! | – _____ |
| 4) – Mr. Feld, happy New Year! | – _____ |
| 5) – Bill, merry Christmas! | – _____ |
| 6) – Kate, happy birthday! | – _____ |
| 7) – Linda, I wish you the best of everything! | – _____ |
| 8) – Please extend my invitation to your sister! | – _____ |

LESSON 15. Holidays. Congratulations

9) – Robert, please accept my congratulations!

– _____

10) – Ms. Hall, I wish you the best of luck!

– _____

2. Fill in the sentences.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

1) – _____

– Thanks.

2) – _____

– Thank you. I am very touched.

3) – _____

– Thank you for the invitation.

4) – _____

– Thank you very much.

5) – _____

– Thank you for your congratulations.

6) – _____

– Thank you for the kind words.

7) – _____

– Same to you.

8) – _____

– Thank you very much for your hearty congratulations.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 15.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 15.

LESSON 16

Going to Someone's House

(Идем в гости. В гостях)



VOCABULARY

Listen, repeat, memorize.

gift, gifts
 to give
 to accept a gift
 Please accept this gift.

 guest, guests
 host, hostess
 Come over!
 Sit down!
 thankful
 touched
 Dinner is ready!
 to serve (food)
 Help yourself! (to the food)
 to be shy
 Don't be shy, embarrassed!
 to taste (the food)
 Try the salad!

ЛЕКСИКА

*Слушайте, повторяйте,
запоминайте.*

подарок, подарки
 дарить
 принимать подарок
 Примите наш скромный
 подарок!
 гость, гости
 хозяин, хозяйка
 Проходи! Проходите!
 Садись! Садитесь!
 благодарен, благодарна
 тронут, тронута
 Прошу к столу!
 угощать
 Угощайся! Угощайтесь!
 стесняться
 Не стесняйся! Не стесняйтесь!
 пробовать
 Попробуйте салат!

LESSON 16. Going to Someone's House

to lay/to put
to stand/to place
to pour
to offer, propose toast
I propose a toast to ...
plate
fork
spoon
knife
wineglass
glass, goblet
cup
glass
napkin
Bon appetit!
piece
delicious
excellent
How delicious!
What a delicious salad!
What a (delicious) cake!
So many flowers!
myself
I made it myself.
in my opinion
I am lucky.
to photograph
photo
ready

лежать/класть
стоять/ставить
наливать
предлагать тост
Предлагаю тост за...
тарелка
вилка
ложка
нож
рюмка
бокал
чашка
стакан
салфетка
Приятного аппетита!
кусок, кусочек
вкусно, вкусный
замечательно, замечательный
Как вкусно!
Какой вкусный салат!
Какой торт!
Сколько цветов!
сам, сама, сами
Я сама готовила.
по-моему
Мне везет/повезло.
фотографировать
фотография
готов, готова, готово, готовы

Everything is ready!

Attention!

idea

truth

to smile

hospitality

hospitable

It's better to have 100 friends
than 100 rubles (Russian
proverb).

It's time for me to go!

It's time for us to go!

Thank you for a pleasant
evening.

Thank you for your hospitality.
boys, guys (conv.)

Все готово!

Внимание!

идея

правда

улыбаться

гостеприимство

гостеприимный

Не имей 100 рублей, а имей
100 друзей (русская посло-
вица).

Мне пора!

Нам пора!

Спасибо за приятный вечер.

Спасибо за гостеприимство.
ребята



Грамматический комментарий

1. Словосочетание *to go to someone's house* означает «ходить к кому-нибудь в гости». Вот пример из диалогов **Урока 16**:

*Saturday I am going to my
friend's house for her birthday.*

*В субботу я иду на день рожде-
ния к подруге.*

Слово *house* (дом) в этих предложениях может быть опущено. Например:

*Are you going to Katya's for her
birthday?*

*Ты идешь к Кате на день
рождения?*

Словосочетание *to be at someone's house* означает «быть у кого-то (в гостях)». И в этом словосочетании слово *house* также может быть опущено. Например:

I was at Katya's for her birthday. **Я был на дне рождения у Кати.**

2. Слово *some* в сочетании с неисчисляемыми существительными выражает значение «немного, некоторое количество», и в этом случае часто оно не переводится на русский язык, например:

Would you like some tea? **Хотите чаю?**

3. Английская конструкция *as ... as ...* выражает значение «такой же ..., как ...» или «так же ..., как ...». Например:

Katya, may your house always be as happy as today. **Катя, пусть всегда в твоём доме будет так же хорошо и весело, как сегодня.**

4. При выражении экспрессивной положительной оценки в английском языке часто используются слова *how* (как), *so many/so much* (сколько), *what, such* (какой):

How delicious! (i.e. very delicious) **Как вкусно! (т.е. очень вкусно)**

So many flowers! (i.e. very many) **Сколько цветов! (т.е. очень много)**

What a cake! (i.e. very delicious or pretty) **Какой торт! (т.е. очень вкусный или красивый)**



DIALOGUES

*Listen and read
aloud the dialogues below.*

ДИАЛОГИ

*Слушайте и читайте вслух
приведенные ниже диалоги.*

Invitation for tea

Приглашение на чашку чая

1a

- Karen, what are you doing this evening?
- Nothing, I'm free.
- Come by for tea. I made cookies. We'll drink tea with cookies.
- I'll be there with pleasure!

- Кэрин, что ты делаешь сегодня вечером?
- Ничего, я свободна.
- Приходи ко мне на чашку чая. Я сделала печенье. Будем пить чай с печеньем.
- С удовольствием приду!

1b

- Karen, come on into the room. Have a seat.
- Thank you.
- The tea is ready. Now I'll pour the tea and put the cookies on a plate. How do you want your tea? Strong or weak?
- Weak. What cookies! They're pretty and delicious. Will you give me the recipe?
- I often make these cookies. They are easy and quick to make. Here's the recipe.

- Кэрин, проходи, пожалуйста, в комнату. Садись!
- Спасибо.
- Чай уже готов. Сейчас я налью его и положу печенье на тарелку. Тебе какой чай? Крепкий или не очень?
- Не очень. Какое печенье! И красивое, и вкусное. Дай, пожалуйста, рецепт.
- Я часто делаю это печенье. Его можно легко и быстро приготовить. А вот рецепт.

Karen, how's the tea? Not too hot?

— No, it's good.

— Do you want another cup?

— No, thanks. It's time for me to go. Thanks for the tea and cookies!

— You're welcome. See you soon!

Кэрин, как чай, не очень горячий?

— Нет, хороший.

— Еще чашечку?

— Нет, спасибо. Мне пора. Спасибо за чай и печенье!

— Не за что! До встречи!

2

— Guys, come on in. Sit down. We'll have some tea. Does anyone want coffee? Who wants tea and who wants coffee?

— I'll have tea, please.

— I'll have coffee.

— Ivan, do you want tea with sugar? Lemon? Strong?

— Strong with sugar, if possible.

— Barry, how do you want your coffee? With milk or black?

With or without sugar?

— With milk and without sugar.

— Here's your tea, Ivan. There's the sugar. Use as much as you need. Barry, here's your coffee. Here's the milk. Pour as much as you want.

— Ребята, проходите! Садитесь! Сейчас будем пить чай. Может, кто-нибудь хочет кофе? Кому чай? Кому кофе?

— Мне чай, пожалуйста.

— А мне кофе.

— Иван, тебе чай с сахаром, с лимоном? Крепкий?

— Если можно, крепкий и с сахаром.

— Барри, а тебе какой кофе? С молоком или черный?

С сахаром или без сахара?

— С молоком и без сахара.

— Иван, твой чай. Вот сахар. Положи, сколько хочешь.

Барри, твой кофе. Вот молоко. Налей, сколько нужно.

And take some cookies, preserves, candy. I made the cookies myself.

— How delicious!

— What preserves!

— Help yourself!

— Bon appetite!

— Thank you Marina.

Everything was delicious.

Еще берите печенье, варенье, конфеты. Печенье я сама приготовила.

— Как вкусно!

— Какое варенье!

— Угощайтесь!

— Приятного аппетита!

— Спасибо, Марина, все очень вкусно.

Going to someone's house

3а

Идем в гости

— Hello, Katya!

— Hello, Steve!

— How are you?

— Excellent, thanks. I am in a good mood because my birthday is coming up soon.

— Congratulations!

— Steve, I want to invite you to my house on my birthday.

— Thanks for the invitation, I will definitely be there. When?

— July 7 at 4 p.m. It's a Sunday.

— Здравствуй, Катя!

— Здравствуй, Стив!

— Как дела?

— Спасибо, отлично. У меня хорошее настроение, потому что скоро мой день рождения.

— Поздравляю!

— Стив, я приглашаю тебя в гости на мой день рождения.

— Спасибо за приглашение, я обязательно приду. А когда?

— 7 июля в 16 часов. Это воскресенье.

3б

— Hi, Dasha!

— Hi, Helen! How are you?

— Привет, Даша!

— Привет, Хелен! Как дела?

— Fine, thanks, but I have a problem. Sunday I am going to my friend's house for her birthday, and I don't know what to give her.

— What is she interested in? What are her hobbies?

— She's interested in literature, music, theater.

— Then you can give her good books, albums, disks, textbooks...

— I already gave her books, records also ... True, maybe I could give her a good English language textbook? Or an album with photographs of performers?

— Good idea! You can buy everything at "Biblio-Globus". You may also see something else interesting there.

— Thanks for your advice!

— Спасибо, хорошо, но есть проблема. В воскресенье я иду на день рождения к подруге и не знаю, что ей подарить.

— А чем она интересуется? Какое у нее хобби?

— Она интересуется литературой, музыкой, театром.

— Тогда ей можно подарить хорошие книги, альбомы, диски, учебники...

— Книги я уже дарила, пластинки тоже ... Может быть, правда, купить хороший учебник по английскому языку? Или альбом с фотографиями артистов?

— Хорошая идея! Все это можно купить в «Библио-Глобусе». Там еще можно посмотреть что-нибудь интересное.

— Спасибо за совет!

Зв

— Hi, Steve!

— Hi, Boris!

— Are you going to Katya's for her birthday?

— Привет, Стив!

— Привет, Борис!

— Ты идешь к Кате на день рождения?

— Of course I'm going. She invited me.

— What are you going to give her?

— I bought a pretty vase and flowers. And you?

— I will give her perfume, and flowers of course, and also a birthday cake which has "Happy Birthday, Katya" in icing on it.

— Great! Those are good gifts!

— Конечно, иду. Она меня пригласила.

— А что ты ей подаришь?

— Я купил красивую вазу и цветы. А ты?

— А я подарю ей духи, конечно, цветы, а еще праздничный торт, на котором будет написано кремом «С днем рождения, Катя!».

— Молодец! Хорошие подарки!

A friend's birthday

На дне рождения (у подруги)

4a

— Katya, best wishes on your birthday. We wish you happiness, love and all the very best.

— Thanks, guys.

— Please accept our gifts.

— Oh, what a vase! And perfume! So many flowers! I am very touched. Please come in guys. Meet my friends.

— Nice to meet you, Steve, Boris. We study with Katya at the university.

— Катя, поздравляем тебя с днем рождения! Счастья тебе, любви и всего самого-самого хорошего.

— Спасибо, ребята.

— Прими наши скромные подарки.

— О, какая ваза! Какие духи! Сколько цветов! Я очень тронута. Проходите, ребята! Познакомьтесь с моими подругами.

— Очень приятно, Стив, Борис! Мы учимся вместе с Катей в университете.

LESSON 16. Going to Someone's House

— Lena, Masha. We studied with Katya at school.

— Лена, Маша. А мы вместе с Катей учились в школе.

46

— Dinner is served. Have a seat.

— Ребята, прошу к столу. Садитесь!

— What a table! It is so pretty!

— О, какой стол! Как все красиво!

— What can I serve everyone? What can I pour for everyone?

— Что кому положить? Что кому налить?

— Don't be shy, help yourself!

— Не стесняйтесь! Угощайтесь!

— Try this salad.

— Попробуйте этот салат.

— How delicious!

— Как вкусно!

— Very delicious and unique!

— Очень вкусный и оригинальный!

— May I have some bread?

— Можно хлеб?

— Here you go.

— Пожалуйста.

— Serve yourself meat, fish, vegetables, pour some wine.

— Берите мясо, рыбу, овощи, наливайте вино.

— Can I have a piece of sausage?

— Можно кусочек колбасы?

— Can I have a piece of cheese?

— А мне кусочек сыра?

4в

— Everyone, I propose a toast to Katya. Katya, may your house always be as happy as today. May you always have good friends around you!

— Ребята, я предлагаю тост за Катю. Катя, пусть всегда в твоём доме будет так же хорошо и весело, как сегодня. Пусть всегда рядом с тобой будут друзья!

— Katya, I wish you happiness in your personal life!

— And we wish you success in your studies! And that you always remain as young and beautiful, and always smile!

— Everyone, thank you for the kind words and gifts. It's true what they say: "Better to have 100 friends than 100 rubles".

— Here's to you, Katya!

— Катя, а я тебе желаю счастья в личной жизни!

— А мы желаем тебе успехов в учебе! И всегда быть молодой и красивой! И чтобы ты всегда улыбалась!

— Ребята, спасибо вам за хорошие слова, за подарки. Правду говорят: «Не имей 100 рублей, а имей 100 друзей»!

— За тебя, Катя!

4г

— Everyone, let's listen to music and dance.

— Good idea! And then we'll have tea or coffee.

— And Boris can play the guitar.

— How does he play?

— Very well. Like a musician.

— Katya, how many books you have!

— Yes, books are my hobby.

— How Masha dances!

— How fun!

— Ребята, давайте послушаем музыку и потанцуем.

— Хорошая идея! А потом будем пить чай и кофе.

— А Борис может играть на гитаре.

— А как он играет?

— Отлично, как музыкант.

— Катя, сколько у тебя книг!

— Да, книги — мое хобби!

— Как Маша танцует!

— Как весело!

4д

— Everyone, let's take a picture!

— Ребята, давайте сфотографируемся на память!

LESSON 16. Going to Someone's House

- Let's! Sit closer. Smile!
- Excellent! Ready? Attention!
- Let's take another one. Sasha, now you sit down. Attention ... smile ... ready!

- Давайте! Садитесь поближе! Улыбайтесь!
- Отлично! Готовы? Внимание!
- Давайте еще раз! Саша, теперь ты садись! Внимание! Улыбнитесь! Готово!

4е

- Katya, it's time for us to go. We had a wonderful time. Thank you for your hospitality.
- Thank you! I am lucky that I have such good friends. Thanks for a pleasant evening! I appreciate everything.

- Катя, нам пора. У тебя было очень весело и хорошо. Спасибо тебе за гостеприимство.
- Спасибо вам! Мне повезло, у меня хорошие друзья. Спасибо за приятный вечер! Я очень вам благодарна за все.

4ж

- Steve, how did you spend Saturday?
- It was great. I was at Katya's for her birthday. Her old and new friends were there. I met her friends with whom Katya studied in school.
- Was it fun?

- Стив, как ты провел субботу?
- Отлично. Я был на дне рождения у Кати. Там были ее старые и новые друзья. Я познакомился с ее подругами, они вместе с Катей учились в школе.
- Было весело?

— Yes, very. We sang, danced, and Boris played the guitar. Then we took a picture to remember. Katya is a great hostess. She knows how to cook, and she's very hospitable.

— Да, очень. Мы пели, танцевали, Борис играл на гитаре. Потом сфотографировались на память. Катя прекрасная хозяйка. Как она готовит! И очень гостеприимная.

5

Preparing for your guests
 — The guests are coming soon! And nothing is ready yet!
 — Everything's OK. There's still time. What do I need to do?
 — Lay out the spoons, forks, knives, napkins, put out the wineglasses, glasses and bottles.
 — How many guests will there be?
 — 7.
 — That means 7 spoons, forks, knives, napkins and 7 wineglasses, glasses.
 — And I'll prepare the salad and meat.

Подготовка к встрече гостей
 — Уже скоро гости! А еще ничего не готово!
 — Все в порядке! Время еще есть. Что мне нужно делать?
 — Положи на стол ложки, вилки, ножи, салфетки, поставь рюмки, бокалы, бутылки.
 — Сколько будет гостей?
 — 7.
 — Так, значит, 7 ложек, вилок, ножей, салфеток и 7 рюмок, бокалов.
 — А я пока приготовлю салат и мясо.

A colleague's birthday

На дне рождения (у коллеги)

6a

— Respected Mr. Green! We congratulate you on your birthday!

— Уважаемый мистер Грин! Поздравляем вас с юбилеем!

We wish you success in your difficult work, happiness and a long life.

— Thank you for the kind words. I would like to invite you to my house this evening.

— We'll be there with pleasure!

Разрешите пожелать вам успехов в вашей нелегкой работе, счастья и долгих лет жизни.

— Спасибо за поздравление, коллеги! Приглашаю вас сегодня вечером ко мне в гости.

— С удовольствием придем!

66

— Again, happy birthday, Mr.Green! Accept our very best wishes, and our gifts!

— Thank you! I'd like to introduce you to my wife Margaret, my son Ernie, and my daughter Jenny. These are my colleagues.

— Nice to meet you. Come in, please.

— What a cozy apartment you have!

— Yes, it's small, but comfortable. Excuse me, I'll put the flowers in a vase.

— Еще раз с днем рождения вас, мистер Грин! Примите наши наилучшие пожелания и подарки!

— Большое спасибо! Познакомьтесь, это моя жена Маргарет, мой сын Эрни, моя дочь Дженни. А это мои коллеги.

— Очень приятно. Проходите, пожалуйста.

— Какая у вас уютная квартира!

— Да, она небольшая, но очень уютная. Извините, я поставлю цветы в вазу.

6в

— Dinner is served!

— Thank you!

— Прошу к столу!

— Спасибо!

— Serve yourself salad, sausage, cheese ... Ernie, can you pour the wine?

— I'd like to propose a toast.

Mr. Green, we — your colleagues — have a great deal of respect for your serious work. We wish you good health and much success. Here's to you!

— Thank you for the kind words.

— And I propose a toast to our hostess. To Margaret!

Everything was extremely delicious. To her magic touch!

— I'm very glad. Have some more! Try the meat, fish... Shall I serve you some meat?

— Yes, please, one piece.

— Кладите, пожалуйста, салат, колбасу, сыр ... Эрни, наливай всем вино!

— Разрешите предложить тост. Мистер Грин, мы, ваши коллеги, очень уважаем вас за большую и серьезную работу. Желаем вам здоровья и больших успехов! За вас!

— Спасибо за теплые слова.

— А я предлагаю тост за хозяйку дома! За Маргарет! Все очень, очень вкусно. За ее золотые руки!

— Я очень рада. Угощайтесь! Попробуйте мясо, рыбу... Вам положить мясо?

— Спасибо. Один кусочек.

6г

— Now we'll have tea and coffee. What would each of you like?

— Have a piece of cake, candy, some preserves.

— What delicious cake! Did you make it yourself?

— Yes, I did. But Jenny helped me.

— Сейчас будем пить чай и кофе. Кому что налить?

— Берите торт, конфеты, варенье.

— Какой торт! Вы сами готовили?

— Да, сама. Но Дженни тоже помогала.

бд

— Mr. Green, you have so many disks!

— Yes, I am very interested in music.

— What kind of music do you like?

— Good music. But, I like classical music best of all.

— Who is your favorite composer?

— Petr Iliyech Tchaikovsky. I have a collection of all of his works.

— Мистер Грин, сколько у вас дисков!

— Да, музыка — мое увлечение.

— А какую музыку вы любите?

— Хорошую. Но больше всего люблю классическую.

— А кто ваш любимый композитор?

— Петр Ильич Чайковский. У меня есть коллекция всех его произведений.

бе

— Mr. and Mrs. Green, thank you very much for a wonderful evening, for your hospitality!

— Thank you for your gifts, and your kind words.

— Мистер и миссис Грин, большое спасибо за прекрасный вечер, за гостеприимство!

— Спасибо вам за подарки и теплые слова.



EXERCISES

УПРАЖНЕНИЯ

1) Закончите предложения.

Joe, I invite you to my house on

I am going to my friend's house for her birthday, and I don't know what

You can give her I bought I will give her
How do you want your ...? Strong or ...? Who wants tea and ...?
Please accept What can I serve ...? What can I pour ...?
Serve yourself Can I have a piece of ...?

2) Вставьте вместо точек нужные слова из урока 16.

She ... to her house on her birthday. On Saturday ... to my friend's house.

... going to give her? ... a pretty vase and flowers.

— ... tea with sugar? ...? ...? — ..., if possible. ... this salad.

... fish, vegetables, cheese. Can I have ... of sausage? ... a toast to Kate.

Let's ... and dance. We ... to remember. ... one piece. I made ... myself.

... for me to go.

3) В следующих предложениях поставьте глагол to give в нужную форму.

— What did you ... your friend for her birthday? — I ... her perfume.

I am going to a New Year party and I don't know what ... my friends.

What do you usually ... your relatives and friends for Christmas?

She has ... him CD already, and now she wants ... him DVD.

Do you ... girls flowers for the 8th of March? Let's ... Margaret a good watch!

4) Переведите на английский язык.

Моя американская подруга Кэрин пригласила меня на день рождения. В субботу в 18 часов. Но я не знаю, что ей подарить.

Нужно купить хороший подарок. Но какой? Может быть, CD? Но я не знаю, какую музыку она любит. Может быть, DVD? Но я не знаю, какие фильмы она любит. Может быть, духи? Но я не знаю, какие духи она любит. Что купить? Я знаю, что Кэрин изучает русский язык. Нужно купить ей хороший учебник по русскому языку. И, конечно, цветы.

- 5) Guests have come to your house. What will you say to them as they come in, and at the table?**

К вам пришли гости. Что вы скажете им при встрече и за столом?

- 6) You have gone to your friend's house for his birthday. What will you say as you arrive, and at the table?**

Вы идете к другу на день рождения. Какие фразы вы скажете при встрече и за столом?

- 7) What toasts can you give?**

Скажите, какие тосты вы можете предложить за столом?

- 8) What Russian saying talks about how important it is to have good friends?**

Какая русская пословица говорит о том, как важно иметь хороших друзей?

- 9) Your friends are leaving your house. What phrases should you say to them?**

Вечеринка закончилась. Ваши друзья собираются уходить. Что вы скажете им на прощание?

10) You are leaving a friend's house. What phrases should you say to your friend?

Вы уходите из гостей. Какие фразы вы должны сказать хозяевам?



QUIZ

ТЕСТ

1. Fill in the answers.

Вставьте нужные реплики.

1) – What are you going to give her?

— _____

2) – Shall I serve you some meat?

— _____

3) – Tanya, how many books you have!

— _____

4) – Please accept our gifts.

— _____

5) – What delicious cake! Did you make it yourself?

— _____

6) – How do you want your tea? Strong or weak?

— _____

7) – Thank you very much for a wonderful evening.

— _____

8) – Are you going to Lena's for her birthday?

— _____

LESSON 16. Going to Someone's House

9) – May I have some bread?

– _____

10) – How many guests will there be?

– _____

2. Fill in the sentences.

Вставьте нужные вопросительные реплики.

1) – _____

– Thank you for your gifts.

2) – _____

– With milk and without sugar.

3) – _____

– Let's! Sit closer. Smile!

4) – _____

– What a table! It is so pretty!

5) – _____

– We'll be there with pleasure!

6) – _____

– Yes, please, one piece.

7) – _____

– Here you go.

8) – _____

– I'll have tea, please.

9) – _____

– No, thanks. It's time for me to go.

10) – _____

– It was great. I was at Linda's for her birthday.

3. Make up dialogues using the material of Lesson 16.

Составьте диалоги, используя материалы Урока 16.

Учебное издание
АНГЛИЙСКИЙ ПОНЯТНЫЙ И БЛИЗКИЙ

Караванова Наталья Борисовна
РАЗГОВОРНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ОБЩЕНИЯ
(орыс тілінде)

Ответственный редактор *Н. Уварова*
Младший редактор *Е. Тульгук*
Художественный редактор *И. Успенский*
Технический редактор *Л. Зотова*
Компьютерная верстка *Л. Кузьмина*

ООО «Издательство «Эксмо»
123308, Москва, ул. Зорге, д. 1. Тел. 8 (495) 411-68-86, 8 (495) 956-39-21.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндіруші: «ЭКМО» АҚБ Баспасы, 123308, Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй.
Тел. 8 (495) 411-68-86, 8 (495) 956-39-21
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Таяар белгісі: «Эксмо»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының
өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.
Тел.: 8(727) 2 51 59 89,90,91,92, факс: 8 (727) 251 58 12 вн. 107; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Сертификация туралы ақпарат сайты: www.eksmo.ru/certification

Оттoвар торгoвля книгами «Эксмо»:
ООО «ТД «Эксмо», 142700, Москoвская обл., Ленинский р-н, г. Видное,
Белокаменная ш., д. 1, многоканальный тел. 411-50-74.

E-mail: reception@eksmo-sale.ru

По вопросам приобретения книг «Эксмо» зарубежными оптовыми
покупателями обращаться в отдел зарубежных продаж ТД «Эксмо»
E-mail: international@eksmo-sale.ru

International Sales: International wholesale customers should contact
Foreign Sales Department of Trading House «Eksmo» for their orders.
international@eksmo-sale.ru

Сведения о подтверждении соответствия издания
согласно законодательству РФ о техническом регулировании
можно получить по адресу: <http://eksmo.ru/certification/>

Өндірген мемлекет: Ресей
Сертификация қарастырылмаған

Подписано в печать 17.06.2015. Формат 60х70 1/16.
Гарнитура «NewtonC». Печать офсетная. Усл. печ. л. 10,89.
Тираж экз. Заказ

ISBN 978-5-699-79427-0



«Английский понятный и близкий» — серия пособий, основанных на эффективной авторской методике. С ее помощью вы преодолеете страх перед английским языком, начнете говорить уверенно и будете готовы к общению в самых разных ситуациях.

В этих книгах вы найдете:

- Объяснения, написанные специально для тех, чей родной язык — русский
- Описание распространенных ошибок, которые делают русскоязычные учащиеся
- Ответы на типичные вопросы русскоговорящих студентов
- Советы и подсказки, как не ошибиться в выборе слова или формы

ISBN 978-5-699-79427-0



9 785699 794270 >

